





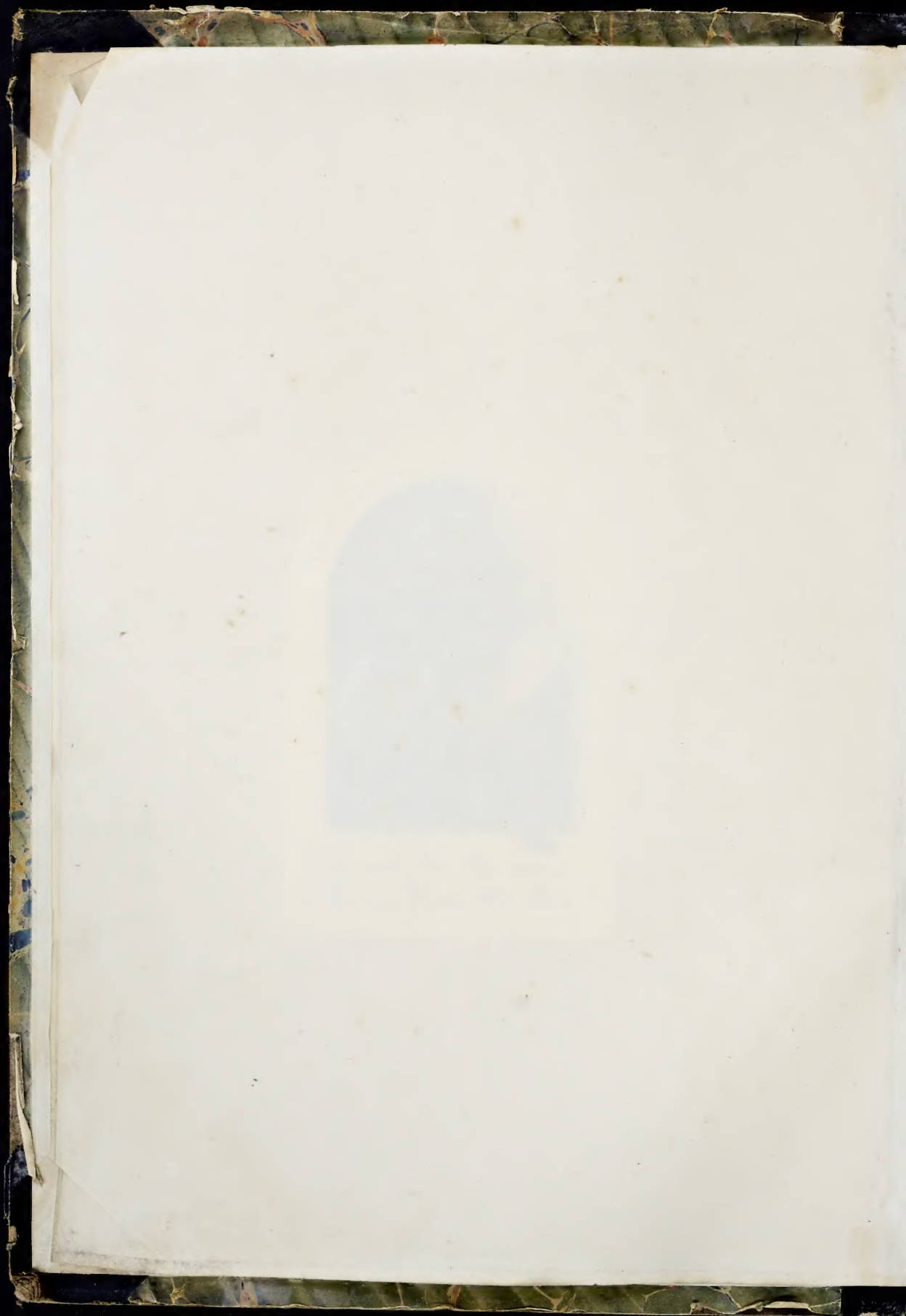
THE PALACE

THE HISTORY OF THE

OF THE

THE HISTORY OF THE

OF THE



A
CATALOGUE
OF
THE COLLECTION OF PICTURES,
OF THE MOST NOBLE
THE MARQUESS OF STAFFORD,
AT
CLEVELAND HOUSE, LONDON.



A
CATALOGUE
OF
THE COLLECTION OF PICTURES,
OF THE MOST NOBLE
THE MARQUESS OF STAFFORD,
AT
CLEVELAND HOUSE, LONDON,
CONTAINING
AN ETCHING OF EVERY PICTURE,
AND ACCOMPANIED WITH
HISTORICAL AND BIOGRAPHICAL NOTICES,
BY
JOHN YOUNG,
ENGRAVER IN MEZZOTINTO TO HIS MAJESTY, AND KEEPER OF THE BRITISH
INSTITUTION.

IN TWO VOLUMES.

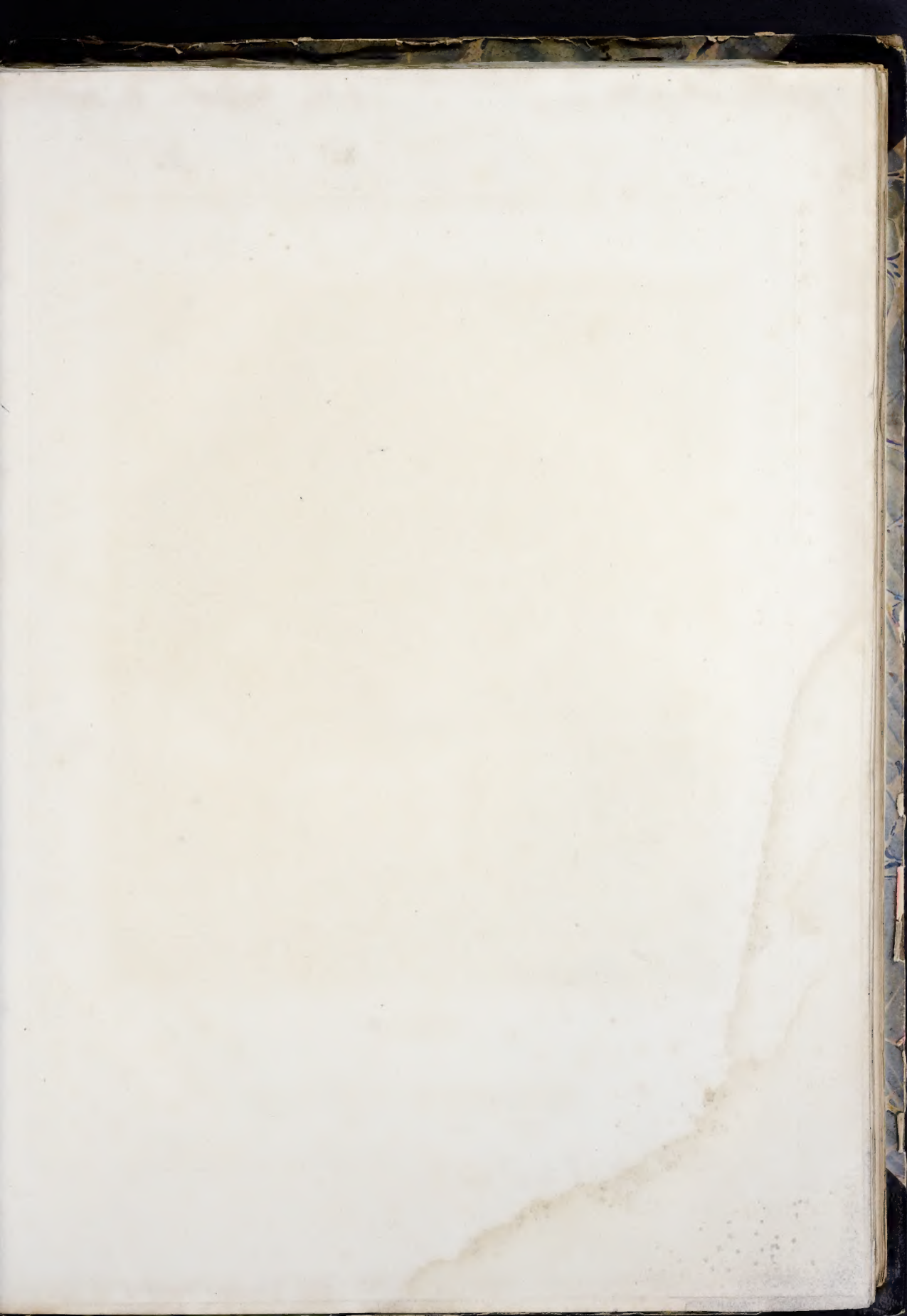
VOL. II.

LONDON :

PRINTED BY W. NICOL, CLEVELAND ROW, ST. JAMES'S.
PUBLISHED BY HURST, ROBINSON, AND CO., WATERLOO-PLACE, AND
No. 6, PALL-MALL.

1825.

N
5247
596
1825
v. 2
c. 1



N^o 138.



Engraved by R. Mack

D. WILKIE, R.A.

Price

Sold by Messrs. W. & A. G. Smith, 10, Pall Mall, London, W.





No. 138.

DAVID WILKIE, R. A.

LE DEJEUNÉ.

Peint pour le Marquis de Stafford.

Dans l'Antichambre de l'Ancienne Galerie.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds 6 pouces. Largeur, 2 pieds 3 pouces.

No. 138.

DAVID WILKIE, R. A.

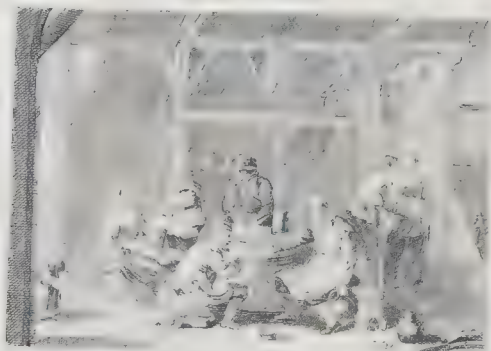
THE BREAKFAST TABLE.

Painted for the Marquis of Stafford.

In the Anti-room to the Old Gallery.

On Wood. 2 feet 6 inches in height, by 2 feet 3 inches in width.





SALOMON KONINGH

L'ETU DE LA PHILOSOPHE

DES VILLAGES ENANT DU CH. F.



No. 139.

ADRIEN VAN OSTADE.

L'INTERIEUR D'UN CABARET.

Dans l'Ancienne Galerie

Le choix que faisoit cet artiste de ses sujets, se bornoit aux divertissemens et aux plaisirs du bas peuple, et on ne voit pas qu'il avoit songé à s'élever au-dessus de ses modèles; mais ce défaut est toujours compensé par la beauté de l'exécution, qui lui acquit une réputation égale à celle de ses contemporains les plus estimés; de manière que malgré le mauvais choix, et le manque de sentiment dans ses sujets, le beau coloris, et la transparence donnent à ses tableaux un charme qui fait tolérer les scènes qu'ils représentent. Ce tableau fut acheté sur le Continent pour le Duc de Bridgewater.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $1\frac{1}{2}$ ponce. Largeur, $11\frac{1}{2}$ ponce.

No. 140.

SALOMON KONINGH.

L'ETUDE DU PHILOSOPHE.

Peint en 1620.

Dans l'Ancienne Galerie.

Le style de ce maître étoit fondé sur une étude approfondie des petits tableaux de Rembrandt. Ses ouvrages se trouvent dans les meilleurs collections de la Hollande; ils sont aussi très estimés en Angleterre.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $8\frac{1}{2}$ ponce. Largeur, 1 pied $5\frac{1}{2}$ ponce.

No. 141.

GUILLAUME KALF.

UN CHAT, ET DIVERS OBJETS INANIMES.

Dans l'Ancienne Galerie.

Cet artiste avoit reçu son éducation comme peintre d'histoire, mais voyant qu'il ne gaignoit pas la réputation qu'il ambitionnoit, il s'appliqua à l'étude de fleurs, de fruits, et d'objets inanimés. Il falloit beaucoup d'habileté pour donner de l'intérêt à de tels objets; et il devint célèbre dans une branche de l'art qui ne demandoit pas les grandes qualités qu'il possédoit. Les objets dans ses tableaux sont imités avec une perfection à tromper l'œil.

Sur Bois. Hauteur, $9\frac{7}{8}$ ponce. Largeur, $8\frac{1}{2}$ ponce.

No. 142.

VAN HARP.

DES VILLAGEOIS FAISANT BON CHERE.

Dans l'Ancienne Galerie.

On n'a pas conservé de particularités sur la vie de cet artiste. On dit qu'il étoit un des élèves de Rubens, dont il imita le style avec quelque succès. En général il peignoit des sujets historiques.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 10 ponce. Largeur, 2 pieds $6\frac{1}{2}$ ponce.

No. 139.

ADRIAN VAN OSTADE.

THE INTERIOR OF A TABAGIE.

In the Old Gallery.

THE subjects chosen by this master were confined to the sports and enjoyments of the lower class; and these scenes were painted without the artist appearing to possess a wish to improve upon his homely models. But this defect is always atoned for by the beauty of the execution, which raised his reputation equal to any of his contemporaries. So that with all his defects in the choice and sentiment of his subjects, the fine colouring and transparent appearance of his pictures operate as a charm which reconciles the beholder to the scenes they represent. This picture was purchased on the continent for the Duke of Bridgewater.

On Wood. 1 foot $1\frac{1}{2}$ inch in height, by $11\frac{1}{4}$ inches in width.

No. 140.

SOLOMON KONINGH.

THE PHILOSOPHER'S STUDY.

Painted in 1630.

In the Old Gallery.

THE style of this master was formed from an attentive study of the small pictures of Rembrandt. His works are in the best collections of Holland; and they are held in great estimation in this country.

On Wood. 1 foot $8\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $5\frac{1}{4}$ inches in width.

No. 141.

WILLIAM KALF.

A CAT, WITH STILL LIFE.

In the Old Gallery.

THIS artist was educated as an historical painter: but, disappointed in his expectation of fame, he applied himself to the study of flowers, fruit, and still-life. To give an interest to such objects required no common ability, and he became celebrated in a line of art which did not demand the high acquirements he possessed. The objects in his pictures are so closely imitated, as to approach to deception.

On Wood. $9\frac{1}{4}$ inches in height, by $8\frac{1}{4}$ inches in width.

No. 142.

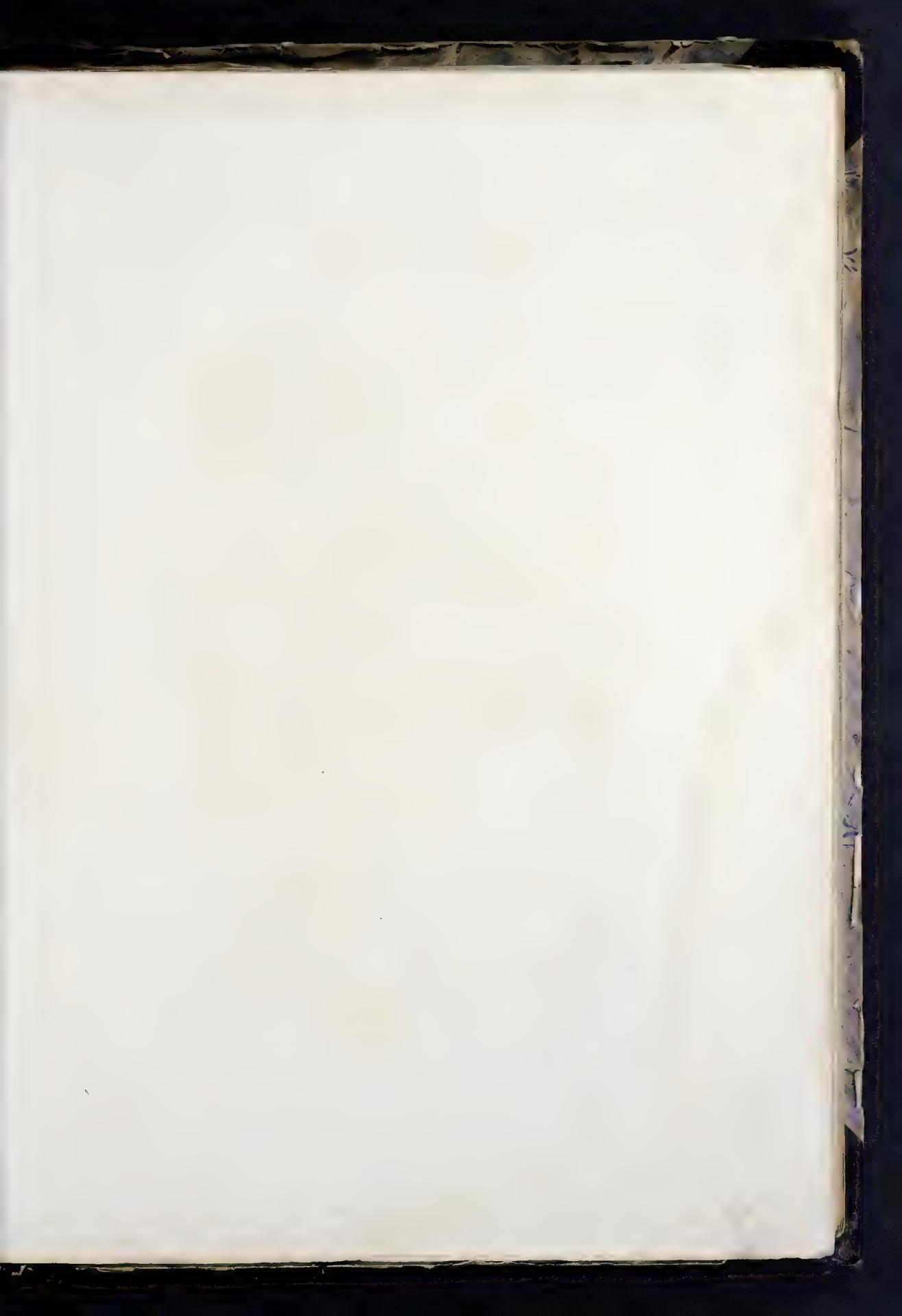
VAN HARP.

BOORS REGALING IN A CABARET.

In the Old Gallery.

No particulars of the life of this artist are upon record. He is said to have been a disciple of Rubens, whose style he imitated with some success. He was generally employed on historical compositions.

On Wood. 1 foot 10 inches in height, by 2 feet $6\frac{1}{2}$ inches in width.





Acquis au Salon de l'Instruction Historique, au prix de 100 francs.

Il en avait donc quatre-vingt dix-neuf ans, et était très âgé.

Il était très âgé, et avait été très âgé.

Il était très âgé, et avait été très âgé.

Il était très âgé, et avait été très âgé.



No. 143.

LE FEU EDOUARD BIRD, R. A.

LA MORT D'HELI.

Acheté au Salon de l'Institution Britannique, au prix de Cinq-cent guinées.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

“ Heli avoit alors quatre-vingt dix neuf ans ; ses yeux s'étoient obscurcis, et il ne pouvoit plus voir.

“ L'homme qui avoit apporté la nouvelle lui dit, Israel a fui devant les Philistins ; une grande partie du peuple a été taillée en pièces ; vos deux fils Ophuis et Phinias, on été tués, et l'arche de Dieu a été prise.

“ Lorsqu'il eût nommé *l'arche de Dieu*, Heli tomba de son siège à la renverse, près de la porte, et s'étant cassé la tête il mourut.”

Sur Bois. Hauteur, 3 pieds 10 pouces. Largeur, 2 pieds 6½ pouces.

No. 143.

THE LATE EDWARD BIRD.

THE DEATH OF ELI.

Purchased at the British Institution for five hundred guineas.

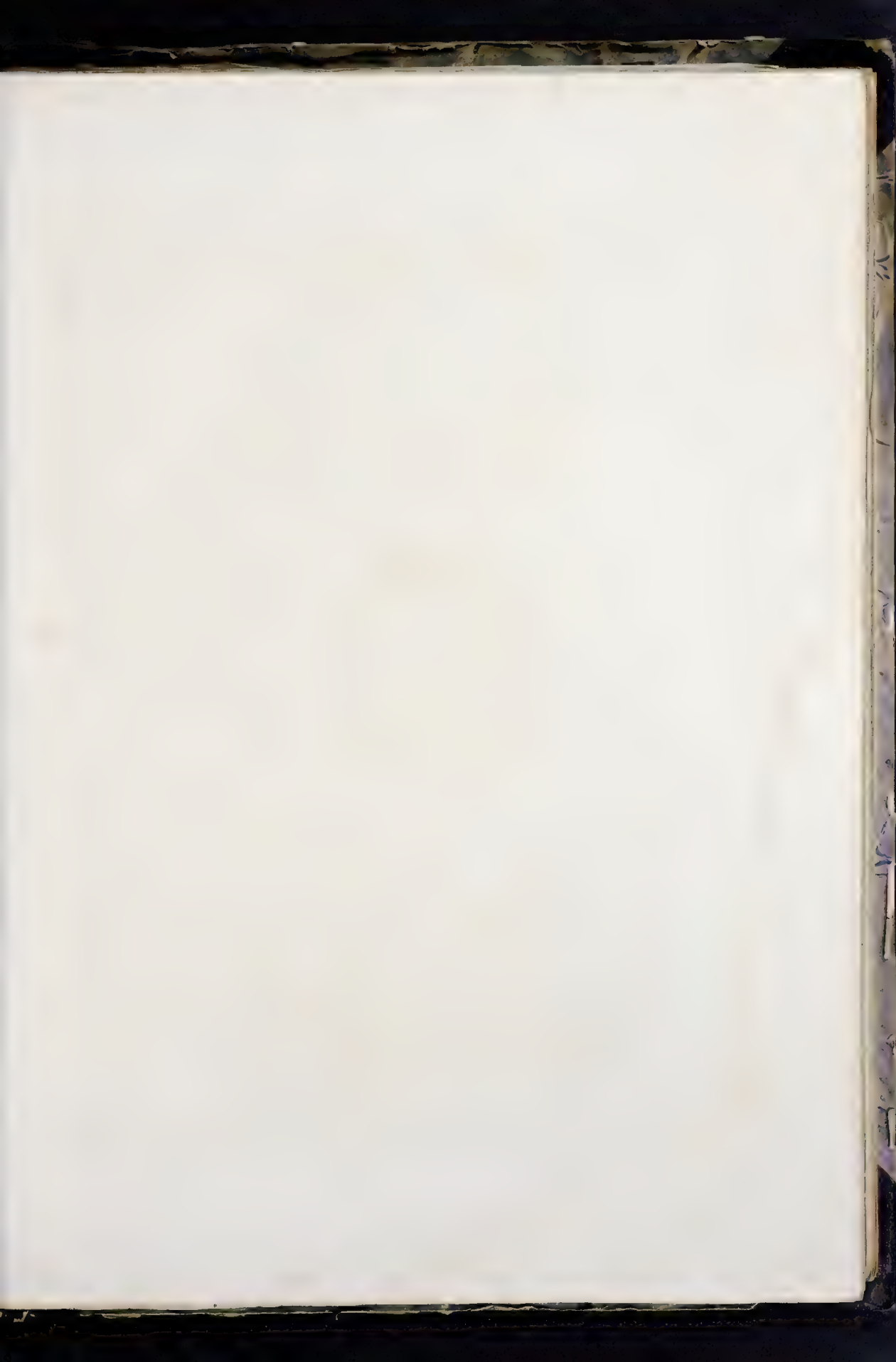
In the Small Room, Old Gallery.

"Now Eli was ninety and nine years old; and his eyes were dim that he could not see.

An there came a messenger from the army, who said to him, *Israel is fled before the Philistines, and there hath been also a great slaughter among the people; thy two sons are dead, and the Ark of God is taken.*"

"And when he made mention of the Ark of God, Eli fell from off his seat, backward by the side of the gate, and his neck brake, and he died."

On Wood. 3 feet 10 inches in height, by 2 feet 6½ inches in width.





$$\{ \varphi \in C_0^\infty(\mathbb{R}^n) : \varphi(x) = 0 \text{ for } |x| \geq 1, \int_{\mathbb{R}^n} \varphi(x) dx = 1 \} \quad (1.1)$$



No. 144.

A. VANDERNEER.

CLAIR DE LUNE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Cet artiste est renommé comme peintre de vues en Hollande au clair de lune. Il réussoit également dans ses tableaux de scènes d'hiver, avec des figures s'amusant sur la glace : le brillant et le lustre de ses cieux, et ses représentations du coucher du soleil ne le cèdent en rien aux efforts les plus heureux de Rubens.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 6½ pouces. Largeur, 1 pied 4½ pouces.

No. 145.

REMBRANDT.

PORTRAIT DU PEINTRE.

Ce tableau étoit autrefois dans la Collection Holderness ; il fut acheté en 1802.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Le reproche de vanité qu'on a fait à Rembrandt parce qu'il s'est peint lui-même très souvent, ne paroît pas être justifié par aucune autre circonstance, ou par sa mode de vie ordinaire. Il faisoit ses études d'après la nature, et comme il ne pouvoit pas toujours trouver des modèles parmi ses amis, il étoit naturel qu'il eût recours à un modèle dont il pouvoit disposer à son gré. Un artiste qui peint d'après sa propre figure à quelques avantages. Il n'est pas tourmenté par la vanité et le caprice de son modèle ; ce n'est pas la ressemblance qu'il cherche, mais une expression forte, et caractéristique, avec un effet frappant de lumière et d'ombre, l'ensemble est une émanation de l'esprit ; ainsi on a une belle production de l'art, au lieu d'un tableau de famille sans intérêt, qui tout excellent qu'il soit, souffrira toujours dans la comparaison.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 2 pouces. Largeur, 1 pied 8½ pouces.

No. 146.

VANDERNEER.

CLAIR DE LUNE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 8½ pouces. Largeur, 2 pieds 4½ pouces.

No. 144.

A. VANDERNEER.

MOONLIGHT.

In the Small Room, Old Gallery.

THIS artist is celebrated for painting views in Holland by moonlight. He was not less successful in his winter-pieces, with figures amusing themselves on the ice; and in his pictures of sun-set, the brilliancy and lustre of his skies have not been surpassed by the best efforts of Rubens.

On Canvass. 1 foot $6\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $4\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 145.

REMBRANDT.

HIS OWN PORTRAIT.

This picture belonged to the Holderness Collection, and was purchased in 1802.

In the Small Room, Old Gallery.

THE imputation of personal vanity which has been attributed to Rembrandt, because he painted many portraits of himself, does not appear to be supported by any other circumstance, or by the general habits, of his life. He studied in the great school of nature, and as he could not always find models among his friends for the practice and exertion of his pencil, he naturally made free with a sitter whom he could always command.

An artist who paints from himself has some advantages; he is not troubled with the vanity or caprice of his model; resemblance is not his object so much as producing a strong expression of character under a peculiar accident of light and shadow; the whole is an expression from the mind. So that a fine work of art is produced, rather than a tame family picture, which, however excellent, will always suffer by the comparison.

On Canvass. 2 feet 2 inches in height, by 1 foot $8\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 146.

VANDERNEER.

MOONLIGHT.

In the Small Room, Old Gallery.

On Canvass. 1 foot $8\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $4\frac{1}{2}$ inches in width.





No. 147.

Ce célèbre tableau fut apporté en Angleterre; il y a été acheté par le comte de Sandwich, qui le vendit à un prix très élevé au Duc de Devonshire. Vandyck a fait plusieurs tableaux de ce sujet, dont celui-ci est estimé le plus beau.

No. 148.

RUBENS.

SAINTE TERESE, FAISANT INTERCESSION POUR LES
AMES DANS LE PURGATOIRE; ESQUISSE.

Dans l'ancienne collection de la Cour.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds 7 pouces. Largeur, 1 pied 11 pouces.

No. 149.

POURTRAITS.

POURTRAIT D'UNE DAME.

Dans l'ancienne collection de la Cour.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds 11 pouces. Largeur, 1 pied 11 pouces.

No. 150.

POURTRAITS DE L'ANCIENNE

L'ASSOMPTION DE LA VIERGE.

Dans l'ancienne collection de la Cour.

Les tableaux de cet artiste sont presque tous dans ce pays, très loués par Descamps et autres biographes. Le Chevalier R. étoit élève de Jordaens.

No. 147.

VANDYCK.

LA SAINTE VIERGE, ET L'ENFANT JESUS.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Ce superbe tableau fut apporté en Angleterre, il y a trente-cinq ans environ, par le Sieur Bradshaw Pearson, qui le vendit à un prix très élevé au Duc de Bridgewater. Vandyck a fait plusieurs tableaux de ce sujet, dont celui-ci est estimé le plus beau.

Sur Bois. Hauteur, 4 pieds 7 pouces. Largeur, 3 pieds 4 pouces

No. 148.

RUBENS.

SAINTE TERESE, FAISANT INTERCESSION POUR LES
AMES DANS LE PURGATOIRE; ESQUISSE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds 7 pouces. Largeur, 1 pied 9½ pouces.

No. 149.

REMBRANDT.

PORTRAIT D'UNE DAME.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds, 3½ pouces. Largeur, 1 pied 9 pouces.

No. 150.

BOCKHORST, DIT LANGHEN JAN
L'ASSOMPTION DE LA VIERGE.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Les tableaux de cet artiste sont presque inconnus dans ce pays, mais ils ont été très loués par Descamps et autres biographes. Le Chevalier Reynolds a surtout remarqué ses tableaux d'autel dans son voyage dans les Pays Bas en 1781. Il étoit l'élève de Jordaens.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 11½ pouces. Largeur, 1 pied ½ pouce.

No. 147.

VANDYKE.

THE MADONNA AND INFANT CHRIST.

In the Old Gallery, West End.

THIS very distinguished picture was brought to England about thirty-five years since by Bradshaw Pearson, Esq. who sold it to the Duke of Bridgewater for a large sum. Vandyke painted several pictures of this subject, of which this is considered to be the finest.

On Wood. 4 feet 7 inches in height, by 3 feet 4 inches in width.

No. 148.

RUBENS.

SAINT TERESA MAKING INTERCESSION FOR THE SOULS
IN PURGATORY; A SKETCH.

In the Old Gallery.

On Wood. 2 feet 7 inches in height, by 1 foot 9½ inches in width.

No. 149.

REMBRANDT.

THE PORTRAIT OF A LADY.

In the Old Gallery, West End.

On Wood. 2 feet 3½ inches in height, by 1 foot 9 inches in width.

No. 150.

BOCKHORST, COMMONLY CALLED LANGHEN JAN.

THE ASSUMPTION OF THE VIRGIN.

In the Old Gallery, West End.

THE pictures of this artist are almost unknown in this country; but his works have been highly commended by Descamps and other biographers. His altarpieces are particularly noticed by Sir Joshua Reynolds, in his journey through Flanders and Holland in 1781. He was a scholar of Jordaens.

On Wood. 1 foot 11½ inches in height, by 1 foot and ½ inch in width.

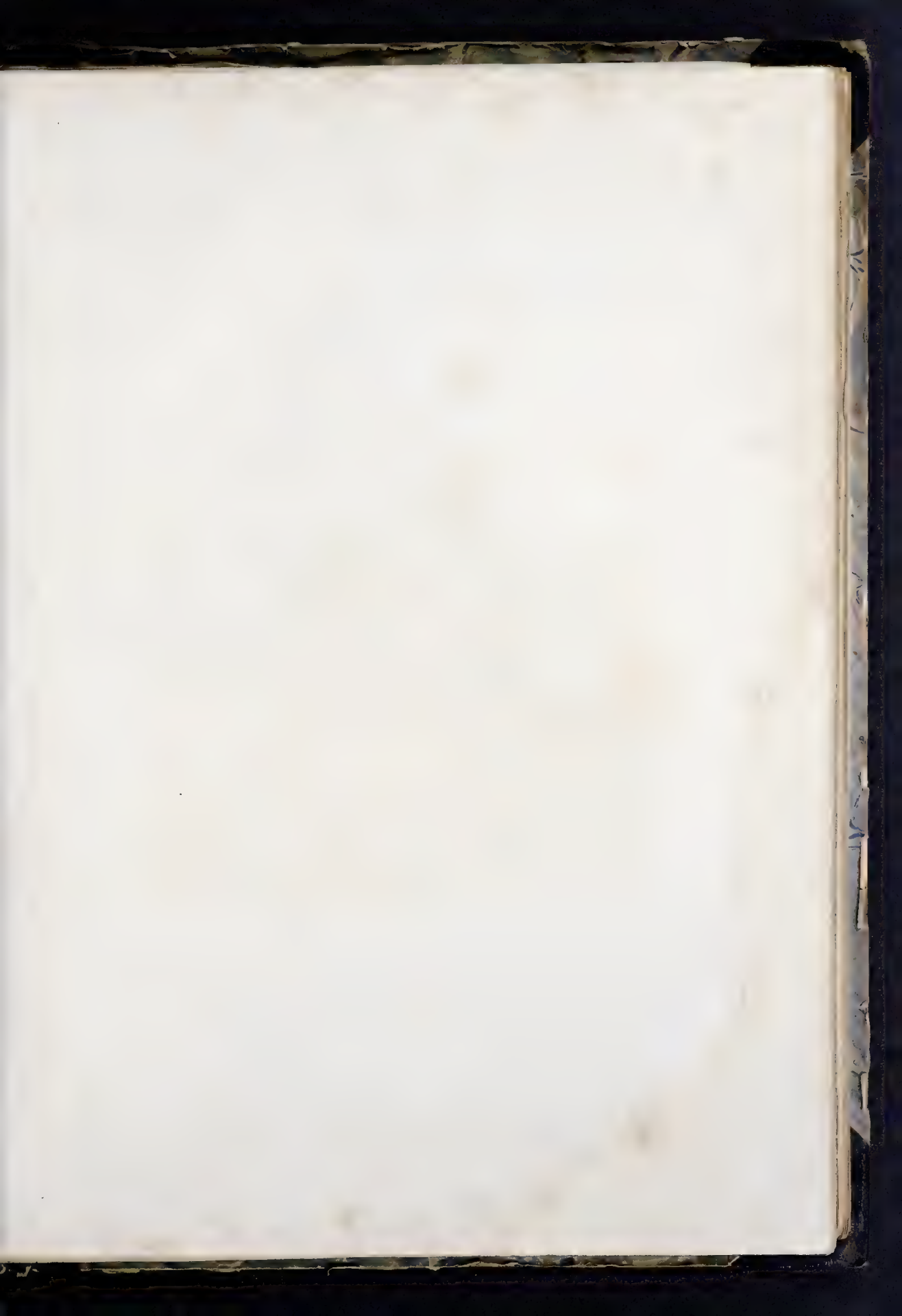




Tableau de Teniers.

Ce tableau est estimé un des plus beaux ouvrages de ce maître. Il y a peints une centaine de personnages qui s'occupent avec bon docteur à manger, à boire, et à danser. Teniers avoit un talent extraordinaire pour l'imitation du style d'autres artistes; pendant qu'il avoit la garde de la Galerie de l'Archiduc Léopold, où il y avoit plusieurs des ouvrages des maîtres les plus éminens des écoles Italienne et Flamande, il fit une petite copie de chaque tableau, dans laquelle il imitoit d'une manière admirable le style du maître. Ces copies des de Teniers

se trouvent dans une des chambres peintes de la galerie d'Orléans, où on les

mit en un tout autre Cabinet de Peinture. On y a aussi peint les tableaux d'après ses propres dessins. On le voit d'ordinaire au Palais de la Reine et d'autres endroits, mais on ne voit jamais ces tableaux ensemble.

Il y a aussi une copie de son tableau de la Fête de la Saint-Jean, qui se trouve



No. 151.

D. TENIERS, LE JEUNE.

FETE AU PAYEMENT DES REDEVANCES AU SEIGNEUR.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau est estimé un des plus beaux ouvrages de ce maître. Il y a près d'une centaine de personnages qui s'occupent avec bien du zèle à manger, à boire, et à danser. Teniers avoit un talent extraordinaire pour l'imitation du style d'autres artistes ; pendant qu'il avoit la garde de la Galerie de l'Archiduc Léopold, où il y avoit plusieurs des ouvrages des maîtres les plus éminens des écoles Italienne et Flamande, il fit un petite copie de chaque tableau, dans laquelle il imitoit d'une manière admirable le style du maître. Ces copies, plus de 200 en nombre, furent présentées au grand Duc de Marlborough, et elles se trouvent aujourd'hui dans une des chambres privées du chateau de Blenheim, où on ne les montre pas aux curieux en général, depuis qu'un des tableaux a été volé. Ces copies étoient tellement admirées qu'on en fit d'après une suite de gravures qui fait un in-folio nommé Galerie de Teniers. Il s'amusoit aussi à peindre des tableaux d'après ses propres dessins, dans le style du Titien, de Tintoret, de Rubens et d'autres grands maîtres qu'on a souvent pris pour des tableaux originaux de ces peintres. On dit qu'une preuve de son succès dans ce genre a eu lieu il y a vingt-ans. Un très beau tableau de la Madeleine fût vendu à Bruxelles, où les meilleurs connoisseurs l'avoient toujours regardé comme un original de Rubens ; en l'ôtant cependant de son cadre, pour l'emporter avec plus de facilité, on trouva au bas du tableau le nom D. Teniers le jeune, caché par la feuillure du cadre.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 1 pouce. Largeur, 2 pieds 4½ pouces.

No. 151.

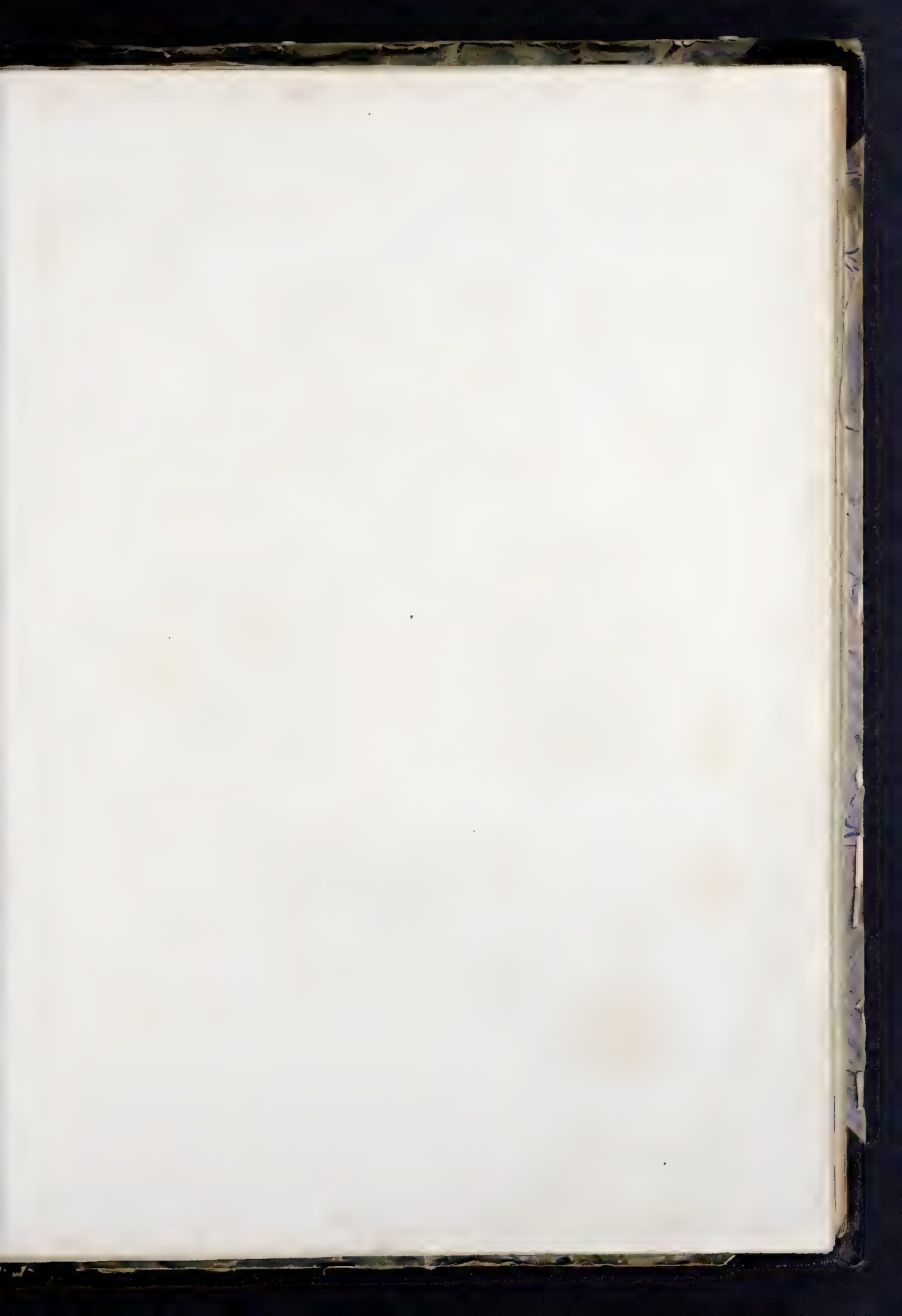
D. TENIERS, JUN.

THE RENT-DAY FEAST.

In the Old Gallery,

THIS picture is esteemed to be one of the finest works of the master. Nearly one hundred figures are introduced, by whom the amusements of eating, drinking, and dancing are regularly carried on. Teniers possessed the power of imitation in an extraordinary degree: while he was keeper of the Archduke Leopold's Gallery, which contained many of the works of the most distinguished masters of the Italian and Flemish schools, he painted a small copy of each picture, in which he imitated the style of the master to admiration. These copies, upwards of 200, were presented to the great Duke of Marlborough, and are now in one of the private apartments at Blenheim, being secluded from the generality of visitors, from the circumstance of one of the pictures having been purloined. These pictures became so popular that they were afterwards engraved from, and now form a folio volume, called the Teniers Gallery. He also frequently amused himself with painting compositions of his own in the style of Titian, Tintoretto, Rubens, and other great masters, which have frequently been mistaken for their original works. An instance of his success in these pasticcios is reported to have taken place about twenty years since. A very fine picture of Mary Magdalen was sold at Brussels, which had always been regarded by the best judges, as an original work by Rubens; it was afterwards found to be necessary to take it out of its frame, for the convenience of removal, when the name of "*D. Teniers, Jun.*" was found at the bottom of the picture, concealed within the rabbet of the frame.

On Canvass. 2 feet 1 inch in height, by 2 feet 4½ inches in width.





JEAN BAPTISTE SCAVER

UN SEUL AMOUREUX

Cet artiste avoit tenu ses études à Rome; ayant fixé sa demeure à Venise, des attachés surtout aux tableaux de Tintoret, dont il devint un imitateur heureux, on le regardoit comme un des meilleurs artistes de l'école Allégorique de son temps. Ce tableau donne une belle preuve de son talent.

Sur toile. Hauteur, 2 pi. 4 po. Largeur, 1 pi. 4 po.

N^o 156

ANNIBAL CARACCI

LA SAINTE VIERGE ET ENFANT, AVEC ST. FRANÇOIS

Donné par le Duc de

De la Collection d'Orléans, transférée dans la possession de M. de Lamoignon, Directeur de la Monnaie.

Acquis par le Duc de Bragelvatte en 1784 de 2000 livres.

Sur Cuir. Hauteur, 1 pi. 4 po. Largeur, 1 pi. 4 po.

ST. FRANÇOIS AVEC DES ANGES.

Donné par le Duc de

Le Saint paroit avoir emprunté aux les figures de ses pieux travaux, et il est entouré et consolé par des anges et des enfants. Ce tableau est peint d'un pinceau hardi et vigoureux.

Sur Toile. Hauteur, 2 pi. 4 po. Largeur, 1 pi. 4 po.

N^o 157

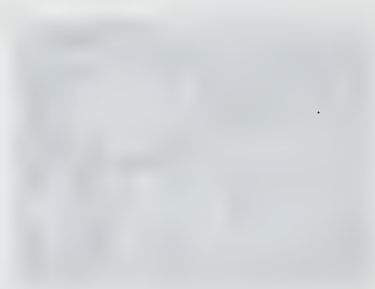
LOUIS LE NAIN

LE FLUTTEUR DE VILLAGE

Donné par le Duc de

Le nom de ce peintre semble n'avoir fourni à ses biographes aucun incident intéressant. Ses tableaux, qui sont tous de la même époque, sont peints avec une largeur, une pureté, une transparence, une douceur.

Sur Toile. Hauteur, 1 pi. 4 po. Largeur, 1 pi. 4 po.



No. 152.

JEAN ROTHENHAMER.

DANSE D'AMOURS.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Autrefois dans la Collection du Greffier Fagel.

CET artiste avoit terminé ses études à Rome; ayant fixé sa demeure à Venise, il s'attacha surtout aux tableaux de Tintoret, dont il devint un imitateur heureux; on le regardoit comme un des meilleurs artistes de l'école Allemande de son tems, et ce tableau donne une belle preuve de son talent.

Sur Cuivre. Hauteur, 9 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 153.

ANNIBAL CARRACHE.

LA SAINTE VIERGE ET ENFANT, AVEC ST. FRANÇOIS.

Dans le Salon.

De la Collection d'Orleans; autrefois dans la possession de M. de Launay, Directeur de la Monnaie.

Acheté par le Duc de Bridgewater au prix de 500 guinées.

Sur Cuivre. Hauteur, 1 pied 5 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied 2 $\frac{1}{4}$ pouces.

No. 154.

LOUIS CARRACHE.

ST. FRANÇOIS AVEC DES ANGES.

Dans la Salle à Manger.

Le Saint paroît avoir succombé sous les fatigues de ses pieux travaux; et il est soutenu et consolé par des anges et des cherubims. Ce tableau est peint d'un pinceau hardi et vigoureux.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 4 pouces. Largeur, 1 pied 8 pouces.

No. 155.

LOUIS LE NAIN.

LE FLUTEUR DE VILLAGE.

Dans l'Ancienne Galerie.

La vie de ce peintre semble n'avoir fourni à ses biographes aucun incident un peu intéressant. Ses sujets sont pris en général de la vie du peuple; et plusieurs d'entre eux, comme notre tableau, sont peints avec une largeur, une clarté, et une transparence dignes de Teniers.

Sur Cuivre. Hauteur, 10 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied 2 pouces.

No. 152.

JOHN ROTHENHAMER.

A DANCE OF CUPIDS.

In the Old Gallery, West End.

Formerly in the Collection of the Greffier Fagel.

THIS artist completed his studies at Rome: residing afterwards at Venice, he attached himself to the pictures of Tintoretto, of whom he was a successful imitator. He was considered to be one of the best artists of the German school of his time; and this picture affords a beautiful specimen of his talents.

On Copper. $9\frac{1}{4}$ inches in height, by 1 foot $\frac{1}{2}$ inch in width.

No. 153.

ANNIBAL CARRACCI.

THE VIRGIN AND CHILD, WITH SAINT FRANCIS.

In the Drawing Room.

From the Orleans Collection, and formerly the property of M. de Launoy, Director of the Mint. Purchased by the Duke of Bridgewater for 500 guineas.

On Copper. 1 foot $5\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $2\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 154.

LODOVICO CARRACCI.

SAINT FRANCIS, WITH ANGELS.

In the Dining Room.

THE Saint appears to have sunk under the fatigue of his pious labours, and receives support and consolation from attendant angels and cherubs. This picture is painted with a bold and vigorous pencil.

On Canvass. 2 feet 4 inches in height, by 1 foot 8 inches in width.

No. 155.

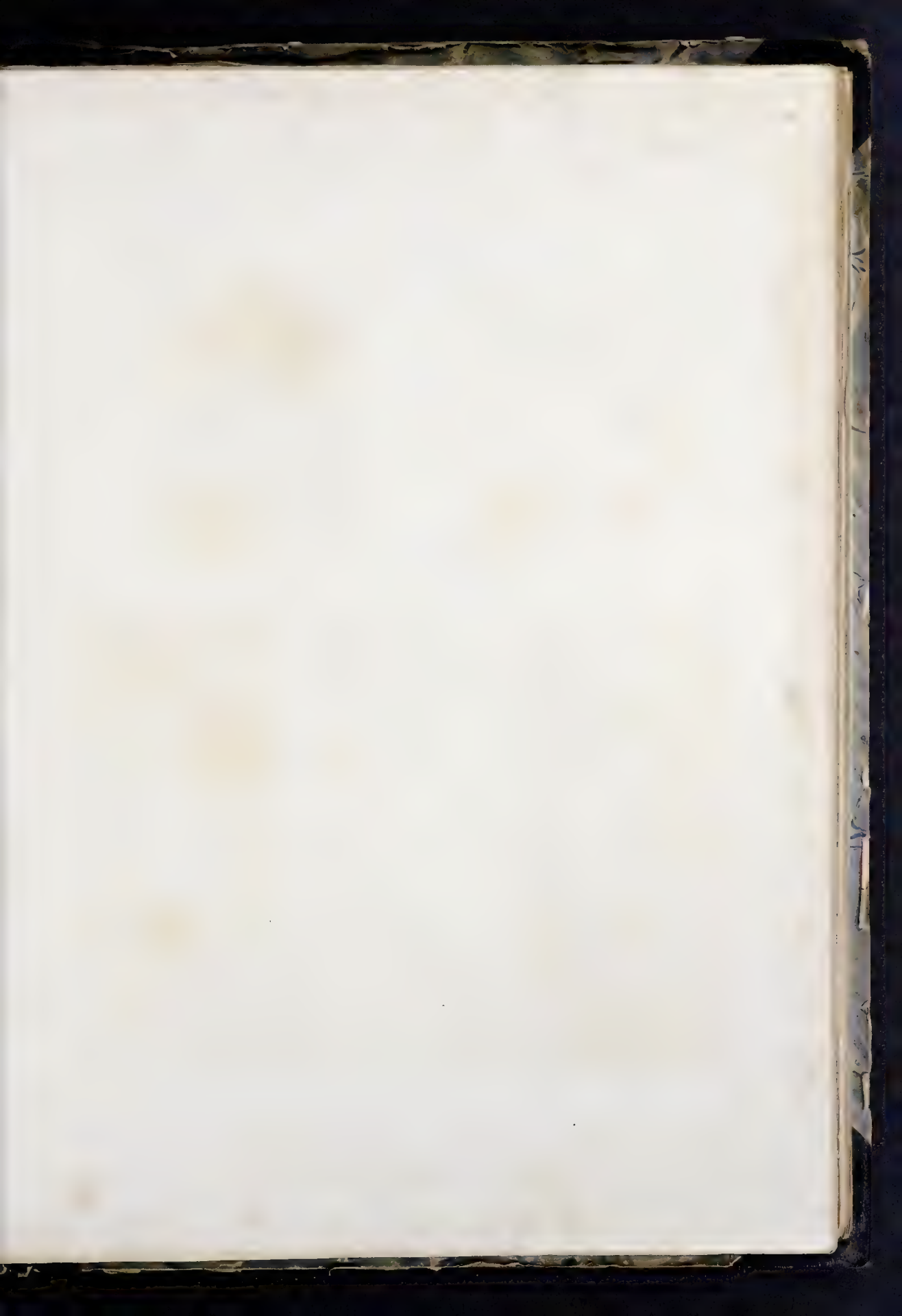
LOUIS LE NAIN.

THE VILLAGE PIPER.

In the Old Gallery.

THE life of this master appears to have furnished no matter of interest for the biographer. The subjects which he painted were generally taken from scenes in common life; and many of these, like this picture, were executed with a breadth, clearness, and transparency worthy of Teniers.

On Copper. $10\frac{1}{4}$ inches in height, by 1 foot 2 inches in width.





Ce 2^e ...
... pendant l'été ...
... l'été ...

... par l'église, dans la terre ...
... la religion chrétienne, bien qu'il se fût devoté ...
... de sa fin. Il mourut en 1226, à Assis, et on lui a élevé ...

No. 157.

JOSEPH VAN CRAASBECK.

UN PAYSAN PASSANT UNE PLAIÉ.

Dans l'Année ...

... le royaume de Brabant ...
... l'extrême ...
... la ...
... la ...
... la ...

No. 158.

HENRI STEINWYCK.

INTERIEUR D'ÉGLISE

Dans la Petite Chapelle de l'Église ...

... dont il peut être dit ...
... sur l'autel ...



No. 156.

LE DOMINQUIN.

LA VISION DE ST. FRANÇOIS.

Dans le Salon.

Ce Saint célèbre étoit fils d'un négociant Italien, et fondateur d'un des quatre ordres de mendiants, nommé Franciscains. Pendant plusieurs années, il se faisoit remarquer par une vie licentieuse, mais s'étant remis d'une maladie dangereuse il se sentit affecté d'un zèle religieux si ardent qu'il prit la résolution de se retirer du monde. Les mortifications qu'il s'imposoit étoient tellement sévères qu'elles détruisoient entièrement sa santé. Il renonça non seulement à tous ses droits à son patrimoine, mais même aux choses les plus indispensables, qu'il avoit reçues jusqu'ici dans la maison paternelle; se dévouant entièrement à cette pauvreté, et cette abnégation de soi-même, qu'il croyoit commandées par l'évangile. Dans la Terre Sainte il chercha, quoiqu'en vain, à convertir le Sultan Meledin à la religion chrétienne; bien qu'il se fût déclaré prêt de se jeter dans les flammes en témoignage de sa foi. Il mourut en 1226, à Assisi, et on lui a érigé un monument dans l'église cathédrale.

Sur Cuivre. Hauteur, 1 pied 7 pouces. Largeur, 1 pied 2½ pouces.

No. 157.

JOSEPH VAN CRAASBECK.

UN PAYSAN PANSANT UNE PLAIE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Il est à regretter, que cet artiste, avec le talent qu'il possédoit, ait trop souvent choisi des sujets, qu'un meilleur goût l'auroit fait éviter; il étoit le compagnon de taverne de Brauwer son maître, et les auteurs Flamands ont raconté plusieurs de leurs extravagances et aventures. Houbraken raconte de lui l'anecdote suivante. Voulant éprouver la sincérité de l'affection de sa femme, dont il étoit excessivement jaloux, il peignit sur sa poitrine la représentation d'une blessure mortelle; tout fut arrangé de manière à donner à la scène toute l'apparence de la réalité. Le couteau qu'on supposoit avoir été l'instrument du forfait, se voyoit sur sa palette, tout teint de sang. Les cris du peintre firent bientôt venir sa femme, qui en montra une affliction si vraie qu'il fut convaincu de la sincérité de son affection. Le stratagème ayant été expliqué, tout reentra dans le bonheur.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 7 pouces. Largeur, 1 pied 2½ pouces.

No. 158.

HENRI STEENWYCK.

INTERIEUR D'EGLISE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Ce tableau fournit la preuve non seulement du talent, mais aussi de la persévérance de l'artiste. La célébrité dont il jouit est due à l'excellence de l'exécution, plutôt qu'aux beautés pittoresques du modèle.

Sur Bois. Hauteur, 3 pieds 2 pouces. Largeur, 2 pieds 1 pouce.

No. 156.

DOMENICHINO.

THE VISION OF SAINT FRANCIS.

In the Drawing Room.

THIS celebrated Saint was the son of an Italian merchant, and founder of one of the four orders of mendicant friars, called Franciscans. He was for several years distinguished by his dissolute manners; but after recovering from a dangerous illness, he became so strongly affected with religious zeal, that he formed a resolution of retiring from the world. The mortifications which he imposed upon himself were so severe as totally to undermine his constitution; he not only renounced every claim to his paternal inheritance, but to those necessities which he had hitherto been supplied with under his father's roof; devoting himself to that poverty and self-denial which, he considered to be enjoined by the gospel. In the Holy Land, he attempted, in vain, to convert the Sultan Meledin to Christianity, although he offered, as a proof of his faith, to throw himself into the flames. He died in 1226 at Assisi, and a tomb has been erected to his memory in the cathedral church.

On Copper. 1 foot 7 inches in height, by 1 foot $2\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 157.

JOSEPH VAN CRAASBECK.

A PEASANT DRESSING A WOUND.

In the Old Gallery.

WITH the powers which this painter possessed, it is to be regretted that he too frequently chose subjects for the exercise of his pencil, which a better taste would have taught him to avoid. He was the pot-house companion of his master, Brauwer, and many of their eccentricities and adventures have been recorded by the Flemish writers. An anecdote is told of him by Houbraken, that, to prove the sincerity of his wife's affection, of whom he had become very jealous, he painted the resemblance of a mortal wound upon his breast; every thing was managed so as to give the appearance of reality to the scene: the knife with which he was supposed to have done the deed appearing on his palette stained with blood. The cries of the painter soon brought his wife into the room, and she shewed so many tokens of unaffected grief, that he became convinced of the sincerity of her affection, and by an exposure of the trick happiness was restored.

On Wood. 1 foot 7 inches in height, by 1 foot $2\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 158.

HENRY STEENWYCK.

THE INTERIOR OF A CHURCH:

In the Small Room, Old Gallery.

THIS picture exhibits a proof not only of the genius but of the persevering efforts of the artist. The celebrity which it has obtained results rather from its fine execution, than the picturesque beauties of his model.

On Wood. 3 feet 2 inches in height, by 2 feet 1 inch in width.





LES PEINTRES DE LA VILLE DE BRUXELLES

1810

VAN DER

UNE VIEILLE AVEC SON PETIT CHIEN

Donné à la ville de Bruxelles

No 161.

UNE DAME A SA TOILETTE

Donné à la ville de Bruxelles

Le tableau est un des plus beaux de Gerard Douw. Ses tableaux se vendent à des prix très élevés, et on les trouve dans les meilleurs cabinets. Ses sujets sont en général bien choisis et agréables. On y voit une jeune femme se faisant démaquiller, et un homme attendant d'être reçu par son maître.

CHATELAIN

LE JOUEUR DE VIOLON

Donné à la ville de Bruxelles

On prétend que ce tableau fut peint en concurrence avec quelques autres artistes pour un prix. Les sujets représentés par ce peintre se trouvent pour la plupart dans la vie ordinaire. Il peignait tous les objets avec un soin et une précision, mais son talent ne put jamais s'élever à la dignité de Raphaël. On le peignait de figures. Ses tableaux qui représentent des scènes de la vie ordinaire, sont très intéressants.

sur papier, d'auteur, 1810, 100 fr.



No. 159.

VAN TOL.

LE MUSICIEN ENDORMI.

Dans l'Ancienne Galerie.

Les effets produits par le contenu de la grande crèche sont bien évident dans la figure du musicien. Ce tableau est fini avec un grand soin, et beaucoup d'effet.

Sur Bois. Hauteur, 11 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 8 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 160.

VAN TOL.

UNE VIEILLE AVEC SON PETIT CHIEN.

Dans l'Ancienne Galerie.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied. Largeur, 9 pouces.

No. 161.

FRANÇOIS MIERIS.

UNE DAME A SA TOILETTE.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Cet artiste étoit l'élève le plus habile de Gerard Douw. Ses tableaux se vendent à des prix très élevés, et on les trouve dans les meilleurs collections. Ses sujets sont en général bien choisis et agréables; et à une grande exactitude dans les détails, et un fini parfait, il ajoute une grande correction, et un pinceau hardi.

Sur Bois. Hauteur, 10 $\frac{1}{4}$ pouces. Largeur, 8 $\frac{1}{4}$ pouces.

No. 162.

GUILLAUME MIERIS,

LE JOUEUR DE VIOLON.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

On prétend que ce tableau fut peint en concurrence avec quelques autres artistes pour un prix. Les sujets représentés par ce peintre se trouvent pour la plupart dans la vie ordinaire. Il peignoit tous les objets avec un soin si scrupuleux, qu'il est quelquefois dur. Il fut tenté de s'essayer dans un style plus élevé, en peignant des paysages, où il introduisoit des sujets historiques ou poétiques; mais son talent ne put jamais s'élever à la dignité de l'histoire, ou à la poésie de la fable. Ses tableaux qui représentent des scènes domestiques, sont toujours très estimés.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $\frac{1}{2}$ pouce. Largeur, 10 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 159.

VAN TOL.

THE SLEEPING MUSICIAN.

In the Old Gallery.

THE effects produced by the contents of the large jug are very apparent on the countenance of the musician. This picture is highly finished, and with considerable strength of effect.

On Wood. $11\frac{1}{2}$ inches in height, by $8\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 160.

VAN TOL.

AN OLD WOMAN WITH HER LAP-DOG.

In the Old Gallery.

On Wood. 1 foot in height, by 9 inches in width.

No. 161.

FRANCIS MIERIS.

A LADY AT HER TOILETTE.

In the Old Gallery, West End.

THIS artist was one of the ablest scholars of Gerard Douw. His pictures bear a very high price, and are to be found in the best collections. The subjects of Mieris are generally select and agreeable, and to minute accuracy and high finishing, he adds a correct design and a great freedom of pencil.

On Wood. $10\frac{1}{2}$ inches in height, by $8\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 162.

WILLIAM MIERIS.

THE VIOLIN PLAYER.

In the Old Gallery, West End.

THIS picture is said to have been painted in competition with other artists for a premium: the date is 1712. The subjects painted by this master are generally found in ordinary life. He painted every object with the most studious care, not unfrequently approaching to hardness. He was induced to attempt a more elevated style by painting landscapes with historical or fabulous subjects. His powers, however, were inadequate to represent the dignity of history or the poetry of fable; but his domestic subjects are held in very high estimation.

On Wood. 1 foot $\frac{1}{2}$ inch in height, by $10\frac{1}{2}$ inches in width.





LE CHEVALIER LELY.
PORTRAIT DE LA COMTESSE DE MILDREDA.

On table, on se réjouit, on se vante, et c'est le seul de ses
jours.

Or, le public pour oir juger d'après ce bel échafaudon, si son talent son
talent trop haut.

Le père du Chevalier Lely étoit natif de Westphalie, et il reçoit le nom de Lely,
parce que la façade de la maison où il demouroit étoit ornée d'un lés. Hâtant
encore très jeune quand son penchant pour la peinture se manifesta. On le
plut chez un artiste à Haarlem, qu'il quitta au bout de deux ans, son maître
résolvant qu'il ne pouvoit plus lui enseigner. Le sort de Van Dyck lui inspira
le goût de la peinture, et il se mit à l'étude avec ardeur, qu'il fit vite en ce pays.
On ne s'occupoit pas alors de savoir que le peintre n'étoit qu'un
peintre, et qu'il n'y avoit point de science dans la science de l'art, qu'on commençoit à
s'y d'écarter, et à se faire, et prenant le style de son illustre prédécesseur pour son
modèle, il surpassa bientôt tous ses contemporains, et mérita sans doute tout
l'éloge du public. On ne s'occupoit pas qu'on n'eût pas deux cents

heureusement ou malheureusement il fut nommé peintre du roi de
Charles II., qui lui fit à la fin le don de Chevalier. Malgré son grand mérite
faut avouer que ses portraits ne contenoient pas la même vérité que ceux de son
illustre prédécesseur.

sur l'ode. Honte, et pitié. L'homme, et pitié.



No. 163.

LE CHEVALIER PIERRE LELY.

PORTRAIT DE LA COMTESSE DE MIDDLESEX.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau est estimé un des meilleurs de cet artiste, et c'est le seul de ses ouvrages dans cette collection. Il est bien évidemment entièrement de sa propre main, et c'est un de ces cas si rares, où il ne s'est pas servi d'une main étrangère. L'attitude est pleine de grace, sans aucune affectation ; et comme on a dit que ses portraits de femme sont plus beaux que ceux de Vandyck, le public pourroit juger d'après ce bel échantillon, si on a estimé son talent trop haut.

Le père du Chevalier Lely étoit natif de Vestphalie, et il reçut le nom de Lely, parce que la façade de la maison où il demouroit étoit ornée d'un lys. Il étoit encore très jeune quand son penchant pour la peinture se manifesta. On le plaça chez un artiste à Haarlem, qu'il quitta au bout de deux ans, son maître déclarant qu'il ne pouvoit plus lui être utile. La mort de Vandyck lui inspira l'idée de venir en Angleterre. Les premiers ouvrages qu'il fit voir en ce pays, étoient des paysages historiques, mais voyant que le public ne les gutoit pas, et que le portrait étoit la seule branche de l'art qu'on encourageoit, il s'y dévoua entièrement, et prenant le style de son illustre prédécesseur pour son modèle, il surpassa bientôt tous ses contemporains, et jouissoit seul de tout le patronage du public. On ne s'étonnera pas qu'un monarque doué comme Charles I. d'un goût raffiné, lui ait accordé sa protection ; mais les évènements politiques et si tragiques de ce règne, et pendant celui de Cromwell, étoient funestes au progrès des arts. Le Chevalier Lely semble pourtant avoir passé heureusement par l'orage ; car à la restauration il fut nommé peintre en chef à Charles II. ; qui lui donna la dignité de Chevalier. Malgré son grand mérite il faut avouer que ses portraits ne soutiennent pas la comparaison avec ceux de son illustre prédécesseur.

Sur Toile. Hauteur, 4 pieds 1 pouce. Largeur, 3 pieds 3 pouces.

No. 163.

SIR PETER LELY.

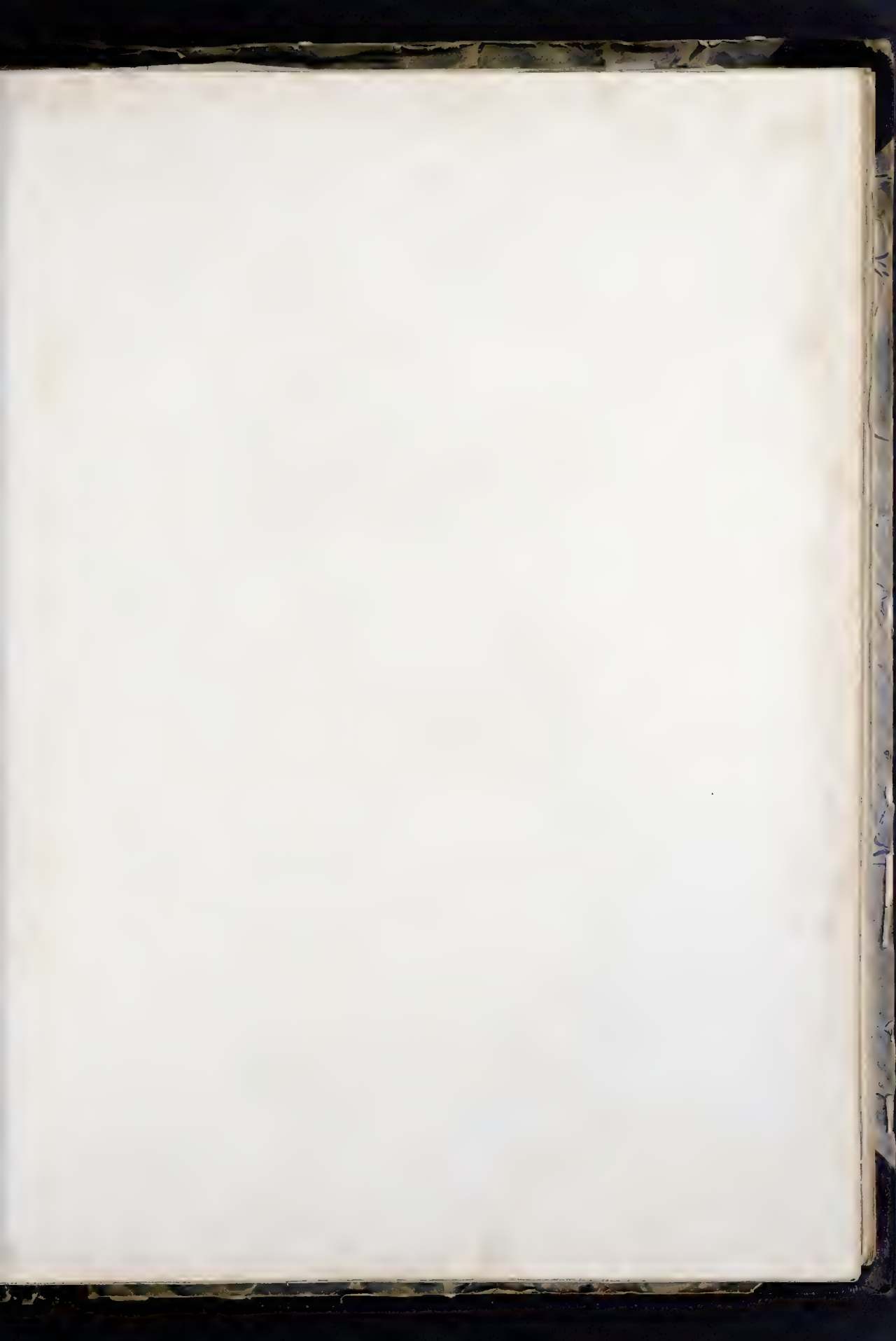
PORTRAIT OF THE COUNTESS OF MIDDLESEX.

In the Old Gallery.

THIS picture is esteemed to be one of the artist's best performances, and it is the only one of his painting in this collection. It carries with it the most indisputable marks of being entirely the work of his own hand, and is one of the few instances in which he has not profited by the assistance of others. The attitude is easy, graceful, and unaffected; and as his female portraits have been said to be more beautiful than those of Vandyke, the public will be enabled, from this tasteful specimen, to judge whether or not his abilities have been over-rated.

The father of Sir Peter Lely was a native of Westphalia, and he acquired the name of Lely from the accidental circumstance of having lived in a house, the front of which was ornamented with a lily. He discovered a talent for painting at a very early age, and was placed under the direction of an artist at Haarlem, whom he left at the end of two years, with a confession from his master that he could no longer be useful to him. The death of Vandyke induced him to come to England, and the first performances which he brought before the public were historical landscapes; but finding that these compositions did not strike the public taste, but that portrait painting was the only branch of the art which was encouraged, he devoted his whole time to that pursuit, and taking the style of his illustrious predecessor for his imitation, he soon surpassed all his contemporaries, and engrossed the whole patronage of the public. It will not be wondered at that from a monarch possessing the taste of Charles I. he should receive particular notice; but the political and tragical events which took place in this reign and that of Cromwell that followed, were fatal to the progress of the arts. Sir Peter, however, appears to have "weathered the storm," for, at the Restoration, he was appointed principal painter to Charles II. who conferred upon him the order of knighthood. Notwithstanding his great merits, it must be admitted that his portraits suffer when placed in competition with those of his illustrious predecessor.

On Canvass. 4 feet 1 inch in height, by 3 feet 3 inches in width.





Martinus ... et 1799. 4.
Puis ...
Elle ... de ses meilleurs ouvriers
du style de Wouvermans. Il est digne de remarque que
Wouvermans, quarante années plus tôt, avait ...
meaux de la première classe.

Sei Bon. Hauteur, 1 pied 5 1/2 pouces. Largeur, 10 1/2.

N. 18.

TABLEAU DE LA ...

Cet ouvrage se divise en l'histoire de ...
L'ouvrage a été révisé par ...

TABLEAU DE LA ...

Ce tableau représente ...
L'ouvrage a été révisé par ...



No. 164.

JEAN VAN HUGTENBURG.

UNE BATAILLE.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'Ouest.

On croit que ce tableau représente une des Batailles que le Prince Eugène livra aux Turcs. Les tableaux de cet artiste étoient l'admiration de ses compatriotes. Le Prince Eugène l'employa à peindre ses batailles dans les campagnes du Duc de Marlborough, en 1708 et 1709. Il reçut aussi une invitation de l'Electeur Palatin, et fit un assez long séjour à sa cour, où il fut traité avec une grande libéralité. Dans quelques-uns de ses meilleurs ouvrages, il approche beaucoup du style de Wouvermans. Il est digne de remarque, que cet artiste avoit le bonheur d'obtenir des prix élevés pour des tableaux très médiocres, pendant que Wouvermans, quarante années plus tôt, avoit à peine gagné sa vie, avec des tableaux de la première classe.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $8\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds $\frac{1}{2}$ pouce.

No. 165.

PIERRE VANDER LEEUW.

PAYSAGE ET BETAIL.

Dans la Ancienne Galerie.

Cet artiste se dévoua à l'imitation des ouvrages d'Adrien Vandewelde; et ses tableaux ont la réputation d'égaler les premiers ouvrages de ce maître célèbre.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied $\frac{1}{2}$ pouce. Largeur, 1 pied $3\frac{1}{2}$ pouces.

No. 166.

JEAN VAN HUGTENBURG.

UNE BATAILLE.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'Ouest.

Ce tableau représente l'incendie et le pillage d'une Ville par une troupe de cavallerie.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $8\frac{1}{2}$ pouces. Largeur 9 pieds $\frac{1}{2}$ pouce.

No. 164.

JOHN VAN HUGTENBURG.

A BATTLE PIECE.

In the Old Gallery, West End.

THIS is considered to be a representation of one of Prince Eugene's battles with the Turks. The pictures of this artist were the admiration of his countrymen. He was employed by Prince Eugene to paint the battles of his campaigns with the Duke of Marlborough in 1708 and 1709, and receiving an invitation from the Elector Palatine, he spent a considerable time at his court, where he was liberally patronised. In some of his best pictures, he approached the style of Wouvermans; and it is remarkable that this fortunate artist obtained great prices for pictures very inferior, while Wouvermans, for pictures of the highest class, could not, forty years before, earn a scanty subsistence.

On Wood. 1 foot $8\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $\frac{1}{2}$ inch in width.

No. 165.

PETER VANDER LEEUW.

A LANDSCAPE AND CATTLE

In the Old Gallery.

THIS artist devoted his talents to the imitation of the works of Adrian Vander-velde; and his pictures obtained the credit of being equal to the early productions of that celebrated model.

On Canvass. 1 foot $\frac{1}{2}$ inch in height, by 1 foot $3\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 166.

JOHN VAN HUGTENBURG.

A BATTLE PIECE.

In the Old Gallery, West End.

THIS picture represents the burning and pillage of a town by a party of cavalry.

On Wood. 1 foot $8\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $\frac{1}{2}$ inch in width





N^o. 167

N. LE ROUX.

PAISSAGE ET FIGURES, LE SOIR.

Cette œuvre est sans doute l'un des ouvrages de ce maître, et par conséquent par conséquent l'un des plus beaux.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 10 lignes. Largeur, 1 pied 10 lignes.

N^o. 168

N. BOURGAIN.

PAISSAGE ET FIGURES, LE SOIR.

Cette œuvre est l'un des plus beaux du pays montagnard qu'il représente. Les figures qui se voient au grand vent sont enbordées au paysage.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 10 lignes. Largeur, 1 pied 10 lignes.

N^o. 169

N. BOURGAIN.

PAISSAGE ET FIGURES, LES BUCALIONS.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 10 lignes.

forme et l'arrangement de la composition, la réunion d'objets agréables, et l'effet de la lumière sont parfaits ; et il ne peut manquer d'inspirer au spectateur des idées vives et agréables.



No. 167.

N. BERGHEM.

PAYSAGE ET FIGURES; LE BORD DU GUE.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Ce tableau est au-dessous de la plupart des ouvrages de ce maître, et par la composition, et par l'effet du coloris.

Sur Toile. Hauteur, 3 pieds 9 pouces. Largeur, 5 pieds 5 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 168.

N. BERGHEM.

PAYSAGE ET FIGURES; RETOUR LE SOIR.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Ce tableau est remarquable par la beauté du pays montagneux qu'il représente. Les figures, bien que peintes avec un grand talent, sont subordonnées au paysage.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds $\frac{1}{2}$ ponce. Largeur, 2 pieds 7 pouces.

No. 169.

HOBBIMA.

PAYSAGE ET FIGURES; LES BUCHERONS.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Ce tableau a la réputation d'être un des plus beaux ouvrages de ce maître. La forme et l'arrangement de la composition, la réunion d'objets agréables, et l'effet de la lumière sont parfaits; et il ne peut manquer d'inspirer au spectateurs des idées vives et agréables.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 2 pouces. Largeur, 2 pieds 7 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 167.

N. BERGHEM.

LANDSCAPE AND FIGURES: THE BRINK OF THE FORD.

In the Old Gallery, West End.

THIS picture is unequal to the general works of the master, both in composition and effect of colour.

On Canvass. 3 feet 9 inches in height, by 5 feet 5½ inches in width.

No. 168.

N. BERGHEM.

A LANDSCAPE AND FIGURES: RETURNING HOME IN
THE EVENING.

In the Old Gallery, West End.

THIS picture is remarkable for a combination of fine mountainous scenery; and the figures, although painted with great ability, are made subservient to the landscape.

On Canvass. 2 feet ¾ inch in height, by 2 feet 7 inches in width.

No. 169.

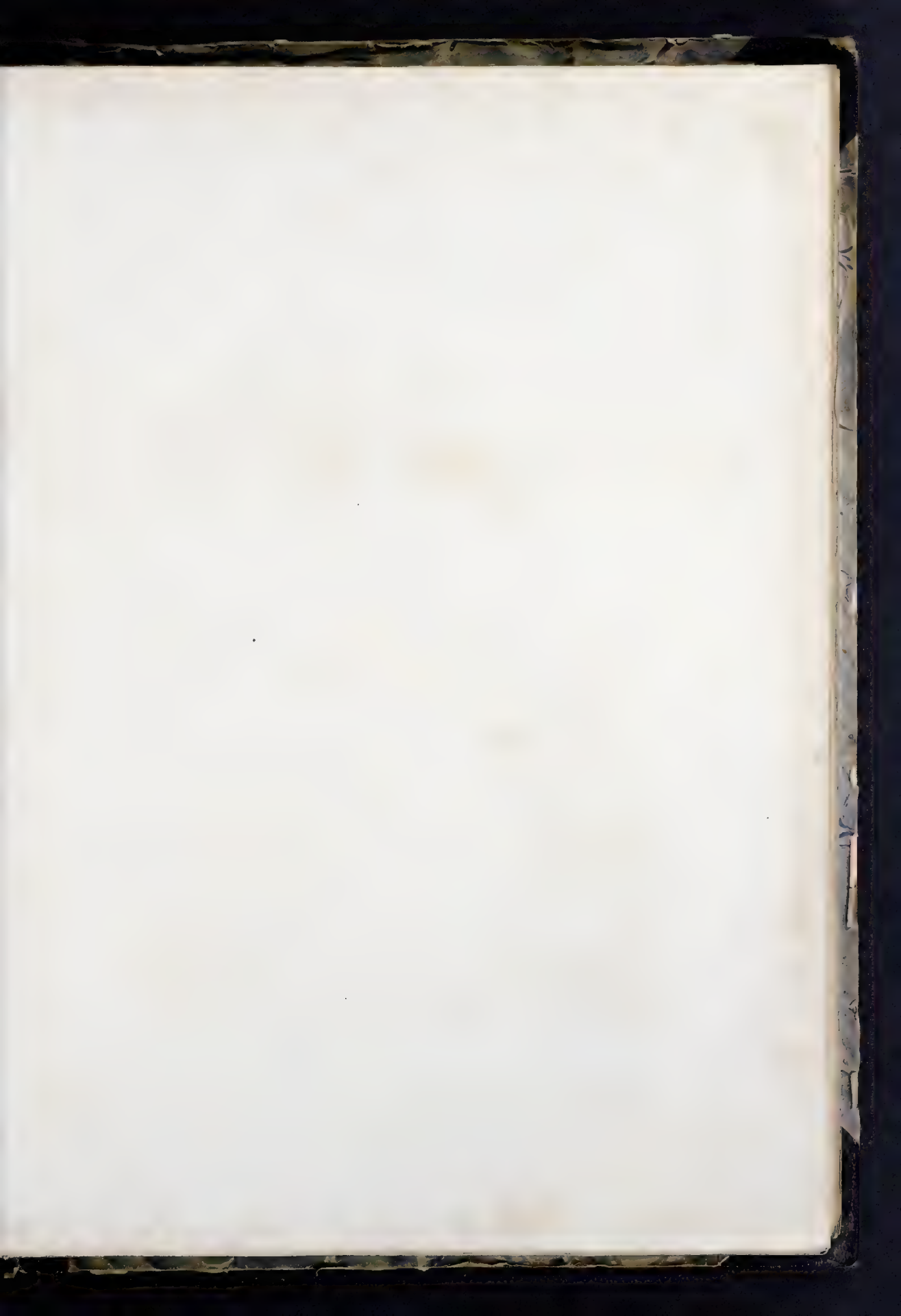
HOBBIEMA.

A LANDSCAPE AND FIGURES; THE WOOD-CUTTERS.

In the Old Gallery, West End.

THIS picture has the reputation of being considered to be one of the finest specimens of the master. The form and arrangement of the composition, the combination of agreeable objects, together with the effect of light, are all complete, and render it an object which must always inspire the beholder with agreeable and lively ideas.

On Wood. 1 foot 2 inches in height, by 2 feet 7¼ inches in width.





PAYSAGE ET FIGURES: LE PONT.

(Dessiné par le peintre.)

C'est un tableau de la même nature que celui-ci. Il comme ne des peintures de cet
 genre. Les figures sont peintes avec un soin et une attention pour
 les détails qui sont remarquables.

(Dessiné par le peintre.)

No. 171.

N. B. B. B. B.

PAYSAGE, BATAIL ET FIGURES.

(Dessiné par le peintre.)

C'est un tableau de la même nature que celui-ci. Il comme ne des peintures de cet
 genre. Les figures sont peintes avec un soin et une attention pour
 les détails qui sont remarquables.

(Dessiné par le peintre.)

PAYSAGE ET FIGURES: LES VOYAGEURS.

(Dessiné par le peintre.)

Après des compatriotes de cet artiste ne l'a surpris dans le choix de ses sujets.
 Ses paysages sont toujours des portraits fidèles de scènes pais de Hambourg, celles de
 dans sa naissance et son séjour natal. Rien n'est plus incertain ou plus probable
 que la faveur publique. On peut douter si l'art de la peinture a fait de ces peintures
 dans le temps de l'habitant, mais le peu de ce que l'artiste a fait de ces tableaux, dans
 le temps où l'art de la peinture a fait de ces peintures, dans le temps où l'art de la peinture

(Dessiné par le peintre.)



No. 170.

N. BERGHEM.

PAYSAGE ET FIGURES: LE PONT.

De la Collection de M. de Calonne.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce charmant petit tableau a été toujours regardé comme un des meilleurs de cet artiste. Pour ne rien dire du paysage, qui justifie les éloges qu'on en a faits, les figures dans le premier plan sont introduites avec ce goût et ce jugement pour lesquels il étoit remarquable.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 2 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied 9 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 171.

N. BERGHEM.

PAYSAGE, BETAIL ET FIGURES.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau fut acheté au prix de 320 guinées, à la Vente de la Collection de Mons. Jean Purling en 1801. Le pendant se trouve aujourd'hui dans la Collection de sa MAJESTÉ. Ceci est aussi un très bel ouvrage du maître. La composition fournit un exemple de simplicité et de beauté pittoresque, le bétail et les figures sont peints avec le talent ordinaire de ce maître.

Sur Bois. Hauteur, 9 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied.

No. 172.

HOBBIEMA.

PAYSAGE ET FIGURES. LES VOYAGEURS.

Dans l'Ancienne Galerie.

AUCUN des compatriotes de cet artiste ne l'a surpassé dans le choix de ses sujets. Ses paysages sont toujours des portraits fidèles de scènes près de Haarlem, le lieu de sa naissance et son séjour habituel. Rien n'est plus incertain ni plus précaire que la faveur publique. On peut douter si l'art de la peinture a fait des progrès depuis le tems de Hobbima, mais le peu de cas qu'on faisoit de ses tableaux dans sa patrie, dans le tems où ils furent peints, contrasté avec le grand prix qu'il ont aujourd'hui, démontre la supériorité du goût moderne.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 11 pouces. Largeur, 2 pieds 8 pouces.

No. 170.

N. BERGHEM.

A LANDSCAPE AND FIGURES: THE BRIDGE.

From the Collection of M. de Calonne.

In the Old Gallery.

THIS beautiful little picture has always been considered as one of the best productions of the master. Independently of the landscape, which justifies the praises which have been bestowed upon it, the figures in the foreground are inserted with the taste and propriety for which he was celebrated.

On Wood. 1 foot $2\frac{3}{4}$ inches in height, by 1 foot $9\frac{1}{4}$ inches in width.

No. 171.

N. BERGHEM.

A LANDSCAPE, WITH CATTLE AND FIGURES.

In the Old Gallery.

THIS picture was purchased at the sale of John Purling, Esq. in 1801, for 320 guineas. Its companion is now in the collection of his Majesty. This picture is another very fine specimen of the master. The composition affords an example of simplicity and picturesque beauty, and the cattle and figures are painted with the usual excellence of this master.

On Wood. $9\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot in width.

No. 172.

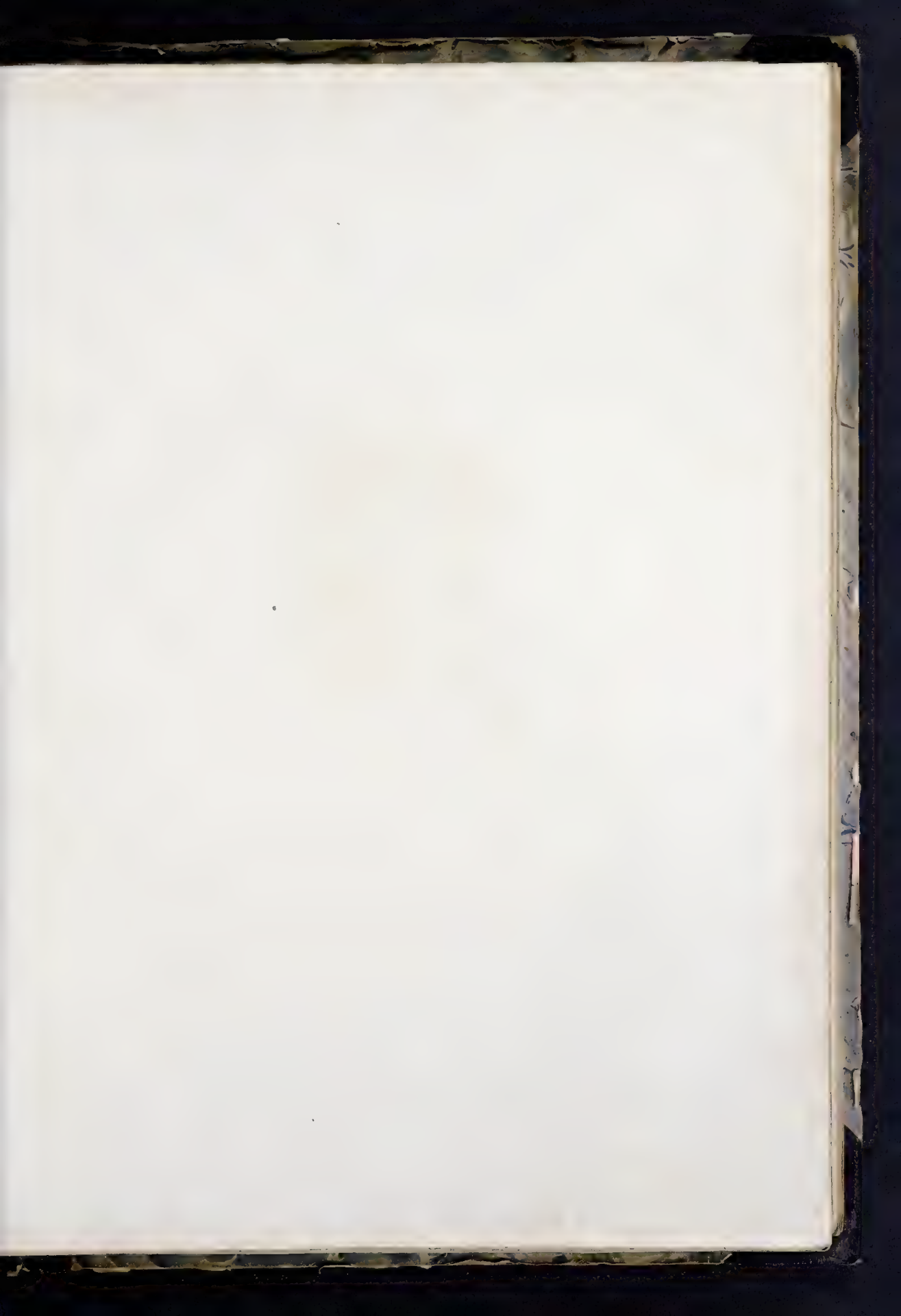
HOBBIMA.

A LANDSCAPE AND FIGURES. THE TRAVELLERS.

In the Old Gallery.

IN the subjects which this artist selected he has not been surpassed by any of his countrymen. His landscapes are faithful representations of spots near Haarlem, the place of his residence and nativity. Nothing is more uncertain or fluctuating than public favour: it may be a matter of some doubt whether or not the art of painting has improved since the time of Hobbima; but the low estimation in which his pictures were held in his own country, when they were painted, contrasted with the high value now set upon them, is a decided proof of the superiority of modern taste.

On Canvass. 1 foot 11 inches in height, by 2 feet 8 inches in width.





FRANÇOIS DELUXE
PORTRAIT DU PEINTRE AVEC UN MOÛTON.

Paris. Art. des. Catalogue.

en 1667. et se trouva en vente, sous le nom de la peinture de la figure de 56 cent. de haut.

Ce tableau exposé sous le titre en 1667, et sous une autre pour le son, tout autre ouvrage du même.

Le peintre est représenté nu, en chaise, avec lettres, épaves, &c. et parait du coloris, mais les couleurs ne sont pas d'un goût, plutôt que le maître de profession. Ce tableau, bien qu'on l'estime un des plus beaux ouvrages de ce maître, fut peint dans sa vingt-quatrième année. Par l'expression, la composition, et l'effet, par la tonde délicate, et l'exécution parfaite, il méritait d'être placé dans le rang des chefs-d'œuvre de ces ouvrages qu'il exécuta dans un âge plus avancé.

Après avoir, devant l'œuvre de Rembrandt, dans sa quinzième année, il n'eut rien de tel, et ce qu'il inventa, et adopta une manière qui fut la sienne, et qu'il se la conserva toute sa vie, et qui se la conserva avec le coloris et le ton de Rembrandt avec le coloris d'un autre. Le charme du clair obscur de son portrait, et la noblesse et la précision qui lui sont propres, ont presque l'effet de l'illusion. Il commença sa carrière comme portraitiste; mais le nombre de figures qu'il a peintes démontre ses pratiques; et il a peint, et par conséquent, des figures d'hommes et de femmes, dans lesquels il a mis toutes les qualités de son art. Ses œuvres ont été toujours très appréciées par les amateurs de tous les pays, et les ont induites à des prix très élevés.

Le Musée de Louvre possède jusqu'à dix-sept tableaux de ce maître, et les autres collections des ouvrages de peinture et de sculpture, à leurs premiers propriétaires.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied. Longueur, 5/8 pouces.

No. 173.

GERARD DOUW.

PORTRAIT DU PEINTRE AVEC UN VIOLON.

Dans l'Ancienne Galerie.

Peint en 1637, et pendant plusieurs années dans la possession de la famille de M. Ladbroke, de Portland Place.

Ce tableau exquis égale peut-être en effet, et surpasse pour le fini, tout autre ouvrage du maître.

Le peintre est représenté habillé en chevalier, avec bottes, éperons, &c. et jouant du violon ; mais les accessoires indiquent l'homme de goût, plutôt que le militaire de profession. Ce tableau, bien qu'on l'estime un des plus beaux ouvrages de ce maître, fut peint dans sa vingt-quatrième année. Par l'expression, la composition, et l'effet, par la touche délicate, et l'exécution parfaite, il mérite d'être placé dans le rang des meilleurs de ces ouvrages qu'il exécuta dans un âge plus avancé.

Gerard Douw devint l'élève de Rembrandt, dans sa quinzième année ; il fit preuve d'un talent extraordinaire en ce qu'il inventa, et adopta une manière qui lui est propre, et qui réunit le coloris riche et vigoureux de Rembrandt avec le poli et la mollesse d'un fini exquis. Le charme du clair obscur de son précepteur, combiné avec le détail et la précision qui lui sont propres, ont presque l'effet de l'illusion. Il commença sa carrière comme portraitiste ; mais le nombre de séances qu'il demandoit dégoûta ses pratiques ; et il s'appliquoit par conséquent à des sujets domestiques et de fantaisie, dans lesquels il est au-dessus de tous ses rivaux. Ses tableaux ont été toujours avidement recherchés par les amateurs de tous les pays, qui les ont achetés à des prix très élevés.

Le Musée du Louvre possédoit jusqu'à dix-sept tableaux de ce maître célèbre, avant la restitution des ouvrages de peinture et de sculpture, à leurs premiers possesseurs.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied. Largeur, 8¼ pouces.

No. 173.

GERARD DOUW.

THE PORTRAIT OF HIMSELF WITH A VIOLIN.

In the Old Gallery.

Painted in 1637, and was for many years in the family of Mr. Ladbrooke, of Portland Place.

THIS exquisite picture is perhaps equal in point of effect, and superior in point of finishing, to any work of the master. The painter is represented in the costume of a cavalier, with boots, spurs, &c. and playing on a violin; but the other accessories in this interior rather denote the man of taste and study, than a member of the military profession. Although this picture is considered to be one of the finest specimens of the artist's talents, it was painted when he was in his twenty-fourth year, and for character, composition, and effect, together with delicacy of touch and excellence of execution, it may compete with the best of those pictures which he painted at a more advanced period of life.

Gerard Douw became the pupil of Rembrandt, when he was in his fifteenth year, and such was the capacity he evinced, that he invented and adopted a manner of his own, which combines the rich and vigorous colouring of Rembrandt with the polish and suavity of high-finishing. The magical light and shadow of his instructor, united to a minuteness and precision of his own, formed a manner which has the effect of illusion. He began life as a portrait-painter, but the many sittings which he required soon disgusted his models, and he therefore applied himself solely to fancy and domestic subjects, in which he has excelled every competitor. His pictures have, at all times, been coveted by the tasteful collector of every country, and purchased at the highest prices. During the French revolution, they became the particular objects of plunder, and the Museum of the Louvre contained no less than seventeen pictures by this celebrated master, before the restoration of the works of art took place.

On Wood. 1 foot in height, by 8½ inches in width.





No 17.

UnW. de dano
UnW. pas dano

No. 174.

GERARD DOUW.

UNE FILLE ACHETANT DES HARENGS.

Dans l'Ancienne Galerie.

Acheté en Hollande par M. Bryan pour le Duc de Bridgewater.

C'est un grand défaut de plusieurs tableaux très finis de l'école Hollandoise, que les accessoires soient peints avec un soin bien plus grand que les figures mêmes. Dans ce tableau les harengs, les navets, et le seau de laiton, et le bas-relief au-dessous de la fenêtre, sont d'un fini exquis.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 6 pouces. Largeur, 1 pied 1 $\frac{3}{4}$ pouces.

No. 175.

J. VICTOORS.

LE DEPART DE TOBIE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Le sujet de ce tableau est pris de la quatrième chapitre de l'histoire de Tobie.— Tobie fait les préparatifs de son départ pour la Médie. Son père lui rappelle ses devoirs religieux, et lui parle en même tems d'une somme d'argent qu'il avoit confié à un nommé Gabael dans ce pays. D'après l'apparence des tableaux de ce maître, on doit juger, qu'il avoit été élevé dans l'école de Rembrandt. Ses sujets sont tirés pour la plupart de l'Ancien Testament, et c'est sa manière de les traiter qui a donné lieu à l'opinion qu'il avoit étudié avec un grand soin les ouvrages de ce maître. Ses ouvrages sont bien au-dessus du commun, et comme on ne les trouve que dans les meilleurs collections, il est remarquable que son nom ne se trouve pas dans les mémoires biographiques de son tems.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 7 pouces. Largeur, 1 pied 11 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 174.

GERARD DOUW.

A GIRL CHEAPENING HERRINGS.

In the Old Gallery.

Purchased in Holland by Mr. Bryan, for the Duke of Bridgewater.

It is a great defect in many highly-finished pictures of the Dutch School, that the accessories are more the subject of elaborate painting than the figures. In this picture, the herrings, the turnips, the brass pail, and the ornamental basso-relievo under the window are all exquisitely finished.

On Wood. 1 foot 6 inches in height, by 1 foot $1\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 175.

J. VICTOORS.

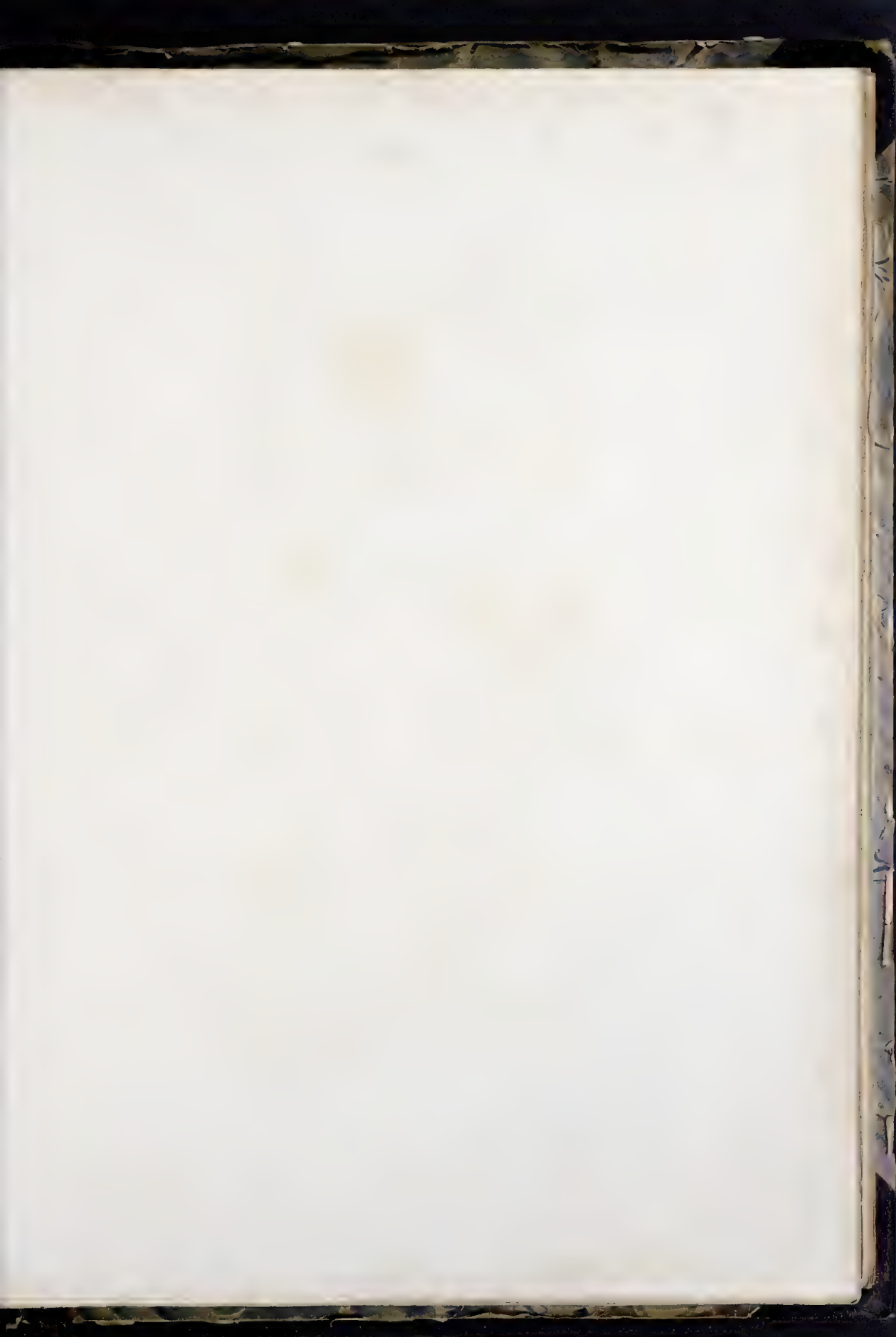
THE DEPARTURE OF TOBIT.

In the Old Gallery.

THE subject of this picture is taken from the fourth chapter of the History of Tobit, in the Apocrypha. Tobias is preparing to take his departure for Media: the Father is instructing him in his religious duties, and, at the same time, informing him of a sum of money which he left in trust with Gabael, in that country.

The pictures of this master carry with them the appearance of his having been educated in the school of Rembrandt. His subjects are generally selected from the Old Testament, and the manner in which he has treated them, has given rise to his being regarded as having accurately studied the works of that master. His works are very much above the common standard of merit, and as they are only seen in the best collections, it is remarkable that his name is not to be found in the biographical memoirs of his time.

On Canvass. 1 foot 7 inches in height, by 1 foot $11\frac{1}{2}$ inches in width.





NO. 176.

PAYSAGE, ET FIGURES.

Tableau.

Le sujet de ce tableau est, dans les détails, et le plus grand caractère qui en ressort, c'est le début de l'œuvre. Les tableaux de M. de M. sont, en général, des œuvres d'art.

Cet artiste a été, dans le premier ordre, mais depuis qu'il a été, par la suite, parvenu à faire un grand tableau, il imitait Nicolas Poussin plutôt que la nature. Que ses tableaux aient passé pour l'œuvre de son élève, mais il n'est pas possible de dire qu'un grand peintre ait reçu de ses élèves, et que ces élèves, sans valeur, sont tombés dans l'oubli, et la postérité, le nom de Copiste, c'est un homme, qui par un juste emploi de ses talents, se serait assuré une réputation durable.

Sur Toile. Hauteur 1 pied 11 pouces. Largeur 1 pied 11 pouces.

No. 177.

CUYR.

PAYSAGE ET FIGURES.

Tableau.

Le sujet de ce tableau est, dans la simplicité de sa composition, et les grandes masses de lumière et d'ombre qui donnent ce charme qui n'est pas dans les ouvrages.

Sur Toile. Hauteur 1 pied 11 pouces. Largeur 1 pied 11 pouces.

No. 178.

CUYR.

PAYSAGE AVEC RUINES.

Tableau.

Le sujet de ce tableau n'est pas l'œuvre. Cuyr parait avoir peint ce qu'il avait devant les yeux, et le charme de son tableau est tellement puissant qu'il donne de l'intérêt à des objets, qui en eux-mêmes n'ont rien de pittoresque.

Sur Toile. Hauteur 1 pied 11 pouces. Largeur 1 pied 11 pouces.

No. 179.

Sur Toile. Hauteur 1 pied 11 pouces. Largeur 1 pied 11 pouces.



No. 176.

FRANCESCO MILÉ.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans le Salon.

Le mérite de ce tableau est dans les détails ; et le plus grand reproche qu'on puisse lui faire c'est le défaut de largeur. Les tableaux de Milé sont en général trop remplis d'objets.

Cet artiste étoit doué de talens du premier ordre, mais bien qu'il eût toutes les qualités propres à faire un grand peintre, il imitoit Nicolas Poussin plutôt que la nature. Que ses tableaux aient passé parfois pour l'ouvrage de son illustre modèle, c'est la plus petite satisfaction qu'un grand peintre pût recevoir de ses amis injudicieux. Ces éloges sans valeur sont tombés dans l'oubli, et la postérité donne le nom de Copiste à un homme, qui par un juste emploi de ses talens se seroit assuré une réputation durable.

Sur Toile. Hauteur, 3 pieds 1 $\frac{1}{2}$ pouce. Largeur, 4 pieds 3 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 177.

CUYP.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

On admire ce tableau pour la simplicité de sa composition, et les grandes masses de lumière et d'ombre lui donnent ce charme qu'on admire dans les ouvrages de Cuyp.

Sur Toile. Hauteur, 4 pieds 6 pouces. Largeur, 5 pieds 9 pouces.

No. 178.

CUYP.

PAYSAGE AVEC RUINES.

Dans le Salon.

Le sujet de ce tableau n'en égale pas l'exécution. Cuyp paroît avoir peint ce qu'il avoit devant les yeux, et le charme de son pinceau est tellement puissant qu'il donne de l'intérêt à des objets, qui en eux-mêmes n'ont rien de pittoresque.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 5 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds 6 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 197.

F. MILÉ.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans le Salon.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 5 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied 11 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 176.

FRANCISCO MILÉ.

LANDSCAPE AND FIGURES.

In the Drawing Room.

THE merits of this picture consist principally in the details, and its great deficiency is want of breadth. The pictures of Milé are generally too much crowded with objects.

This artist was endowed by nature with talents of a very superior order; but although possessed of the requisites to form a great painter, he preferred the imitation of Nicolo Poussin to nature herself. His pictures having been occasionally passed off as the productions of his great prototype is the lowest gratification which a painter of talents could receive from his injudicious admirers. These worthless praises are now forgotten, and posterity gives the appellation of "Copyist," to a man, who by a proper application of his talents might have secured a lasting reputation.

On Canvass. 3 feet $\frac{1}{2}$ inch in height, by 4 feet $3\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 177.

CUYP.

A LANDSCAPE AND FIGURES; MILKING THE COWS.

Old Gallery, West End.

THIS picture is admired for the simplicity of its composition, and the masses of light and shadow carry with them the charm which renders the works of Cuyp universally popular.

On Canvass. 4 feet 6 inches in height, by 5 feet 9 inches in width.

No. 178.

CUYP.

A LANDSCAPE, WITH RUINS.

In the Drawing Room.

THE subject of this picture is inferior to its execution. Cuyp appears faithfully to have painted what he saw, and such is the magic power of his pencil, that it gives importance to objects in themselves far from being picturesque.

On Wood. 1 foot $5\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $6\frac{1}{2}$ inches in width.

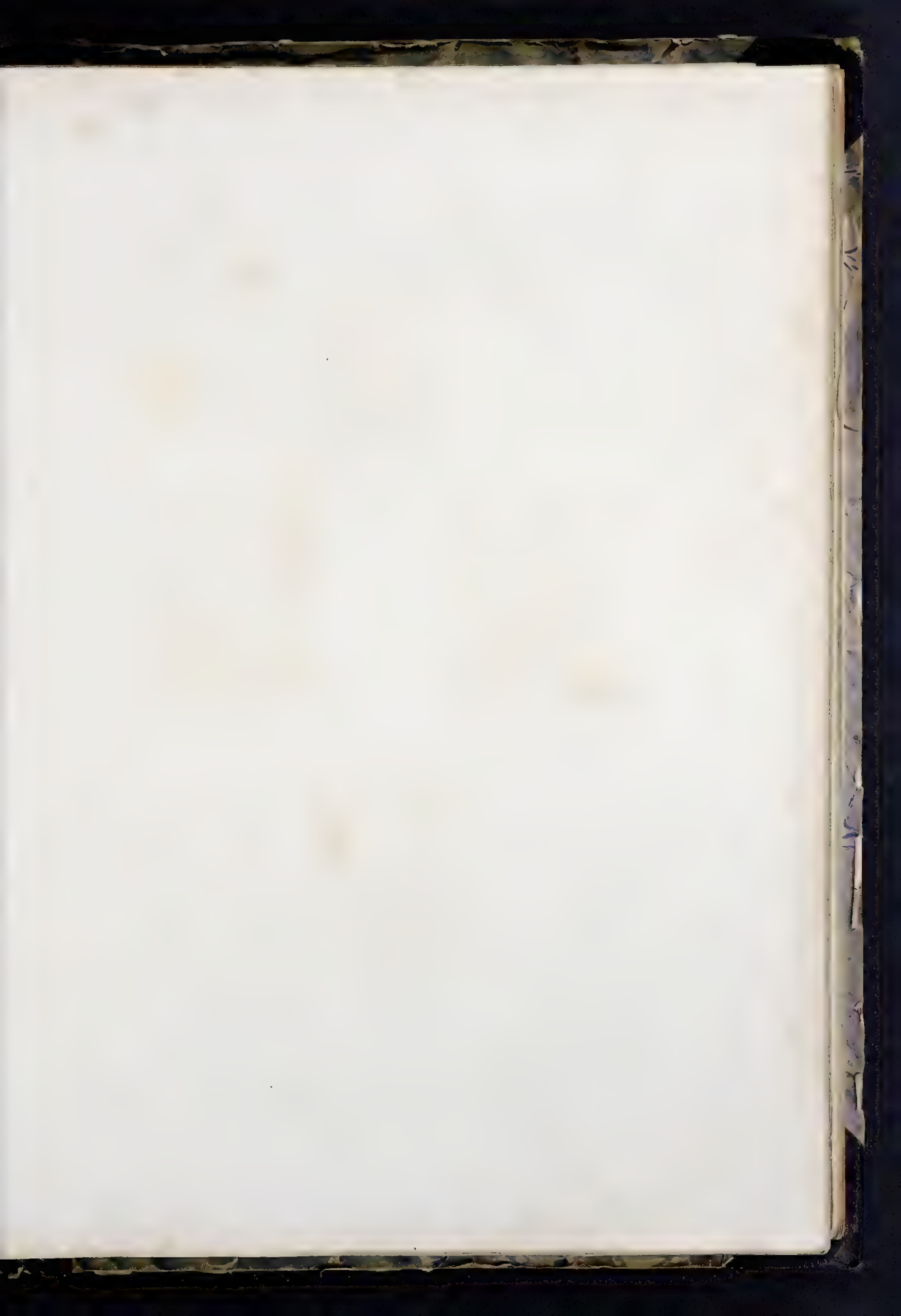
No. 179.

F. MILÉ.

LANDSCAPE AND FIGURES.

In the Drawing Room.

On Wood. 1 foot $5\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $11\frac{1}{2}$ inches in width.





TÊTE EN PROFIL DE ...

Le tableau est un portrait d'Anglais qui se penche et regarde.
 regardant le spectateur et marchant vers lui. qui l'a
 son... de Vandyck, on l'a fait vendre
 l'œuvre... de son... dans cet emploi.
 ... progrès dans son art, un de ses...
 ... dans la rue dite Saint-John, où il attirait
 ... le champ de l'artiste, qu'on trouva à son...
 ... misérable... Il fut bientôt tiré de cette pauvre demeure, et pla-
 dans une position... dans la suite, son genre de protecteur le recom-
 manda... la protection locale, malgré...
 ouvrages sont sans doute inférieurs à ceux de Vandyck, mais pour le portrait le
 caractère, et la ressemblance, peu d'artistes l'ont surpassé.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 3/4 pouces. Largeur, 10

No. 181.

VAN TOL.

UNE VIEILLE OCCUPÉE À LA LECTURE

Donné par le Comte d'Artois, au Comte d'Artois.

... succès le rôle de Germaine, et les... aux, bien
 ... estimés.
 ... 6 pouces

VAN TOL.

UN VIEILLARD OCCUPÉ À LA LECTURE

Donné par le Comte d'Artois, au Comte d'Artois.

Sur Bois. Hauteur, 8 pouces. Largeur, 10

No. 182.

DE L'ÉCOLE DE ...

181

Cette tête est pour...
 ... instruction...



No. 180.

GUILLAUME DOBSON.

TETE EN PROFIL DU ROI CHARLES I. ETUDE.

Dans l'Antichambre de l'Ancienne Galerie.

Le talent de cet artiste Anglois, qui peignoit et le portrait et l'histoire, fut d'abord reconnu par un papetier et marchand de tableaux, qui l'employa à faire plusieurs copies d'après le Titien et Vandyck, qui furent bientôt vendus à des prix élevés. Il paroît cependant avoir à peine gagné sa vie dans cet emploi. Mais un travail assidu l'ayant fait faire un grand progrès dans son art, un de ses tableaux fut exposé à la fenêtre d'une boutique dans la rue dite Snowhill, où il attira les regards de Vandyck, qui s'informa sur le champ de l'artiste, qu'on trouva à son chevalet dans une misérable grenier. Il fut bientôt tiré de cette pauvre demeure, et placé dans une position respectable ; dans la suite, son généreux protecteur le recommanda au roi, dont il jouissoit la protection libérale, jusqu'au malheureux catastrophe qui arrêta pour long tems le progrès des beaux arts en Angleterre. Ses ouvrages sont sans doute inférieur à ceux de Vandyck, mais pour la vérité, le caractère, et la ressemblance, peu d'artistes l'ont surpassé.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 2 pouces. Largeur, 11 pouces.

No. 181.

VAN TOL.

UNE VIEILLE OCCUPÉE A LA LECTURE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Cet artiste imitoit avec succès le style de Gerard Douw, et ses tableaux, bien qu'ils soient fort inférieurs à ceux de cet artiste, sont très estimés.

Sur Bois. Hauteur, 8 pouces. Largeur, 6 pouces.

No. 182.

VAN TOL.

UN VIEILLARD OCCUPÉ A LA LECTURE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Sur Bois. Hauteur, 8 pouces. Largeur, 6 pouces.

No. 183.

DE L'ECOLE DE REMBRANDT.

UNE ETUDE.

Dans la Petite Corridor de l'Ancienne Galerie.

Cette tête est peinte avec un grand talent, et l'artiste a prouvé qu'il savoit profiter des instructions de son habile précepteur.

Sur Bois. Hauteur, 8 pouces. Largeur, 6½ pouces.

No. 180.

WILLIAM DOBSON.

A PROFILE HEAD OF KING CHARLES I. A STUDY.

In the Anti Room to the Old Gallery.

THE talents of this English portrait and historical painter were first discovered by a stationer and picture dealer, who employed him to paint several copies from Titian and Vandyck, which were soon disposed of at a high price. The employment for which he was retained appears to have gained him a very scanty subsistence; but when, by great labour and perseverance, he had considerably improved himself in his art, a picture of his painting was exhibited at a shop window in Snow-hill, where it attracted the eye of Vandyke; an enquiry was immediately made after the artist, who was found engaged at his easel in a miserable garret. He was immediately removed from this wretched abode to a situation of respectability, and his generous patron afterwards recommended him to the king, whose liberal patronage he experienced until the unhappy event took place, which for a considerable time proved fatal to the cultivation of the elegant arts in England. His pictures are confessedly inferior to those of Vandyke; yet for truth, character, and resemblance, few have surpassed him.

On Wood. 1 foot 2 inches in height, by 11 inches in width.

No. 181.

VAN TOL.

AN OLD WOMAN READING.

In the Small Room, Old Gallery.

THIS artist was a successful imitator of the style of Gerard Douw; and although his pictures were very inferior to the works of that master, they are held in considerable estimation.

On Wood. 8 inches in height, by 6 inches in width.

No. 182.

VAN TOL.

AN OLD MAN READING.

In the Small Room, Old Gallery.

On Wood. 8 inches in height, by 6 inches in width.

No. 183.

THE SCHOOL OF REMBRANDT
A STUDY.

In the Small Passage to the Old Gallery.

THIS head is painted with considerable ability, and the artist has proved that he knew how to appreciate the instructions of his celebrated preceptor.

On Wood. 8 inches in height, by 6½ inches in width.





VAN MEISSEL, NIP.

LE COUP DE R. D'ÉTÉ 1877.

Hauteur, 1 pouce 4 lignes. Largeur, 1 pouce 1 ligne.

Le sujet est une scène de la vie d'un paysan. On voit un homme et une femme, qui se sont mariés, se tenant la main, et se regardant avec amour. Le mari est un jeune homme, et la femme est une jeune fille. Ils sont tous deux vêtus de vêtements simples, et ils sont tous deux très heureux. Le mari est un jeune homme, et la femme est une jeune fille. Ils sont tous deux vêtus de vêtements simples, et ils sont tous deux très heureux.

Hauteur, 1 pouce 4 lignes. Largeur, 1 pouce 1 ligne.

No. 18.

FRANÇOIS MEISSEL, LE JEUNE.

L'INTERIEUR D'UNE MAISON DE FERME.

Hauteur, 1 pouce 4 lignes. Largeur, 1 pouce 1 ligne.

Le sujet est une scène de la vie d'un paysan. On voit un homme et une femme, qui se sont mariés, se tenant la main, et se regardant avec amour. Le mari est un jeune homme, et la femme est une jeune fille. Ils sont tous deux vêtus de vêtements simples, et ils sont tous deux très heureux. Le mari est un jeune homme, et la femme est une jeune fille. Ils sont tous deux vêtus de vêtements simples, et ils sont tous deux très heureux.

No. 19.

LE COUP DE R. D'ÉTÉ 1877.

Hauteur, 1 pouce 4 lignes.

Le sujet est une scène de la vie d'un paysan. On voit un homme et une femme, qui se sont mariés, se tenant la main, et se regardant avec amour. Le mari est un jeune homme, et la femme est une jeune fille. Ils sont tous deux vêtus de vêtements simples, et ils sont tous deux très heureux. Le mari est un jeune homme, et la femme est une jeune fille. Ils sont tous deux vêtus de vêtements simples, et ils sont tous deux très heureux.

Hauteur, 1 pouce 4 lignes. Largeur, 1 pouce 1 ligne.

No. 20.

LE COUP DE R. D'ÉTÉ 1877.

LES PAYSANS SE REJOINDANT.

Hauteur, 1 pouce 4 lignes.

Le sujet est une scène de la vie d'un paysan. On voit un homme et une femme, qui se sont mariés, se tenant la main, et se regardant avec amour. Le mari est un jeune homme, et la femme est une jeune fille. Ils sont tous deux vêtus de vêtements simples, et ils sont tous deux très heureux. Le mari est un jeune homme, et la femme est une jeune fille. Ils sont tous deux vêtus de vêtements simples, et ils sont tous deux très heureux.

Hauteur, 1 pouce 4 lignes. Largeur, 1 pouce 1 ligne.

No. 21.



No. 184.

VAN SLINGELANDT.

L'INTERIEUR D'UNE CUISINE.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Acheté en Hollande par Mr. Bryan, pour le Duc de Bridgewater.

Cet artiste étoit un des élèves les plus distingués de Gerard Douw. Son talent se manifesta surtout dans les parties qui demandent une extrême exactitude dans les détails, et un fini laborieux. La nature l'avoit doué d'une patience et d'une persévérance extraordinaires, de manière qu'il consacra, à ce qu'on assure, trois années d'un travail assidu à un petit tableau de portraits de famille; la fraise de dentelles d'une des dames lui ayant coûté un mois de ce tems. Malgré le travail excessif qu'il donnoit à ses tableaux, ils sont encore très inférieurs à ceux de son maître dans tous les points essentiels du sentiment, de l'expression, et de la correction.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $5\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied $2\frac{1}{2}$ pouces.

No. 185.

FRANÇOIS MIERIS LE JEUNE.

L'INTERIEUR D'UNE MAISON DE FERMIER.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

LES tableaux de cet artiste font peu d'honneur à la famille de Mieris. Ce tableau est peint avec un grand soin, et un travail infini; mais, malgré cela, il est bien au-dessous de ce qu'on pourroit attendre, vu les avantages dont il jouissoit; et il démontre en même tems combien il est absurde de vouloir élever un jeune homme dans une profession, qui demande que la nature lui ait donné quelque talent.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $3\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied $1\frac{1}{2}$ pouce.

No. 186.

CORNELIUS DUSART.

LES JOUEURS.

Dans l'Ancienne Galerie.

Cet artiste peignoit dans le style d'Adrien Van Ostade; ses ouvrages sont d'un mérite bien inégal; quelques-uns de ses tableaux de Paysans buvant et se divertissant, ne sont que peu au-dessous de ceux de son maître.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $4\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied $1\frac{1}{2}$ pouce.

No. 187.

CORNELIUS DUSART.

DES PAYSANS SE REJOUISSANT.

Dans l'Ancienne Galerie.

PLUSIEURS des meilleurs ouvrages de cet artiste nous sont connues par des estampes, et gravures à l'eau-forte, de sa propre main, dans lesquelles le caractère de gaieté est admirablement conservé, et on y reconnoit en général le sentiment qui inspiroit le peintre.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $4\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied 1 pouce.

No. 184.

VAN SLINGELANDT.

THE INTERIOR OF A KITCHEN.

In the Old Gallery, West End.

Purchased in Holland by Mr. Bryan, for the Duke of Bridgewater.

THIS master was one of the most eminent scholars of Gerard Douw. In parts that require extreme accuracy in the detail, and laborious finishing, his talents were most conspicuous. Nature had endowed him with more than a common share of patience; and such was his perseverance and industry that he is reported to have spent three years of close labour over a small picture of family portraits; the lace of one of the ladies ruffs occupying him one month of the time. With the excessive labour which he bestowed on his works, they were still, in all the essential points of sentiment, expression, and correctness of design, far inferior to the pictures of his preceptor.

On Wood. 1 foot $5\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $2\frac{1}{4}$ inches in width.

No. 185.

FRANCIS MIERIS, JUN.

THE INTERIOR OF A FARM-HOUSE.

In the Old Gallery, West End.

THE pictures of this master do little credit to the family of Mieris. This subject is painted with great care and infinite labour, but it is, notwithstanding, very inferior to what might be expected from the advantages he possessed; and is a proof of the absurdity of educating a youth to a profession, to excel in which it is required that some endowments should be furnished by nature.

On Wood. 1 foot $3\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $1\frac{1}{2}$ inch in width.

No. 186.

CORNELIUS DUSART.

THE GAMBLERS.

In the Old Gallery,

THIS artist painted in the style of Adrian Van Ostade. There is a great inequality in his works: some of his pictures, however, of Boors regaling and merry making, are little inferior to those of his master.

On Wood. 1 foot $4\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $1\frac{1}{4}$ inch in width.

No. 187.

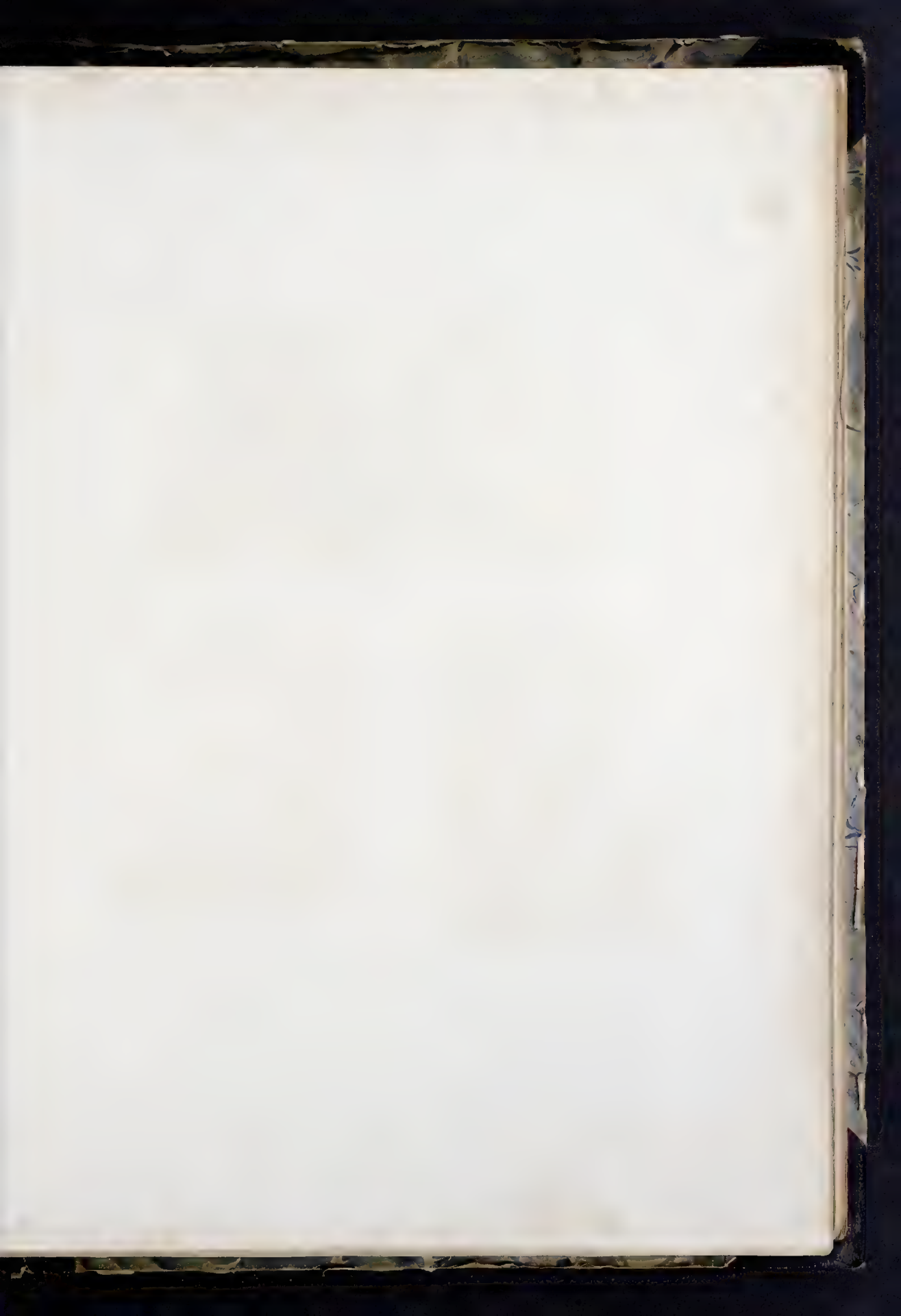
CORNELIUS DUSART.

BOORS REGALING.

In the Old Gallery.

MANY of the best works of Dusart have been preserved through prints and etchings executed by himself. In these the characters of humour are admirably preserved; and they generally exhibit the strong feeling of the painter.

On Wood. 1 foot $4\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot 1 inch in width.







No. 188.

FRANCISCO MILÉ.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans le Salon.

Quoique cet artiste naquit à Anvers il passa presque tout son tems en Angleterre, en Hollande, et en France. On s'apperçoit sans peine qu'il regardoit les paysages classiques de Nicolas Poussin comme surtout dignes des son imitation ; et il laissa beaucoup de preuves de son talent dans les pays qu'il visitoit.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 5½ pouces. Largeur, 3 pieds 11¼ pouces.

No. 189.

J. MOMPER.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Acheté de M. Byers, à Rome.

Les ouvrages de cet artiste, malgré qu'il naquit à Anvers, ne ressemblent pas aux productions de l'école Flamande. Il semble avoir pris ses sujets dans les scènes romantiques de la Suisse plutôt que dans les vues monotones de sa patrie. Les figures dans ses tableaux sont souvent de Teniers ou de Jean Breughel. Comme une preuve de l'estime dont il jouissoit, on remarque que Vandyck a peint son portrait, entre ceux des artistes célèbres de sa patrie.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 4 pouces. Largeur 1 pied 1 ponce.

No. 190.

ADAM PYNAKER.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans la Petite Chambre au Côté oriental de l'Ancienne Galerie.

Un séjour prolongé en Italie fit de cet artiste un ornement de sa profession ; dans ce tableau il a déployé un goût raffiné par le choix qu'il a fait des formes belles et pittoresques dont les pays montagneux de l'Italie abondent. On estime ses petits tableaux les plus beaux. En général ils sont décorés de ruines et d'architecture, combinées avec bien du goût.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 8 pouces. Largeur, 1 pied 4½ pouces.

No. 188.

FRANCISCO MILÉ.

LANDSCAPE AND FIGURES.

In the Drawing Room.

THIS artist, although he was a native of Antwerp, spent the whole of his time in England, Holland, and France. It is not difficult to perceive, that he considered the classical landscapes of Nicolo Poussin as the objects most worthy of his imitation; and in the countries which he visited, he left many proofs of his talents.

On Canvass. 2 feet $5\frac{1}{2}$ inches in height, by 3 feet $11\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 189.

J. MOMPHER.

In the Old Gallery, West End.

Purchased from Mr. Byers, at Rome.

THE works of this artist, although he was a native of Antwerp, do not resemble the productions of the Flemish School. He appears to have selected his scenery from the romantic views of Switzerland, rather than from the monotonous prospects of his own country. The figures in his pictures were frequently painted by Teniers and John Breughel; and as a further proof of the estimation in which he was held, his portrait was painted by Vandyke among the celebrated artists of his country.

On Canvass. 1 foot 4 inches in height, by 1 foot 1 inch in width.

No. 190.

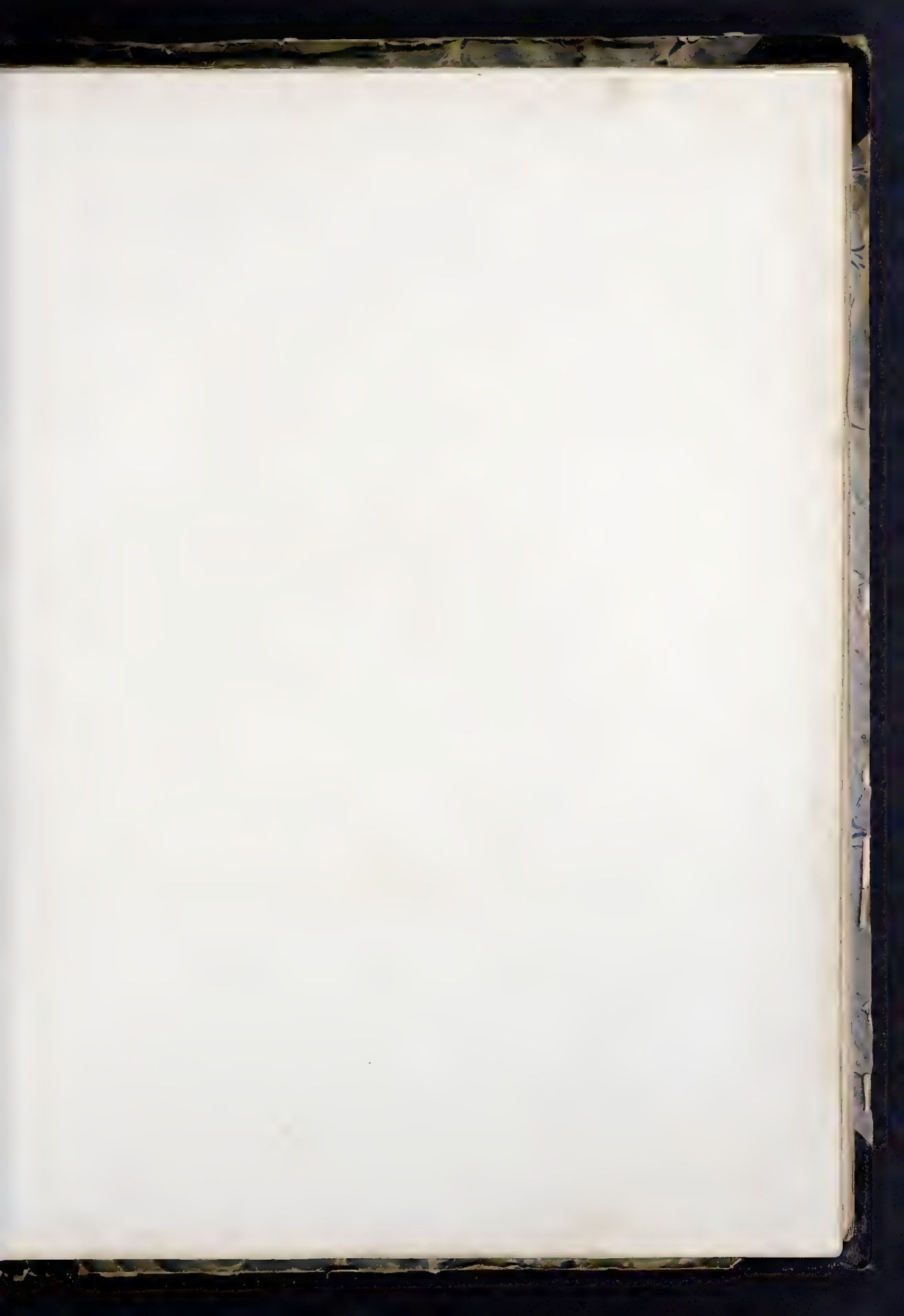
ADAM PYNAKER.

A LANDSCAPE AND FIGURES.

In the Small Room, at the East End of the Old Gallery.

A LONG residence in Italy rendered this artist an ornament to his profession; and in this landscape he has given a specimen of tasteful selection in depicting the beautiful and highly picturesque forms with which the mountain scenery of this country abounds. His small pictures are considered to be the finest; they are generally enriched with ruins and classic architecture, which his good taste taught him to combine.

On Wood. 1 foot 8 inches in height, by 1 foot $4\frac{1}{2}$ inches in width.





No. 191.

PHILIPPE WOUVERMANS.

LA CHARRETTE A FOIN.

Dans l'Ancienne Galerie.

ON regarde ce tableau comme le plus bel exemple du maître dans cette Collection.

On a de la difficulté à croire que ce peintre, qui est sans égal dans la branche de l'art qu'il suivoit, n'ait joui que d'une très mince réputation chez ses compatriotes. Ses tableaux, qui sont très nombreux, et remarquables pour le fini, la correction, et la belle composition, étoient moins estimés que ceux d'autres artistes d'un mérite très inférieur au sien. Malgré son zèle et son industrie infatigable la vente de ses ouvrages ne lui procuroit pas les moyens de pourvoir aux besoins les plus urgents de sa famille. La vexation et le chagrin abrégèrent ses jours. On doit regretter que peu de tems avant sa mort, il ait détruit toutes ses études et tous ses dessins, de peur que la possession en ne portât son fils à suivre une profession qui avoit été pour lui-même la source de la misère et de l'indigence. La postérité a rendu une justice entière à ses grands talens ; et ses tableaux, finis avec le goût le plus exquis, et la plus grande correction, se vendent aux prix les plus élevés.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $1\frac{7}{8}$ ponce. Largeur, 1 pied 4 ponce.

No. 192.

PHILIPPE WOUVERMANS.

PAYSAGE ET FIGURES, L'ABREUVEMENT DES CHEVAUX.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau, comme le précédent, est un exemple du talent incomparable de cet artiste, et ne peut qu'augmenter notre étonnement de ce que des ouvrages d'une telle excellence aient jamais pu être regardés avec indifférence.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $7\frac{1}{2}$ ponce. Largeur, 1 pied $4\frac{7}{8}$ ponce.

No. 191.

PHILIP WOUWERMANS.

THE HAY CART.

In the Old Gallery.

This picture is esteemed to be the finest specimen of the artist's talents in this Collection.

It will hardly be credited, that this painter, who has never been equalled in the line of art which he professed, enjoyed but a very limited share of popularity with his countrymen. His pictures, which are very numerous, and remarkable for high finishing, correctness and agreeable composition, were not so highly valued as the productions of other artists of very inferior pretensions; and although applying to the practice of his profession with unremitting zeal and industry, he was utterly incapable, by the sale of his works, of supplying his family with the decent necessities of life. Disappointment and chagrin tended to shorten his life; and it is to be lamented that, previous to his dissolution, he destroyed all his studies and drawings, the possession of which, he thought, might induce his son to follow a profession from which he had derived nothing but wretchedness and poverty. Posterity has done ample justice to his great talents, and his pictures, which are finished with exquisite taste and correctness, are sold at the highest prices.

On Wood. 1 foot $1\frac{7}{8}$ inches in height, by 1 foot 4 inches in width.

No. 192.

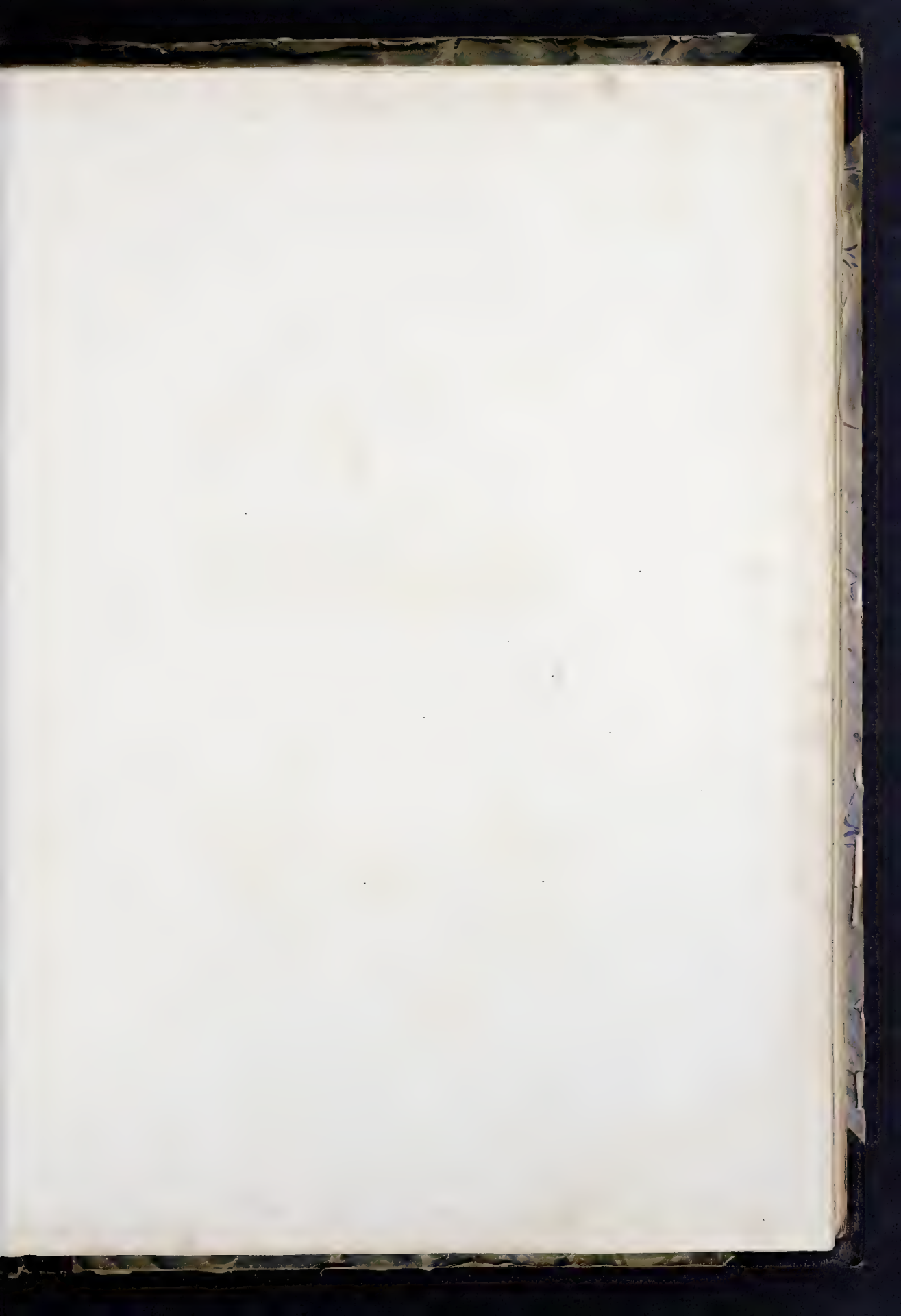
PHILIP WOUWERMANS.

A LANDSCAPE AND FIGURES; WATERING HORSES.

In the Old Gallery.

THIS picture, like the last, is a specimen of the matchless talents of the artist; and it only tends to increase our wonder, that such exquisite productions of the pencil should ever have been fated to be viewed with indifference.

On Wood. 1 foot $7\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $4\frac{7}{8}$ inches in width.





JOHANNES WOLFFMEYER
PAYSAGE ET FIGURES; CHASSE À L'OISEAU.

Deux toiles, en deux tableaux.

Il est tout à fait remarquable l'empressement et l'activité. Les toiles sont
travaillées avec le feu et la correction qui distinguent cet artiste.

Sur Bois. Hauteur 1 pied 4 pouces. Largeur 1 pied 6 pouces.

No. 193

VILLE DE LA VILLE AVEC UN PONT LEVIS.

Deux toiles, en deux tableaux.

Il est tout à fait remarquable d'abord par des dessins de ruines et d'édifices,
travaillés avec tant de correction et d'exactitude qu'ils étoient un sujet d'éloges
chez les artistes ses contemporains. Les encouragements qu'on lui fit lui inspi-
rèrent l'idée de peindre des sujets semblables, à Orléans, et son succès remar-
quable est une preuve de ce qu'on peut faire quand le talent donné par la na-
ture est soutenu avec diligence et persévérance. Ses tableaux sont en général

travaillés avec une grande précision. Il y a vu les objets les plus minutieux avec une grande
attention. Il étoit profondément versé dans la peinture.
Il étoit tout à fait remarquable par son attention aux détails, ses masses sont arrondies, le
paysage est très agréable à l'œil. Mais ce qui mérite encore plus d'être remar-
qué, c'est qu'il a peint ces tableaux en grande partie avec des figures d'habitants d'Orléans
vive, et après la mort de son maître de Linsellach.

Sur Bois. Hauteur 1 pied 6 pouces. Largeur 1 pied 6 pouces.



No. 193.

PHILIPPE WOUVERMANS.

PAYSAGE ET FIGURES; CHASSE À L'OISEAU.

Dans l'Ancienne Galerie.

De la Collection du Capitaine Baillie.

DANS ce tableau tout annonce l'empressement et l'activité. Les figures sont composées et peintes avec le feu et la correction qui distinguent cet artiste.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 8 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds 4 pouces.

No. 194.

JEAN VANDERHEYDEN.

VUE D'UNE VILLE AVEC UN PONT LEVIS.

Dans l'Ancienne Galerie.

Le talent de cet artiste se manifesta d'abord par des dessins de ruines et d'édifices, achevés avec tant de correction et d'exactitude qu'ils étoient un sujet d'éloges chez les artistes ses contemporains. Les encouragemens qu'on lui fit lui inspirèrent l'idée de peindre des sujets semblables, à l'huile, et son succès remarquable est une preuve de ce qu'on peut faire quand le talent donné par la nature est cultivé avec diligence et persévérance. Ses tableaux sont en général des vues de villes en Hollande, et dans les pays voisins, entre autres les vues principales d'Amsterdam. Il y introduit les objets les plus minutieux avec une grande exactitude, et une élégance infinie. Il étoit profondément versé dans la perspective, et malgré sa grande attention aux détails, ses masses sont arrangées de manière à produire le plus bel effet. Mais ce qui ajoute encore au prix de ses tableaux, c'est qu'ils sont ornés pour la plupart avec des figures d'Adrien Vanderhelde, et après la mort de cet artiste de Lingelbach.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 6 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pied $\frac{1}{2}$ pouce.

No. 193.

PHILIP WOUWERMANS.

A LANDSCAPE, WITH FIGURES, HAWKING.

In the Old Gallery.

From the Collection of Captain Baillie.

In this picture every object denotes bustle and activity. The figures are composed and painted with the spirit and correctness for which the artist was distinguished.

On Wood. 1 foot $8\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet 4 inches in width.

No. 194.

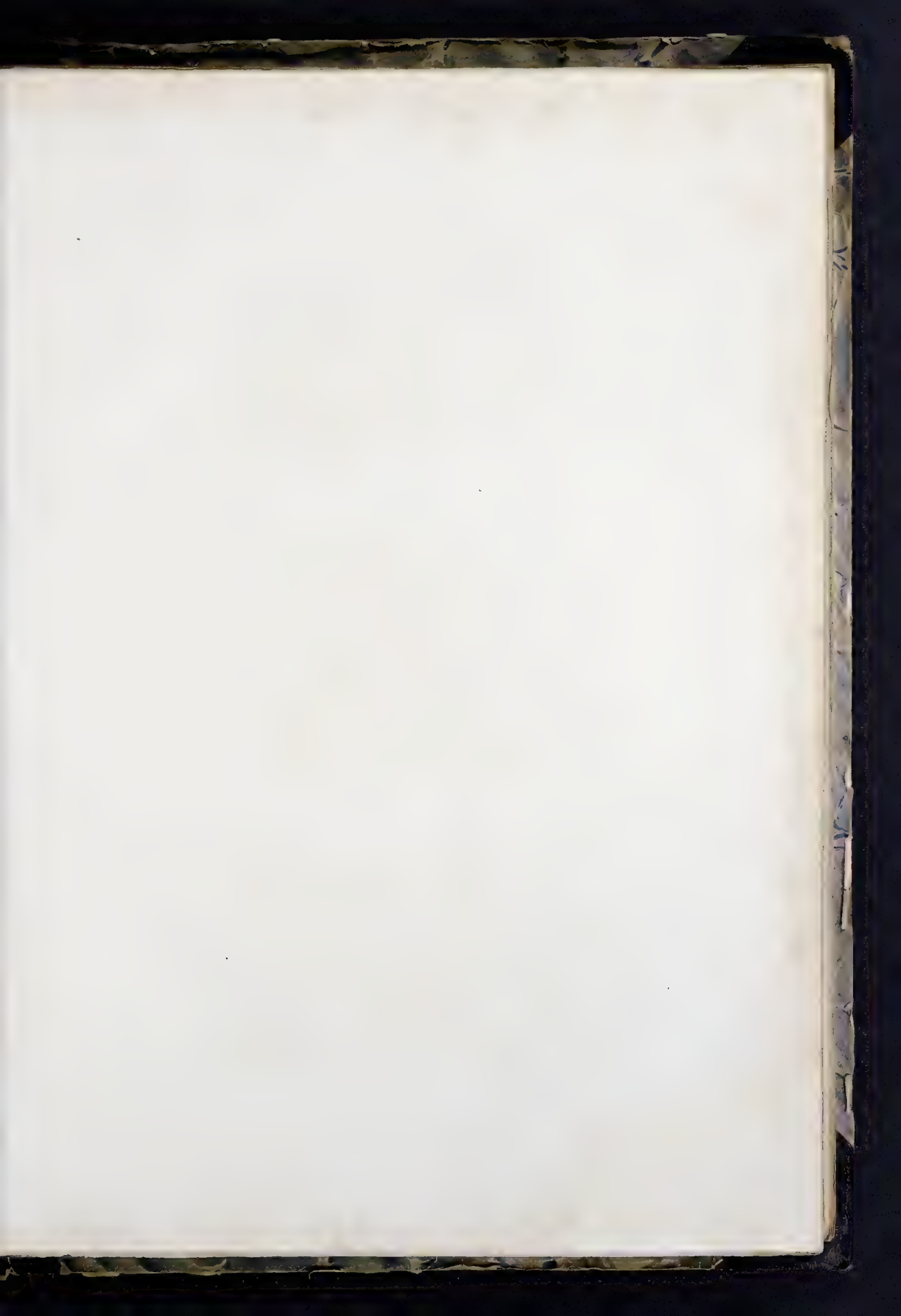
JOHN VANDERHEYDEN.

VIEW OF A TOWN, WITH A DRAWBRIDGE.

In the Old Gallery.

THE genius of this artist first discovered itself in drawings which he executed from ruins and buildings, finished with such correctness and precision, that they became the theme of praise with the artists of his time. The encouragement he met with induced him to paint subjects of the same kind in oil, and his remarkable success is a proof of what may be effected when the gift of nature is assisted with industry and perseverance. His pictures generally represent views of towns in Holland, and the adjacent countries. The principal views of Amsterdam were often the subjects of his selection, and in these the most minute objects are introduced with great precision and infinite neatness. He was a perfect master of perspective, and notwithstanding his great attention to minutiae, his masses are so arranged as to produce the finest effect; but what adds great value to the pictures of this master is, that they are generally embellished with figures by Adrian Vandervelde, and after the death of that artist, by Lingelbach.

On Wood. 1 foot $6\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $\frac{1}{2}$ inch in width.





ADRIEN VAN OSTADE.
LE CADEAU À L'AVOCAT.

Peint en 1671.

Acquis par le Duc de Dordrecht, d'après des documents.

Don de la collection.

On voit bien que le paysan a un peu

de talent, car son tableau est

Le tableau est de

l'artiste a fait preuve

son habileté, en représentant

en une gravure par Le Bas, de la même

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 2 pouces.



No. 195.

D. TENIERS, LE JEUNE.
DES JOUEURS AUX CARTES.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau est peint dans la plus belle manière de cet artiste.

Sur Bois. Hauteur, 10 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied 3 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 196.

ADRIEN VAN OSTADE.
LE CADEAU À L'AVOCAT.

Peint en 1671.

Acheté par le Duc de Bridgewater, à la Vente des tableaux du Greffier Fagel en 1801.

Dans l'Ancienne Galerie.

On voit bien que le paysan a un grand intérêt à la décision de l'avocat, dont l'attention est sollicitée au moyen de présents. Les traits du paysan expriment parfaitement les sentimens d'anxiété qui le tourment.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 1 $\frac{1}{2}$ pouce. Largeur, 11 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 197.

DAVID TENIERS, LE JEUNE.
L'ALCHYMISTE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Les figures dans ce tableau extraordinaire ne sont que d'un intérêt secondaire ; l'artiste a fait probablement choix de ce sujet pour avoir l'occasion de manifester son habileté, en représentant l'ameublement et l'appareil d'un Laboratoire. On en a une gravure par Le Bas, de la même grandeur, avec la date de 1639.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 2 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur 1 pied 10 pouces.

No. 195.

D. TENIERS, JUN.
CARD-PLAYERS.

In the Old Gallery.

THIS picture is painted in the artist's finest manner.

On Wood. 10½ inches in height, by 1 foot 3¼ inches in width.

No. 196.

ADRIAN VAN OSTADE.
A PRESENT TO THE LAWYER.

Painted in 1671.

In the Old Gallery.

Purchased by the Duke of Bridgewater at the sale of the Greffier Fagel's Pictures in 1801.

It is evident that the countryman is interested in no small degree in the opinion of the lawyer, whose attention is solicited by presents; and the countenance of this simple rustic fully and ably expresses the anxious feelings of his mind.

On Wood. 1 foot 1½ inch in height, by 11¼ inches in width.

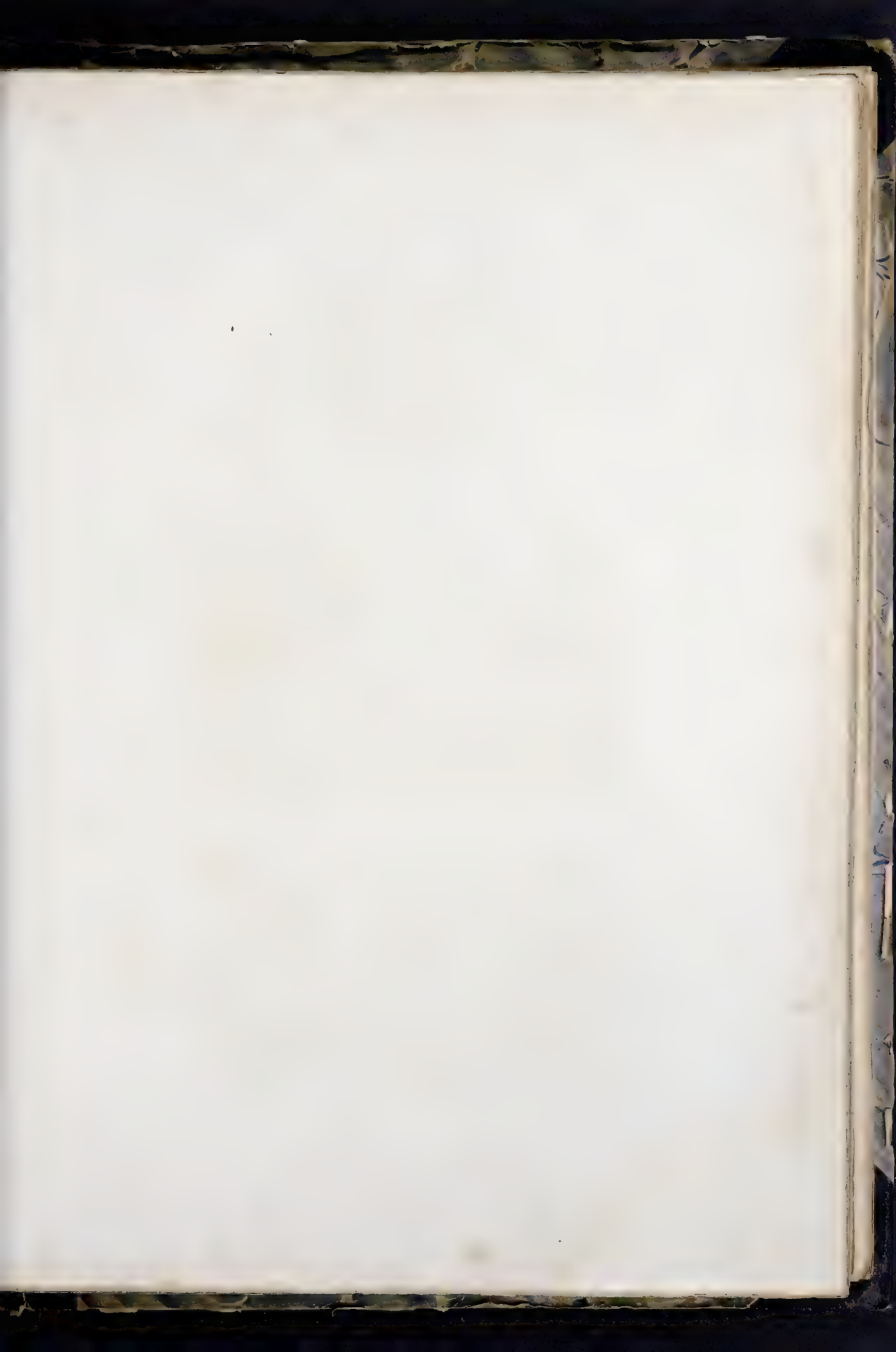
No. 197.

D. TENIERS, JUN.
THE ALCHYMIST.

In the Old Gallery.

THE figures in this extraordinary picture excite but a secondary degree of interest; the subject having, probably, been chosen to afford the artist an opportunity to display his skill in the representation of the furniture and apparatus of a laboratory. It has been engraved by Le Bas, on a plate of the same size, with the date of 1639.

On Wood. 1 foot 2½ inches in height, by 1 foot 10 inches in width.





DE TENDRES M. L. L. M.

Dans l'ancienne collection.

C'étoit dans l'école de Rubens à Anvers, et depuis dans celle d'Osborne, et que l'on peut dire les vrais principes de l'art, qui le conduisent à la perfection de ce style de peinture, qui fut porté dans la suite au plus haut degré de perfection par son fils. Les copies de ces tableaux sont très rares, et les copies des copies, de la même manière, et de la même manière, et de la même manière.

No. 199.

PAYSAGE.

Dans l'ancienne collection.

Nous ne savons pas qui étoit le précepteur de cet artiste, mais celui qui pouvoit se vanter d'avoir été choisi par Rubens pour peindre les fonds de quelques-unes de ses grandes compositions, occupoit sans doute une place éminente parmi les

peintres de son temps. Ils ont tous les deux travaillé, et ont été d'être peints par le même esprit, et exécutés par une seule main.

Hauteur, 2 pieds 13 ponce. Largeur, 1 pied 10 ponce.

autre artiste par le style élevé qu'il adopta. Malgré l'habitude avec laquelle Rubens introduisoit dans ses propres tableaux des animaux et des fruits, il s'adressoit souvent à Sneyders pour cet assistance qui mettoit le talent de celui-ci en concurrence avec le plus grand peintre de son siècle. Les défauts dans la composition de ce tableau ont fait présumer qu'il faisoit autrefois une partie d'un plus grand tableau.



No. 198.

D. TENIERS, LE PERE.

UN PELERIN.

Dans l'Ancienne Galerie.

C'ÉTOIT dans l'école de Rubens à Anvers, et depuis dans celle d'Elsheimer à Rome, que Teniers puisoit les vrais principes de l'art, qui le mirent en état de devenir l'auteur de ce style de peinture, qui fut porté, dans la suite, au plus haut degré de perfection par son fils. Les sujets de ses tableaux sont tirés, en général, des scènes de la vie journalière, dont il s'est montré un observateur très exact.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 9 pouces. Largeur, 1 pied 7 pouces.

No. 199.

JEAN WILDENS.

PAYSAGE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Nous ne savons pas qui étoit le précepteur de cet artiste, mais celui qui pouvoit se vanter d'avoir été choisi par Rubens pour peindre les fonds de quelques-unes de ses grandes compositions, occupoit sans doute une place éminente parmi les artistes de son tems. Il y avoit une telle affinité de style entre lui et Rubens, que les tableaux sur lesquels ils ont tous les deux travaillés, ont l'apparence d'être émanés d'un même esprit, et exécutés par une seule main.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds 1½ ponce. Largeur, 3 pieds 4½ pouces.

No. 200.

FRANÇOIS SNEYDERS.

DES CHIENS ET DES FRUITS.

Dans l'Ancienne Galerie.

Les premiers tableaux de ce maître se bornoient à des sujets comme celui-ci; mais quand il peignoit des animaux, et des parties de chasse, il surpassa tout autre artiste par le style élevé qu'il adopta. Malgré l'habileté avec laquelle Rubens introduisoit dans ses propres tableaux des animaux et des fruits, il s'adressoit souvent à Sneyders pour cet assistance qui mettoit le talent de celui-ci en concurrence avec le plus grand peintre de son siècle. Les défauts dans la composition de ce tableau ont fait présumer qu'il faisoit autrefois une partie d'un plus grand ouvrage.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds. Largeur, 3 pieds 4½ pouces.

No. 198.

D. TENIERS, SEN.

A PILGRIM.

In the Old Gallery.

IN the school of Rubens at Antwerp, and afterwards in that of Elsheimer at Rome, Teniers imbibed those true principles of art which enabled him to become the inventor of that style of painting which was afterwards carried to the height of perfection by his son. The subjects of his pictures are generally drawn from the common scenes of life, of which he has proved himself to have been a most accurate observer.

On Canvass. 2 feet 2 inches in height, by 1 foot 7 inches in width.

No. 199.

JOHN WILDENS.

A LANDSCAPE.

In the Old Gallery.

IT is not known to whom this painter was indebted for instructions in his art, but he who could boast of having been selected by Rubens to paint the backgrounds to some of his grand compositions may fairly be allowed to have stood very high in the art. There was between him and Rubens such a congeniality of operation, that those pictures on which both were engaged appeared to be the productions of one eye, one hand, one mind.

On Wood. 2 feet 1½ inch in height, by 3 feet 4½ inches in width.

No. 200.

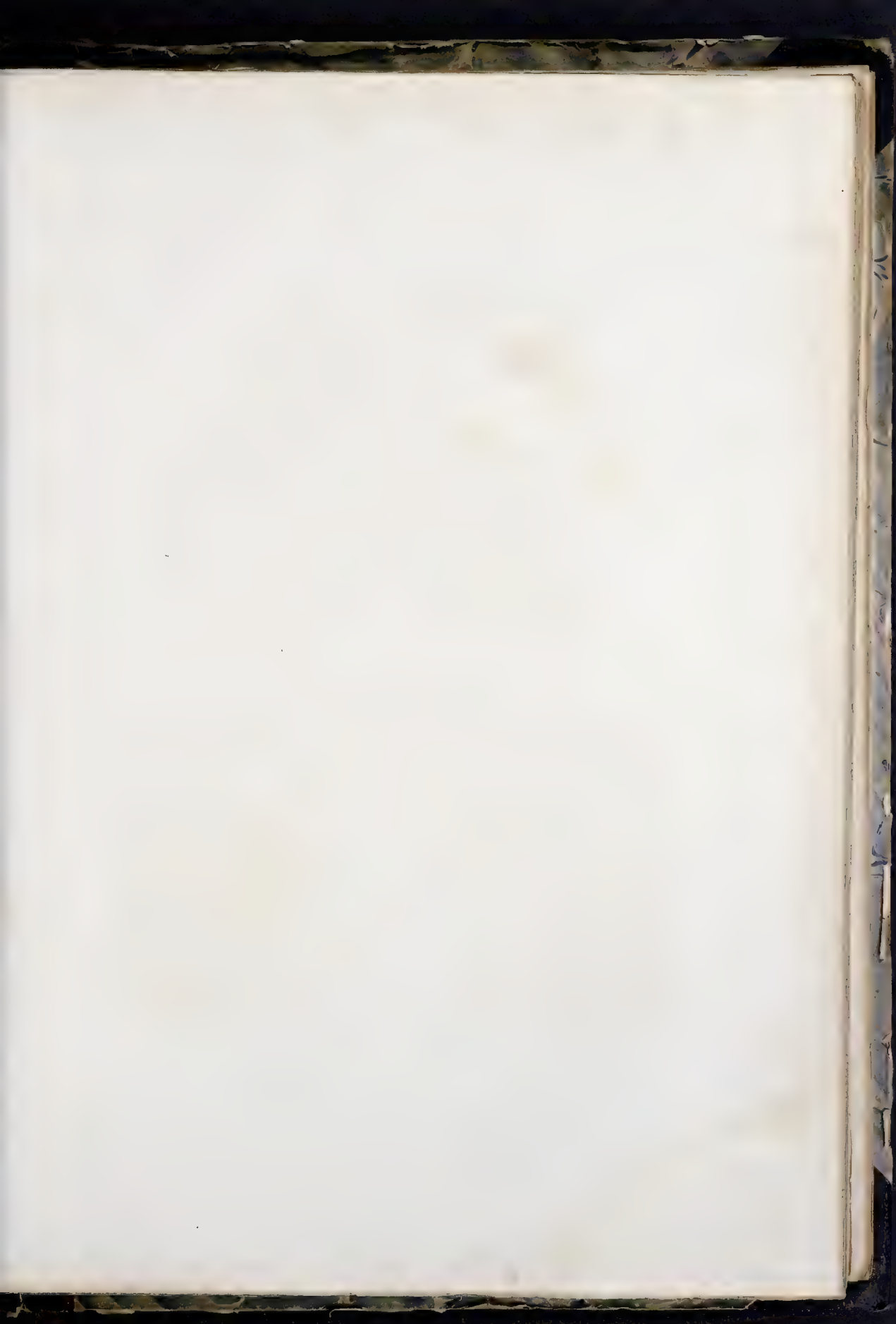
FRANCIS SNEYDERS.

DOGS AND FRUITS.

In the Old Gallery.

THE early pictures of this master were confined to subjects like this ; but when he painted animals and huntings he surpassed every other artist by the grand style which he adopted. Finely as Rubens inserted animals and fruits in his own pictures, he frequently solicited from Sneyders that assistance which brought the powers of the latter in competition with the greatest painter of the age. From the deficiency in composition, it has been suggested that this picture formerly formed part of a larger work.

On Wood. 2 feet in height, by 3 feet 4½ inches in width.





No. 201.

DAVID TENIERS, LE JEUNE.

PAYSAGE D'HIVER.

Du 17^{me} siècle, 16^{me} et 17^{me} siècles de France.

Ce tableau représente une scène d'hiver dans un pays d'une ville Hollandaise.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 4^{me} pouces. Largeur, 2 pieds 4^{me} pouces.

No. 202.

FRANÇOIS POURBUS.

PORTRAIT D'HOMME.

Dans l'Ancienne Galerie, du 16^{me} de France.

Autrefois dans la Collection du Comte de Besenval.

Cet artiste avoit reçu les premières instructions de son père, qui étoit paysagiste. Il s'est consacré sa profession avec un grand succès. Dans un portrait qu'il a gravé, on le voit avec une place dans la Galerie de Florence.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds 5^{me} pouces. Largeur, 1 pied 5^{me} pouces.

MICHEL VANDERKAMPE.

PORTRAIT D'HOMME.

Du 17^{me} siècle.

Cet artiste vivoit pour le plus, et à Paris, on il fut élevé comme graveur, mais ayant reçu quelques enseignements de son père, et de la peinture, il entra dans l'école de Blackadit, qui jouissoit alors d'une grande réputation. On assure qu'il étoit artiste le plus fortuné de son pays, et qu'il avoit une nombreuse clientèle de portraits. Parmi les portraits de grands artistes par Vandyck, il y en a un de ce maître, qui fut gravé depuis, par son beau-frère Jacques Guillaume Delft.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 5^{me} pouces. Largeur, 1 pied 5^{me} pouces.



No. 201.

DAVID TENIERS, LE JEUNE.

PAYSAGE D'HIVER.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Ce tableau représente une scène dans les environs d'une ville Hollandoise.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds $3\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds $3\frac{1}{2}$ pouces.

No. 202.

FRANÇOIS POURBUS.

PORTRAIT D'HOMME.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Autrefois dans la Collection du Comte de Besborough.

Cet artiste avoit reçu les premières instructions de son père, qui étoit paysagiste. Il suivoit sa profession avec un grand succès à Paris ; un portrait qu'il fit de lui-même fut honorée d'une place dans la Galerie de Florence.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds 5 pouces. Largeur, 1 pied 6 pouces.

No. 203.

MICHEL MIREVELDT.

PORTRAIT D'HOMME.

Dans l'Ancienne Galerie.

Cet artiste vivoit pour la plupart à Delft, où il fut élevé comme graveur ; mais ayant reçu quelques encouragemens de s'appliquer à la peinture, il entra dans l'école de Blocklandt, qui jouissoit alors d'une grande réputation. On assure qu'il étoit artiste le plus fortuné de son pays, et qu'il fit un nombre incroyable de portraits. Parmi les portraits de grands artistes par Vandyck, il y en a un de ce maître, qui fut gravé depuis, par son beau-frère Jacques Guillaume Delft.

Sur Bois. Hauteur, 3 pieds $8\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds 9 pouces.

No. 201.

D. TENIERS, JUN.

A WINTER-PIECE.

In the Old Gallery, West End.

THIS picture exhibits a view on the skirts of a Dutch town.

On Canvass. 2 feet $3\frac{1}{4}$ inches square.

No. 202.

FRANCIS POURBUS.

PORTRAIT OF A GENTLEMAN.

In the Old Gallery, West End.

Formerly in the Collection of the Earl of Besborough.

THIS artist received the first instructions in his profession from his father, who was a landscape painter. He practised his profession with great success at Paris ; and a portrait which he painted of himself was honoured with a place in the Florentine Gallery.

On Wood. 2 feet 5 inches in height, by 1 foot 8 inches in width.

No. 203.

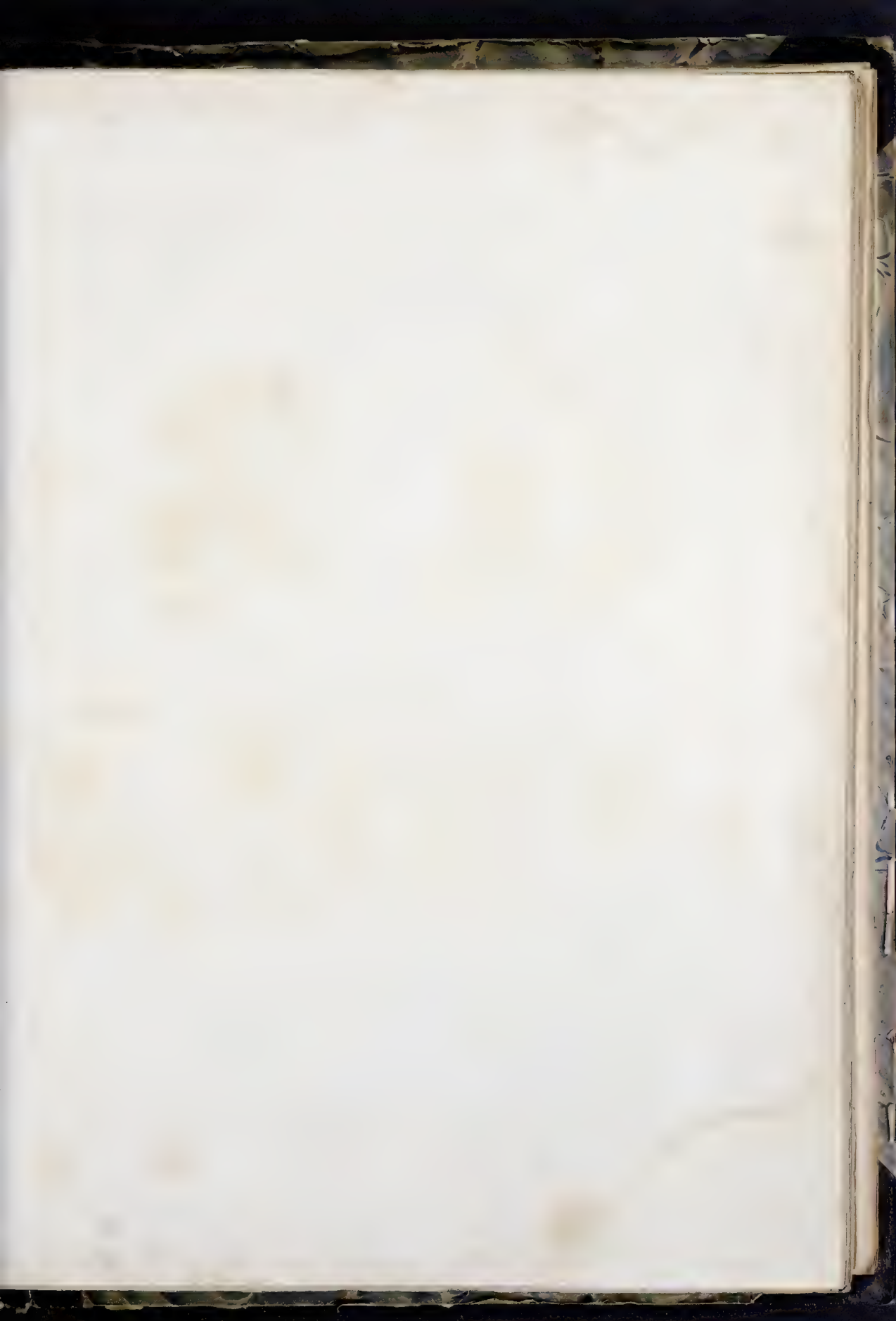
MICHAEL MIREVELDT.

THE PORTRAIT OF A GENTLEMAN.

In the Old Gallery.

THIS artist resided principally at Delft, where he was educated as an engraver ; but, receiving some encouragement to apply himself to the study of painting, he was received into the school of Blocklandt, who was then in great reputation. He is said to have been the most successful painter of his country, and to have finished an incredible number of portraits. Among Vandyke's portraits of eminent artists is a resemblance of this master, which was afterwards engraved by his brother-in-law, James William Delft.

On Wood. 3 feet $8\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet 9 inches in width.





No. 204.

A. VAN OSTADE.

UN HOMME AVEC UNE VERRE DE VIN.

Van Ostade Collection.

Van Ostade nous donne tous les traits exprimant le gaieté, et la reconnaissance, et le bon Hollandais de Barchin broie à la santé de son bienfaiteur.

Sur Bois. Hauteur, 4 pouces. Longueur, 4 1/2 pouces.

No. 205.

A. DE VOYS.

UN HOMME LISANT UNE BALLADE A UNE JEUNE FILLE.

Dans l'ancienne Galerie du Côté de l'ouest.

Le mérite de ce tableau prouve que l'artiste occupe un rang distingué parmi les peintres de l'école Hollandaise.

Sur Bois. Hauteur, 24 pouces. Largeur, 28 pouces.

UNE VIEILLE FILLE LISANT LE BÉNÉDICTINE.

Van der Aarde Collection.

Peint en 1661.

Les arts et les lettres ont été les assistants fidèles de l'école de Rembrandt. Le mérite d'un artiste est donc certain. On ne doit donc pas se fier à son nom, mais à son œuvre. L'artiste supporte quelquefois les privations et même le dédain, mais il se soutient cependant avec la réflexion que le postérité lui fera justice. Si les arts doivent être chéris, il faut que les encouragemens soient soutenus, et même quand la protection et la faveur publiques sont désirées, l'amour de sa profession excitera souvent l'artiste à ces efforts qui lui assureront, à ce qu'il se flatte, une niche dans le temple de la Renommée.

Sur Bois. Hauteur, 20 pouces. Largeur, 1 pied 14 pouces.



No. 204.

A. VAN OSTADE.

HOMME AVEC UNE VERRE DE VIN.

Dans l'Ancienne Galerie.

Avec une figure dont tous les traits expriment le gaieté, et la reconnaissance, cet adorateur Hollandois de Bacchus boit à la santé de son bienfaiteur.

Sur Bois. Hauteur, $6\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, $5\frac{1}{2}$ pouces.

No. 205.

A. DE VOYS.

UN HOMME LISANT UNE BALLADE A UNE JEUNE FEMME.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Le mérite de ce tableau prouve que l'artiste occupe un rang distingué parmi les peintres de l'école Hollandoise.

Sur Bois. Hauteur, $9\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, $7\frac{1}{2}$ pouce.

No. 206.

BREKELEN KAMP.

UNE VIEILLE FEMME DISANT LE BENEDICITE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Peint en 1651.

Les tableaux de cet artiste ont une ressemblance frappante avec l'école de Rembrandt. Le mérite de celui-ci est considérable. On a donc lieu de s'étonner que son nom ne se trouve pas dans les biographies. L'artiste supporte quelquefois les privations et même le dédain, mais il se soutient cependant avec la réflexion que le postérité lui fera justice. Si les arts doivent être chéris, il faut que les encouragemens soient soutenus, et même quand la protection et la faveur publiques sont désirées, l'amour de sa profession excitera souvent l'artiste à ces efforts qui lui assureront, à ce qu'il se flatte, une niche dans le temple de la Renommée.

Sur Bois. Hauteur, $10\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied $1\frac{1}{2}$ pouce.

No. 204.

A. VAN OSTADE.

A MAN WITH A GLASS OF LIQUOR.

In the Old Gallery.

WITH a countenance expressive of good humour and gratitude, this Dutch votary of Bacchus is drinking long life to his benefactor.

On Wood. $6\frac{1}{4}$ inches in height, by $5\frac{1}{4}$ inches in width.

No. 205.

A. DE VOYS.

A MAN READING A BALLAD TO A YOUNG WOMAN.

In the Old Gallery, West End.

THE merits of this picture prove the artist to be entitled to no mean rank among the painters of the Dutch school.

On Wood. $9\frac{1}{2}$ inches in height, by $7\frac{1}{4}$ inches in width.

No. 206.

BREKELEN KAMP.

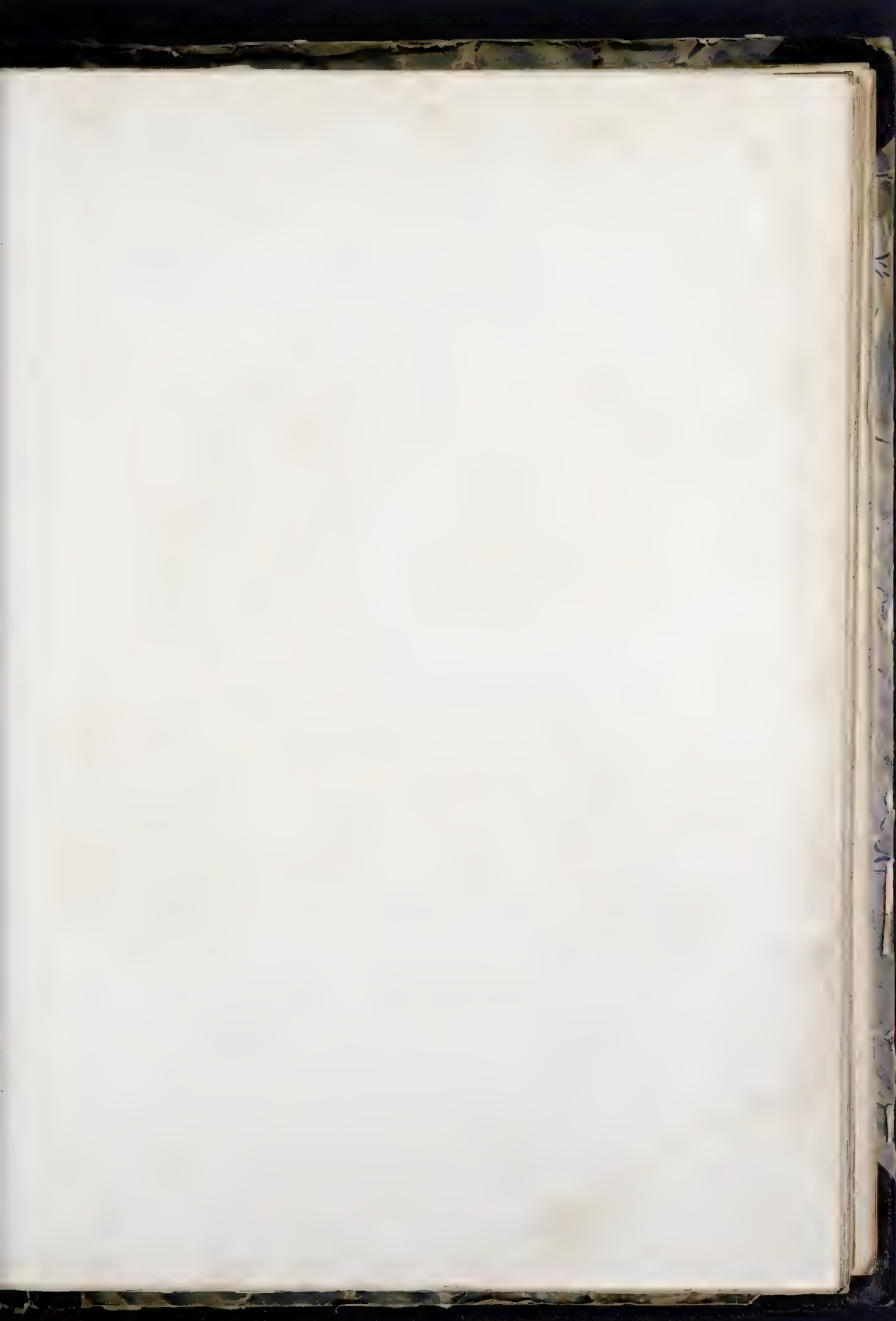
AN OLD WOMAN SAYING GRACE.

In the Old Gallery.

Painted in 1651.

THE pictures of this artist bear a striking resemblance to the school of Rembrandt, and this specimen possesses very considerable merits. How then is it to be accounted for that his name does not appear on the page of biography? An artist will often endure the privations to which he is exposed, or even suffer neglect; but he is still kept alive by the reflection that posterity will do justice to his merits. If the arts are to be cherished, the excitements should be kept up, and even where patronage and public favour are desired, the love for his profession will often stimulate the artist to those exertions which he fondly hopes will entitle him to a niche in the temple of Fame.

On Wood. $10\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $1\frac{1}{4}$ inches in width.









713/2005/1125

ANTOINE RAPHAEL MENGES.

No. 211.

(2 1 0)



No. 207.

FRANÇOIS HALS.

PORTRAIT D'UNE VIEILLE FEMME.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Cet artiste étoit regardé comme un des meilleurs portraitistes de son tems, et seulement inférieur à Vandyck. Ce grand peintre avoit une telle admiration des ouvrages de Hals, qu'il fit un voyage à Harlem pour lui faire une visite; et se présenta comme un gentilhomme qui vouloit se faire peindre. Hals, qu'on avoit appelé à la hâte, du cabaret, entendant qu'il falloit se dépêcher, prit la première toile qui se présenta. En peu de tems il avoit fait un tel progrès qu'il pria le voyageur de regarder la tête. Celui-ci exprima sa satisfaction, en disant qu'il lui sembloit une chose tellement facile de produire une ressemblance, qu'il étoit persuadé qu'il le feroit lui-même. C'étoit maintenant le tour de Hals de se faire peindre. Le portrait étoit bientôt esquissé, mais aussitôt que Hals le vit, il s'écria que nul autre que Vandyck n'auroit pu faire une si jol esquisse dans si peu de tems. Il l'embrassa avec une ardeur égale au plaisir qu'il éprouva d'un rencontre aussi inattendu. Hals refusa la proposition de Vandyck de l'accompagner en Angleterre, disant que son plus grand plaisir étoit de boire avec ses anciens compagnons, et que sa propre patrie lui procuroit tous les plaisirs qu'il trouvoit à son goût.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 7½ pouces. Largeur, 1 pied 5¼ pouces.

No. 208.

ANTOINE RAPHAEL MENGES.

PORTRAIT DE MONS. R. WOOD,

AUTEUR D'OUVRAGES SUR LES ANTIQUITÉS DE PALMYRE ET DE BALBEC.

Dans le Corridor.

Monsieur Wood accompagna la Duc de Bridgewater en Italie; et fut nommé dans la suite, Sous-Secrétaire d'état.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 2¼ pouces. Largeur, 2 pieds.

No. 209.

PAUL MOREELSE.

ZACHARIE ET L'ENFANT JESUS.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Cet artiste étoit l'élève de Mireveldt, et s'occupoit surtout à peindre des portraits.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 5½ pouces. Largeur, 2 pieds ¼ pouce.

No. 210.

D. TENIERS, LE JEUNE.

L'INTERIEUR D'UN CABARET.

Dans l'Ancienne Galerie.

La cruche dans la main du personnage principal explique assez la cause de sa gaieté apparente. Il y a un si grand naturel dans ces scènes qu'on est tenté de croire que l'artiste peignoit ses amis et camarades, pendant qu'ils prenoient part à sa bonne chère.

Sur Bois. Hauteur, 6½ pouces. Largeur, 8 pouces.

No. 211.

THEODORE VAN THULDEN.

LES MAGES D'ORIENT.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce peintre étoit un des élèves de Rubens, dont il imitoit le style avec beaucoup de soin, et bien qu'il fût tout-à-fait au-dessous de son maître, il faisoit parfois des ouvrages, qui prouvaient que si son invention avoit égalé son exécution, il auroit été un des premiers artistes de sa patrie.

Sur Bois. Hauteur, 3 pieds 5½ pouces. Largeur, 2 pieds 11½ pouces.

No. 207.

FRANK HALS.

THE PORTRAIT OF AN OLD WOMAN.

In the Small Room Old Gallery.

THIS artist was esteemed to be one of the best portrait painters of his time, and inferior only to Vandyke. That celebrated painter was so great an admirer of the works of Hals, that he undertook a journey to Haarlem with the intention of visiting him; and he introduced himself as a gentleman on his travels, who was desirous of having his portrait painted. Hals, who was hurried from the tavern, took up the first canvass that offered, as he was required to use his utmost expedition. In a short time, he had made such progress, that he requested his travelling friend to look at the head, who expressed himself much pleased with the performance, declaring at the same time, that it appeared so simple and easy to produce a resemblance, he was persuaded that he could do it himself. Hals, in turn became the sitter, and his portrait was put in, in a very short time; but the moment Hals saw it, he exclaimed that no one but Vandyke could have produced so clever a work in the time. He embraced him in a transport equal to the pleasure he felt at the unexpected introduction. Hals declined Vandyke's offer of accompanying him to England, declaring that it was his chief pleasure to enjoy his bottle with his old companions, and that his own country offered every enjoyment to his taste.

On Wood. 1 foot 7½ inches in height, by 1 foot 5½ inches in width.

No. 208.

ANTONIO RAPIHAEL MENGES.

PORTRAIT OF R. WOOD, ESQ.

AUTHOR OF WORKS ON THE ANTIQUITIES OF PALMYRA AND BALBECK

In the Passage Room.

Mr. Wood accompanied the Duke of Bridgewater to Italy, and was afterwards under Secretary of State.

On Canvass. 2 feet 2½ inches in height, by 2 feet in width.

No. 209.

PAUL MOREELSE.

ZACCHARIAS, WITH THE INFANT CHRIST.

In the Small Room Old Gallery.

THIS artist was the disciple of Michael Mireveldt, and was employed chiefly in portrait painting.

On Canvass. 2 feet 5½ inches in height, by 2 feet ¼ inch in width.

No. 210.

D. TENIERS, JUN.

THE INTERIOR OF A TABAGIE.

In the Old Gallery.

THE jug which is seen in the hand of the principal figure, accounts for the pleasant countenance he exhibits. There is so much of nature in these scenes that we may presume the artist was in the habit of painting his friends and companions while they were partakers of his good cheer.

On Wood. 6½ inches in height, by 8 inches in width.

No. 211.

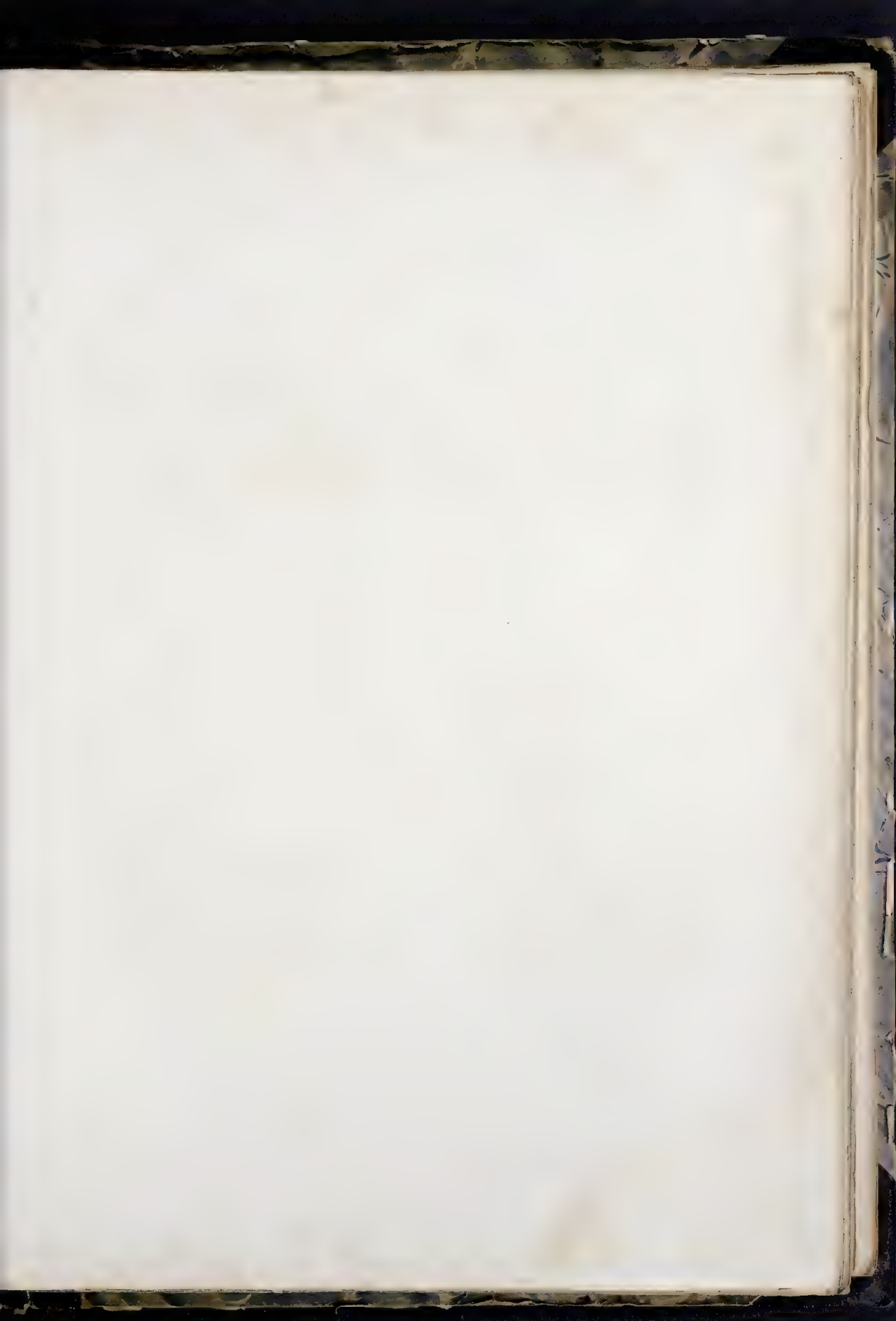
THEODORE VAN THULDEN.

THE WISE MEN OF THE EAST.

In the Old Gallery.

THIS painter was a scholar of Rubens, whose style he took great pains to imitate, and although he was, in every respect, inferior to his master, he sometimes exhibited specimens which proved that had his inventive faculties been equal to his power of hand, he would have ranked among the first artists of his country.

On Wood. 3 feet 5½ inches in height, by 2 feet 11½ inches in width.





JEAN ARON



No. 212.

CORNELIUS POLEMBOURG.

PAYSAGE AVEC DES NYMPHES.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Les tableaux de cet artiste sont en général enrichis avec des figures dessinées avec une grace infinie, et groupées avec goût. Il demeura long tems à Rome, et c'étoit dans les environs de cette ville qu'il recueilloit les scènes dont la plupart de ses tableaux sont composés. Ses figures démontrent qu'il étudioit et admiroit les ouvrages de Raphael. Pour amuser les critiques il a souvent représenté des femmes toutes nues, d'une beauté admirable, se baignant près des promenades publics. Le véritable amateur de l'art est animé des sentimens bien différens de ceux de ces auteurs ultra-déliés, et rejéte les objections suscitées par l'affectation et le mauvais goût; sachant bien que c'est l'action, le sentiment qui fait naître des idées impures, et non pas les ouvrages de la nature, représentés dans toute leur beauté; les notions d'indécence n'existent que dans ceux qui n'ont pas le sentiment convenable et raffiné de l'art.

Sur Bois. Hauteur, 6 pouces. Largeur, 8 pouces.

No. 213.

CORNELIUS POLEMBOURG.

PAYSAGE ET FIGURES.

Pendant du précédent.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Sur Cuivre. Hauteur, 6 pouces. Largeur, 8 pouces.

No. 214.

JEAN BOTH.

PAYSAGE, ET FIGURES SE BAINANT.

Dans l'Ancienne Galerie.

On dit que les figures de ce tableau sont de Polembourg.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 1 $\frac{1}{4}$ pouce. Largeur, 1 pied 7 pouces.

No. 215.

JEAN MIEL.

LA DISTRIBUTION DE SOUPE A LA PORTE D'UN COUVENT.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau appartenoit autrefois au Duc de Choiseul.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 1 $\frac{1}{4}$ pouce. Largeur, 1 pied 7 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 212.

CORNELIUS POLEMBORG.

A LANDSCAPE, WITH NYMPHS.

In the Old Gallery, West End.

THE pictures of this artist are generally enriched with figures beautifully drawn, and tastefully displayed. He resided for a considerable time at Rome, in the environs of which he collected the scenery of which most of his pictures are composed. His figures exhibit a proof of his study and admiration of the works of Raphael. To afford amusement for the critics, he has frequently introduced naked females of exquisite form, bathing in places of public resort. The true votary of art feels very differently with those fastidious writers, and rejects objections raised by affectation and bad taste, well knowing that it is the action and the sentiment which convey the immorality, and not the beautifully displayed works of nature; and the ideas of indelicacy exist only in the breast of those who are destitute of a refined and proper feeling for art.

On Wood. 6 inches in height, by 8 inches in width.

No. 213.

CORNELIUS POLEMBORG.

A LANDSCAPE AND FIGURES.

Companion to the last.

In the Old Gallery, West End.

On Copper. 6 inches in height, by 8 inches in width.

No. 214.

JOHN BOTH.

LANDSCAPE, WITH FIGURES BATHING.

In the Old Gallery.

THE figures in this picture are said to have been painted by Polemborg.

On Canvass. 2 feet $1\frac{1}{2}$ inch in height, by 1 foot 7 inches in width

No. 215.

JOHN MIEL.

THE DISTRIBUTION OF SOUP AT THE GATE OF A
CONVENT.

In the Old Gallery.

This picture was formerly the property of the Duc de Choiseul.

On Canvass. 2 feet $1\frac{1}{2}$ inch in height, by 1 foot $7\frac{1}{2}$ inches in width.





N. 216.

C. H. G. A.

L'INTERIEUR D'UNE CHAMBRE.

Sur bois, hauteur 1 pied 6 pouces.

de l'interieur. Il venoit de la place.

DES PAYSANS, CHANTANT.

Deux figures, hauteur de l'ensemble 1 pied 6 pouces.

Sur bois, hauteur 1 pied 6 pouces, largeur 1 pied 6 pouces.

C'est une des figures d'un tableau de F. Hals, le célèbre peintre de portraits. Ses sujets ont toujours une expression constante aux habitudes et aux scènes de la vie du peuple, mais ils étoient très-estimés à cause de la perfection de l'exécution. Son imprudence le réduisoit souvent à un misère extrême. Dans une occasion il se fut tiré par Rubens, chez qui il trouva pendant quelque tems un asyle. Mais rien ne pouvoit lui faire renoncer aux habitudes qu'il avoit si long-tems suivies avec ses compagnons de débauche. L'hospitalité élégante dont il jouissoit lui imposoit un certain régime. Il eut l'imprudence de quitter la maison de son ami et bienfaiteur, et de se laisser aller à sa vie dissolue.

Sur bois, hauteur 1 pied 6 pouces. Largeur 1 pied 6 pouces.

N. 218.

JEAN STEEN.

LE POISSONNIER AMBULANT.

Les figures et les tablettes de ce tableau sont en relief, au-dessous de quoi de sur quel que soit, et souvent on voit les figures de ses amis, et ceux de son talent d'intempérance et de sa débauche.

Sur bois, hauteur 1 pied 6 pouces. Largeur 1 pied 44 pouces.

N. 219.

VAN HARP.

PARTIE DE MUSIQUE.

Sur bois, hauteur 1 pied 6 pouces.

Les petits tableaux de ce maître sont très-estimés. Pour le caractère et l'expression, il est surpassé par le plus grand des maîtres de l'école de Hollande.

Sur bois, hauteur 1 pied 6 pouces. Largeur 1 pied 6 pouces.



No. 216.

C. BEGA.

L'INTERIEUR D'UNE CHAUMIERE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Cet artiste étoit l'élève d'Adrien Van Ostade, dont il imita le style avec beaucoup de talent. Il mourut de la peste.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 5½ pouces. Largeur, 1 pied 3¼ pouces.

No. 217.

ADRIEN BRAUWER.

DES PAYSANS CHANTANT.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Acheté par le Duc de Bridgewater peu de tems avant sa mort.

Cet artiste étoit l'élève de F. Hals, le célèbre peintre de portraits. Ses sujets ont leur origine dans une attention constante aux habitudes et aux scènes de la vie du bas peuple ; mais ils étoient très estimés à cause de la perfection de l'exécution. Son imprudence le réduisoit souvent à une misère extrême. Dans une occasion il en fut tiré par Rubens, chez qui il trouva pendant quelque tems un asyle. Mais rien ne pouvoit lui faire renoncer aux habitudes qu'il avoit si long tems suivies avec ses compagnons de débauche. L'hospitalité élégante dont il jouissoit lui imposoit un certain gêne. Il eut l'imprudence de quitter la maison de son ami et bienfaiteur, et devint bientôt la victime d'une vie déréglée.

Sur Bois. Hauteur, 11 pouces. Largeur, 9 pouces.

No. 218.

JEAN STEEN.

LE POISSONNIER AMBULANT.

Dans l'Ancienne Galerie.

Les sujets des tableaux de ce maître sont en général au-dessous de ceux de ses compatriotes : et les acteurs dans les scènes vulgaires et quelquefois dégoûtantes qu'il peignoit, étoient souvent du nombre de ses amis intimes. Par son talent il auroit pu faire honneur à sa profession, s'il ne l'avoit pas avilie par ses habitudes d'intempérance et de débauche.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 9 pouces. Largeur, 1 pied 4½ pouces.

No. 219.

VAN HARP.

PARTIE DE MUSIQUE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Les petits tableaux de ce maître sont très estimés. Pour le caractère et l'expression, il est surpassé par la plupart des maîtres de l'école Hollandaise.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 10½ pouces. Largeur, 2 pieds 9½ pouces.

No. 216.

C. BEGA.

THE INTERIOR OF A COTTAGE.

In the Old Gallery.

THIS artist was a disciple of Adrien Van Ostade, of whose manner he is considered to have been a successful imitator. He died of the plague.

On Canvass. 1 foot 5½ inches in height, by 1 foot 3¼ inches in width.

No. 217.

ADRIAN BRAWER.

BOORS SINGING.

In the Small Room, Old Gallery.

Purchased by the Duke of Bridgewater a short time before his death.

THIS artist was a scholar of Frank Hals, the celebrated portrait painter. His subjects were derived from a constant observation of the manners and scenes of low life; but from the excellence of their execution, they were highly esteemed. His imprudent habits often plunged him into distress. On one occasion he was relieved by Rubens, in whose house, for some time, he found an asylum; but nothing could reclaim him from the habits he had so long indulged in with his dissolute companions. The elegant hospitalities he partook of could not be enjoyed without a degree of restraint; he imprudently left the house of his friend and benefactor, and soon fell a victim to an intemperate course of life.

On Wood. 11 inches in height, by 9 inches in width.

No. 218.

JAN STEEN.

THE ITINERANT FISHMONGER.

In the Old Gallery.

THE works of this master, in respect to subject, are generally below the level of those of his countrymen, and the actors in the low, and sometimes disgusting scenes which he painted, were generally to be found among his intimate friends. His abilities would have rendered him an honour to his profession, had he not disgraced it by his intemperate and dissipated courses.

On Wood. 1 foot 9 inches in height, by 1 foot 4½ inches in width.

No. 219.

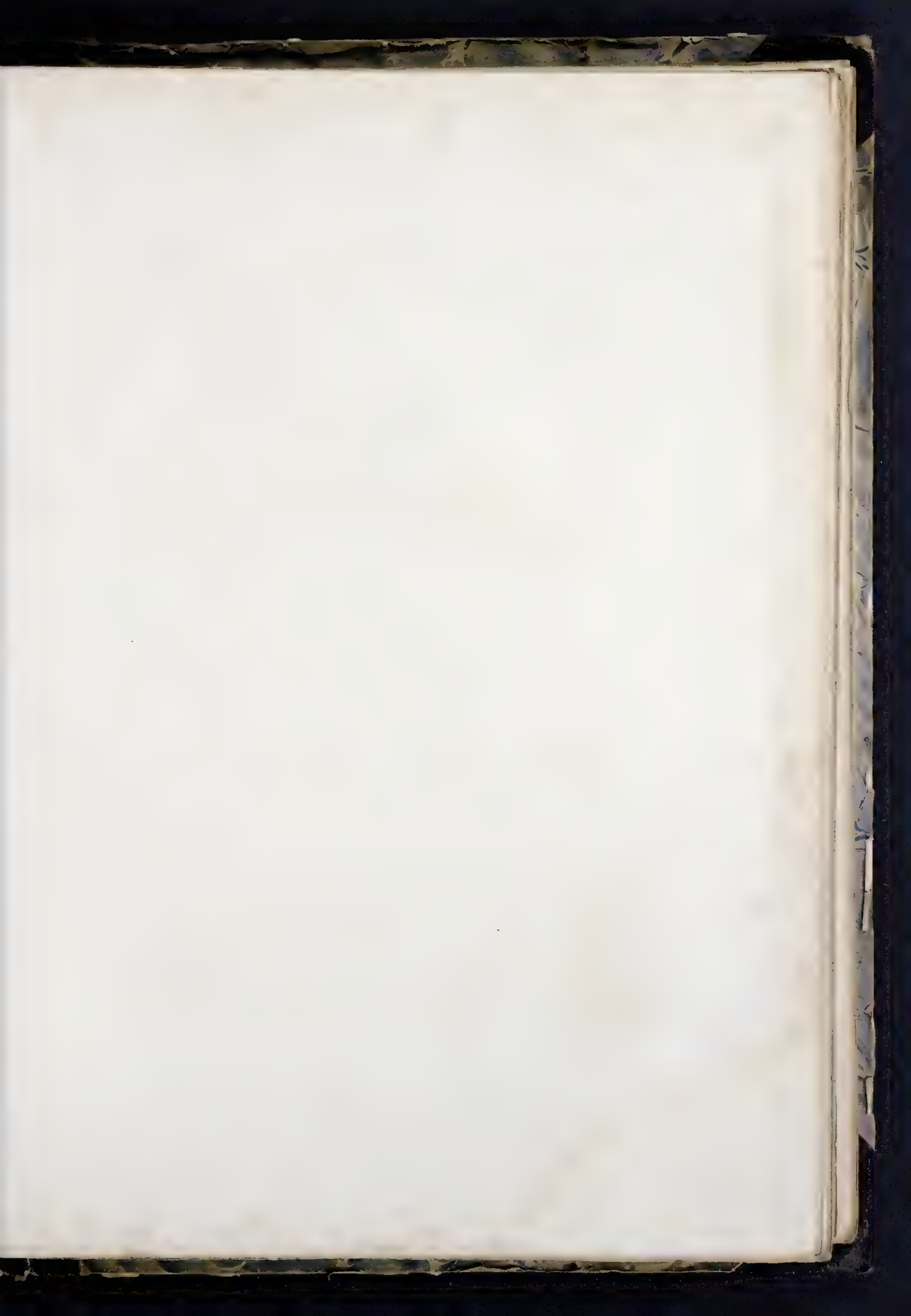
VAN HAARP.

A MUSICAL PARTY.

In the Old Gallery.

THE small pictures of this artist are held in considerable estimation. In character and expression he is excelled by most of the painters of the Dutch school.

On Wood. 1 foot 10½ inches in height, by 2 feet 9½ inches in width.





LA TOIRE HOLLANDAISE

On n'a point de détails sur la vie de ce peintre. Ses tableaux sont en général d'une bonne composition, et ne manquent pas de caractère, ni d'une belle couleur et harmonieux. On peut présumer que l'artiste prenoit souvent pour dans ces scènes d'extérieur, en effet, il est à peine possible d'en saisir l'esprit de manière à en faire un tableau intéressant, sans être un observateur consciencieux d'une manière sans contrainte.

Son Peint. Hauteur, 3 pieds 5 1/2 poires. Largeur, 4 pieds 9 1/2 poires.

GILES VAN THORDE II.

PÊCHE DE VILLAGE.

Collection de la Bibliothèque de la ville de Paris.

Ces deux tableaux représentent en général des scènes de la vie de la campagne. C'est plus intéressant que les autres. Les couleurs sont plus vives et les détails plus soignés. Les figures sont plus nombreuses et les compositions plus variées. Les tableaux sont de son époque.

On se déplaît de voir les tableaux de l'école de la ville de Paris. Ils sont très estimés dans les Pays-Bas, et quand ils ne sont pas bien tenus en concurrence avec ceux de la ville, ils ne dépassent pas les meilleures collections.

Son Peint. Hauteur, 3 pieds 5 1/2 poires. Largeur, 4 pieds 9 1/2 poires.



No. 220.

MOLINAER.

LA FOIRE HOLLANDOISE.

Dans l'Ancienne Galerie.

On n'a point de détails sur la vie de ce peintre. Ses tableaux sont en général d'une bonne composition, et ne manquent pas de caractère, ni d'un coloris riche et harmonieux. On peut présumer que l'artiste prenoit souvent part dans ces scènes de gaieté; en effet, il est à peine possible d'en saisir l'esprit de manière à en faire un tableau intéressant, sans être un observateur assidu des effets d'un enjouement sans contrainte.

Sur Toile. Hauteur, 3 pieds $5\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 4 pieds $6\frac{1}{2}$ pouces.

No. 221.

GILES VAN TILBORGH.

FETE DE VILLAGE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Cet artiste étoit l'élève de Teniers le jeune, et ses tableaux représentent en général des fêtes et des jouissances de village. Nul peintre ne s'est plus imbu de l'esprit de ces scènes; la composition en est en général bonne, et le coloris vigoureux; mais il est bien loin d'avoir la touche légère et facile de son précepteur. En examinant ses tableaux avec attention, on remarquera un effort constant d'imiter exactement le style de Teniers, et ce peintre célèbre avoit quelquefois le déplaisir de voir les tableaux de Tilborgh préférés aux siens. Ils sont très estimés dans les Pays-Bas; et quand ils ne sont pas directement en concurrence avec ceux de Teniers, ils ne déparent pas les meilleures collections.

Sur Toile. Hauteur, 4 pieds $4\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 6 pieds 4 pouces.

No. 220.

MOLINAER.

A DUTCH WAKE.

In the Old Gallery.

No circumstances of the life of this artist are upon record. His pictures are generally well composed, and not deficient in character, richness, and harmony of colour. We may presume that the artist formed no inconsiderable personage in these merry scenes, indeed it is hardly possible to enter into the spirit of them, so as to form a picture of interest, without being a frequent observer of the effects of unrestrained jollity.

On Canvass. 3 feet $5\frac{1}{2}$ inches in height, by 4 feet $6\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 221.

GILES VAN TILBORGH.

A VILLAGE FEAST.

In the Small Room, Old Gallery.

THIS artist was a scholar of young Teniers. His pictures are generally representations of village feasts and merry makings; no painter has entered more into the spirit of the scenes; they are generally ingeniously composed and vigorously coloured; but in lightness and dexterity of pencil, far below the standard of his preceptor. Whoever observes attentively his pictures, will perceive a constant endeavour closely to imitate the style of Teniers; and that celebrated painter had sometimes to endure the mortification of seeing the pictures of Tilborgh preferred to his own. They are highly valued throughout Flanders, and where they do not appear in immediate competition with those of Teniers, they do no discredit to the best collections.

On Canvass. 4 feet $4\frac{1}{2}$ inches in height, by 6 feet 4 inches in width.







No. 222.

REMBRANDT.

PORTRAIT D'UN BOURGUEMESTRE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Acheté en Hollande par Mr. Bryan, pour le Duc de Bridgewater.

EN considérant ce tableau comme un portrait, dont le premier but est la ressemblance, il nous met à même d'apprécier le talent de Rembrandt dans cette branche de l'art. Il y a une élévation dans le caractère, et une justesse dans la composition qui ne sont pas au-dessous de la dignité senatoriale des portraits du Titien ; c'est une preuve que dans les représentations du caractère, même des classes supérieures de la société, il réussissoit parfaitement, sans avoir recours au charme magique de ses lumières et ses ombres, qui donne du prix même aux tableaux où les formes vulgaires, et les défauts dans le costume sont les plus frappant. Une copie fidèle de son original semble avoir été le but principal qu'il se proposoit, et il y réussissoit au point de n'avoir jamais été surpassé dans cette branche de l'art.

Sur Toile. Hauteur, 4 pieds 4 pouces. Largeur, 3 pieds 4 pouces.

No. 223.

PHILIPPE DE CHAMPAGNE.

PORTRAIT DE JEAN BAPTISTE COLBERT, MARQUIS DE
SEGNELAI.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

Ce noble distingué étoit Ministre de l'Intérieur à Louis XIV. A son caractère d'homme d'état et de politique, il ajoutoit le titre également honorable de protecteur des beaux arts, et de patron munificent des artistes contemporains.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 5 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied 11 pouces.

No. 224.

REMBRANDT.

SAMUEL ET SA MERE.

Dans l'Ancienne Galerie.

DANS l'intérieur d'un temple Hébreu, on voit une femme âgée, et un garçon à leurs devotions. Le dernier est à genoux, et paroît recevoir de l'instruction religieuse de la femme. Les figures dans le fond représentent un prêtre tenant un enfant dans les bras. On a quelquefois désigné ce sujet comme "Samuel et Eli," une conjecture qui paroît étrange, la figure principale étant celle d'une femme ; on a pu méprendre la vieillard dans le fond pour Eli, mais il n'est pas probable que le grand prêtre fût représenté sans barbe et sans mitre.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 4 $\frac{7}{8}$ pouces. Largeur, 1 pied 1 $\frac{1}{4}$ pouce.

No. 222.

REMBRANDT.

THE PORTRAIT OF A BURGOMASTER.

In the Old Gallery.

Purchased in Holland, by Mr. Bryan, for the Duke of Bridgewater.

VIEWING this as a portrait, of which the first object is resemblance, it presents a fair estimate of Rembrandt's skill in that department. There is, altogether, an elevation of character, and a propriety of composition, not inferior to the senatorial dignity of the portraits of Titian: and it is a proof, that, in representations of character, even in the higher ranks of society, he was eminently successful, without recurring to the magic charm of his light and shadow, which gives value to those pictures where the vulgar forms and improprieties of the costume are remarkable. A faithful copy of his model appears to have been his first consideration, and such was his success, that he has never been surpassed in that branch of art.

On Canvass. 4 feet 4 inches in height, by 3 feet 4 inches in width.

No. 223.

PHILIP DE CHAMPAGNE.

THE PORTRAIT OF JOHN BAPTIST COLBERT, MARQUESS
OF SEGNELAI.

In the Old Gallery, West End.

THIS distinguished nobleman was Minister of the Interior to Louis the XIVth, and to a high character as a statesman and politician, he added the no less honourable distinction of patron of the fine arts, and the munificent supporter of the living artists of his time.

On Canvass. 2 feet 5½ inches in height, by 1 foot 11 inches in width.

No. 224.

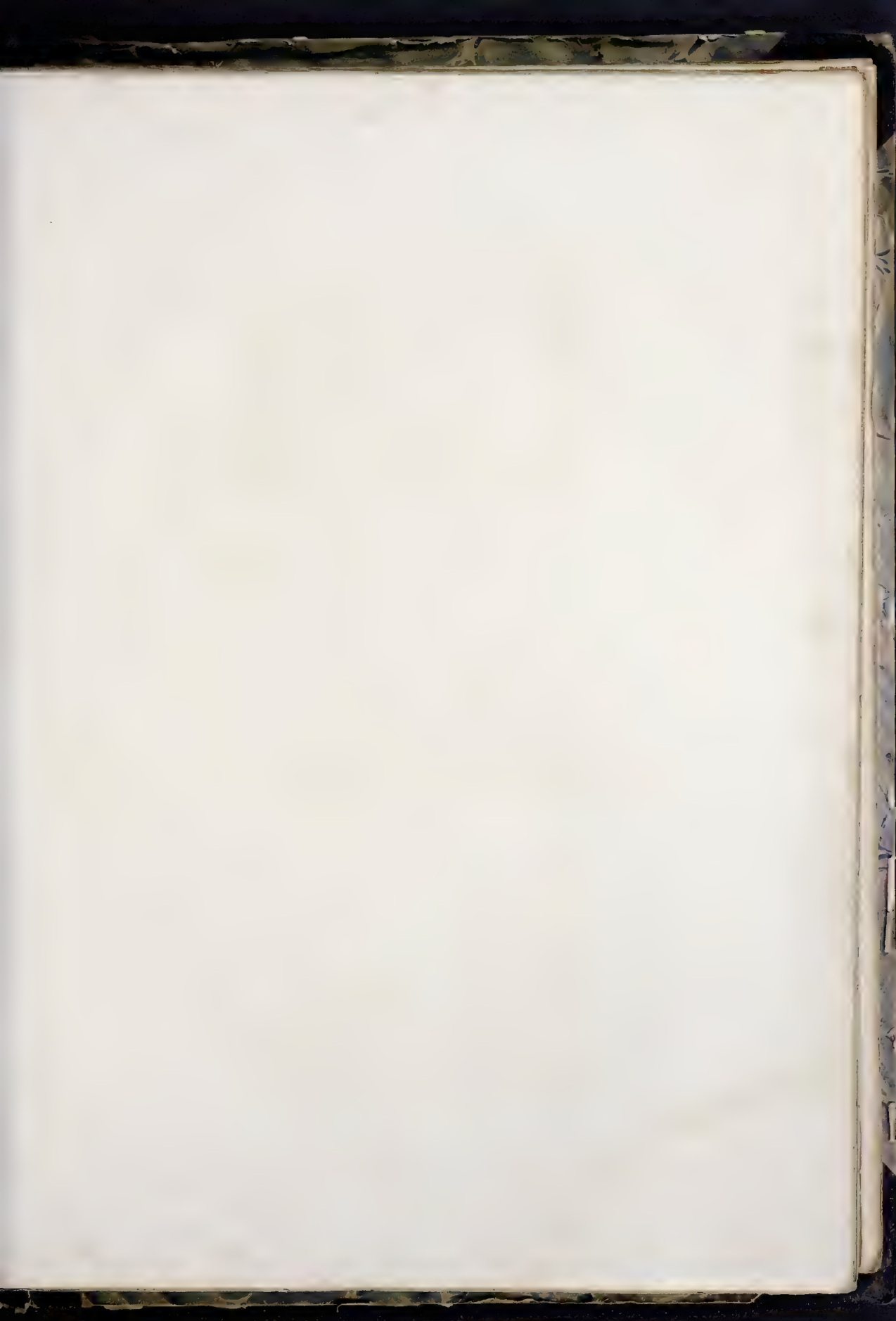
REMBRANDT.

SAMUEL AND HIS MOTHER.

In the Old Gallery.

IN the interior of a Hebrew temple an aged female and a boy appear at devotion. The latter is kneeling, and seems to be receiving religious instruction from the female. The figures in the back-ground represent a priest with an infant in his arms. The subject has sometimes been described as "Samuel and Eli;" a conjecture which appears to be strange, the principal figure being that of a female. The old man in the background may have been mistaken for Eli; but it is not likely that the high priest would be represented without a beard or mitre.

On Wood. 1 foot 4¾ inches in height, by 1 foot 1¼ inch in width.



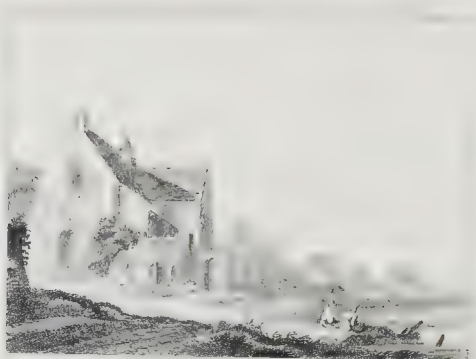
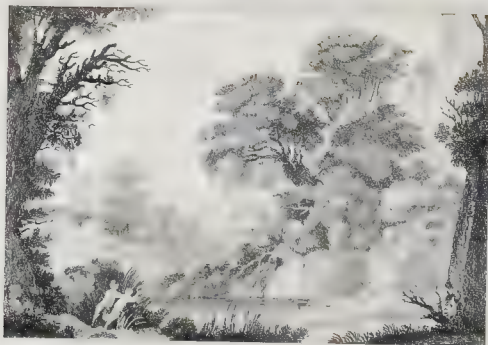


TABLE.

L'ESPACE, L'AN ET SYRINA.

On ne peut pas dire que les peintures de Van Goyen soient de bonne heure une facilité de l'artiste. Dans cette intention il quitta son pays natal, et se rendit à Amsterdam, où il trouva les moyens qu'il avoit pu se procurer, et où il se livra à l'étude des légères mesures. Il fut dans les ouvrages qu'il avoit écrits, dans le Van Goyen, et après la mort de son maître le Pape donna à Van Goyen la permission de peindre les autres.

N. 226.

JUAN VAN GOYEN.

PAYSAGE, DES RELIGIEUX EN CONVERSATION.

Van Goyen étoit un de ces artistes qui ne pouvoient de bonne heure une facilité de l'artiste. Dans cette intention il quitta son pays natal, et se rendit à Amsterdam, où il trouva les moyens qu'il avoit pu se procurer, et où il se livra à l'étude des légères mesures. Il fut dans les ouvrages qu'il avoit écrits, dans le Van Goyen, et après la mort de son maître le Pape donna à Van Goyen la permission de peindre les autres.

On ne peut pas dire que les peintures de Van Goyen soient de bonne heure une facilité de l'artiste.

On rapporte que ce peintre étoit avant été élève de Gerard Douw, mais ayant un penchant pour le paysage, il fit un voyage en Italie pour se perfectionner dans cette branche de l'art. Dans les environs de Rome il étudiait sous la direction des scènes intéressantes, et les vestiges de l'antiquité; et son attachement à ces lieux retirés lui fit donner le nom de l'Hermitte d'Italie. Il étoit pour quelques temps, élève de Claude Lorrain, ses tableaux et l'observation soignée de la nature, il devint un des meilleurs peintres de ce temps. Il se livra à l'étude de la nature, et ses tableaux sont d'une telle excellence, qu'ils ne peuvent que lorgner en les comparant à ceux de Claude.

Van Goyen, Douw, L'Hermitte, Lorrain, et les autres.



No. 225.

PAUL BRILL.

PAYSAGE, PAN ET SYRINX.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

La première occupation de cet artiste, c'étoit de peindre les couvercles de clavecins; mais son frère s'étant acquis une grande réputation en Italie, Paul fut animé de l'ambition de l'égaliser; dans cette intention il quitta tout-à-coup la maison de son père, avec les moyens qu'il avoit pu se procurer, et alla à Rome, où il recevoit des leçons de son frère. Il l'aida dans les ouvrages qu'il avoit entrepris dans le Vatican, et après la mort de son frère, le Pape donna à Paul la pension dont l'autre avoit joui. Ses ouvrages étoient très-estimés par Annibal Carrache, qui en releva souvent le prix en y peignant des figures.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 6 pouces. Largeur, 2 pieds 3 pouces.

No. 226.

JEAN VAN GOYEN.

PAYSAGE, DES RELIGIEUX EN CONVERSATION.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

VAN GOYEN étoit un de ces artistes qui acquièrent de bonne heure une facilité d'exécution étonnante, dont le résultat est la production d'un nombre infini de dessins, de tableaux, et de bagatelles sans valeur intrinsèque, qui occupent le tems qui devroit être consacré à une étude approfondie. Ses sujets sont toujours des vues en Hollande, et un canal Hollandois, une ville de pêcheurs sur les bords de la mer, ne perdent rien de ce qu'ils peuvent avoir d'intéressant, dans ses représentations.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 3 pouces. Largeur, 1 pied 9 pouces.

No. 227.

HERMAN SWANEFELD.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

On rapporte que ce peintre éminent avoit été l'élève de Gerard Douw, mais ayant un penchant pour le paysage, il fit un voyage en Italie pour se perfectionner dans cette branche de l'art. Dans les environs de Rome il étudioit sans relâche les scènes intéressantes, et les vestiges de l'antiquité; et son attachement à ces lieux retirés lui fit donner le nom de l'Hermite d'Italie. Il étoit pour quelques tems l'élève de Claude, et par ses leçons, et l'observation suivie de la nature, il devint un des meilleurs paysagistes de son tems. Il séjourna en Italie toute sa vie, et ses tableaux sont d'une telle excellence, qu'ils ne perdent que lorsque on les compare à ceux de Claude.

Sur Cuivre. Hauteur, 1 pied 3 pouces. Largeur, 1 pied 9 pouces.

No. 225.

PAUL BRILL.

A LANDSCAPE, WITH THE STORY OF PAN AND SYRINX.

In the Small Room, Old Gallery.

THIS artist's early employment was to paint on the tops of harpsichords; but his brother having acquired considerable reputation during his residence in Italy, Paul was fired with the ambition of emulating him, for which purpose, he suddenly left his father's house, with the means he could get together, and proceeded on his journey to Rome, in which city he was instructed by his brother, whom he assisted in forwarding the works which he had undertaken in the Vatican. And after his brother's death, the Pope bestowed on Paul the pension the other had enjoyed. His pictures were very much admired by Annibal Carracci, who frequently added to their value by painting in the figures.

On Canvass. 1 foot 6 inches in height, by 2 feet 3 inches in width.

No. 226.

JAN VAN GOYEN.

A LANDSCAPE, WITH FRIARS IN CONVERSATION.

In the Old Gallery, West End.

VAN GOYEN was one of those artists who in early life acquire a surprising facility of operation, which tends to the production of an infinite number of drawings and pictures, and the time which ought to be devoted to severe study is spent in producing trifles of no intrinsic value. His subjects are all views in Holland, and the scenery of a Dutch canal, or of a fishing town on the sea coast, lose no part of their interest by his representations.

On Wood. 1 foot 3 inches in height, by 1 foot 9 inches in width.

No. 227.

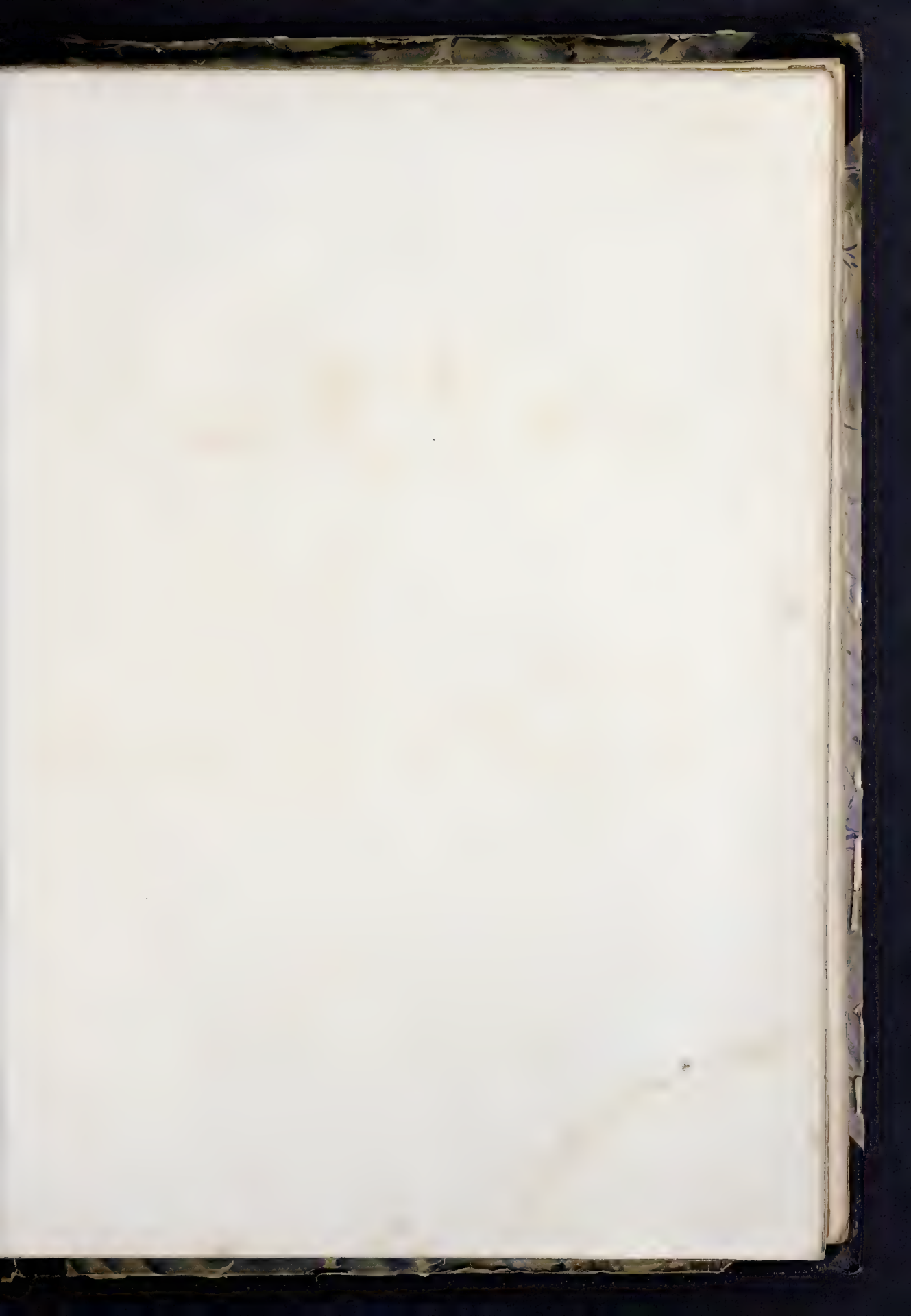
HERMAN SWANEFELD.

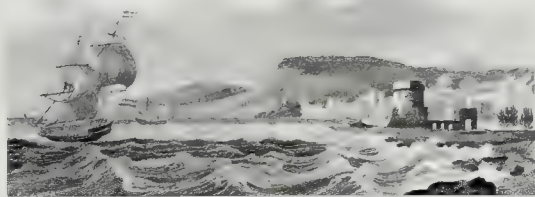
A LANDSCAPE AND FIGURES.

In the Small Room, Old Gallery.

THIS eminent painter is said to have been the scholar of Gerard Douw, but his inclination leading to landscape painting, he travelled to Italy for his improvement. In the vicinity of Rome, all the views of interest and vestiges of antiquity became the daily objects of his study, and his devotion for these sequestered places suggested the appellation of the Hermit of Italy, by which he was known. He was for a time the pupil of Claude, through whose instructions, and a close observation of nature, he became one of the best landscape painters of his time. He resided in Italy during his life, and to such a perfection were his pictures wrought, that they suffer only when put in competition with his great preceptor.

On Copper. 1 foot 3 inches in height, by 1 foot 9 inches in width.









No. 228.

JEAN WYNANTS.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans l'Ancienne Galerie.

Acheté en Hollande par M. Bryan pour le Duc de Bridgewater.

De la netteté, de la précision, et un fini laborieux caractérisent les tableaux de cet artiste. En général ils manquent de la largeur, et quoiqu'il ait quelquefois représenté l'effet de la clarté du soleil, ses arbres sont tellement dépourvus de feuillage, que ses tableaux ressemblent à des scènes d'hiver. Il y a une grande similitude dans ses tableaux, qui sont composés pour la plupart des mêmes matériaux. Les figures dans ses paysages sont souvent de Wouvermans, d'Ostade, ou de Lingelbach.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 8 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds 1 $\frac{1}{2}$ pouce.

No. 229.

J. WYNANTS.

PAYSAGE ET FIGURES.

Pendant du précédent.

Dans l'Ancienne Galerie.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 8 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds 1 $\frac{1}{2}$ pouce.

No. 230.

JEAN ASSELIN.

VUE SUR LE TIBRE.

Dans l'Ancienne Galerie du Côté de l'ouest.

Cet artiste étoit l'élève d'Esai Vandewelde; dans la suite il alla en Italie, pour achever ses études. Ce tableau présente une vue du Ponte Molle, près de Rome.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 5 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied 10 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 231.

J. WYNANTS.

PAYSAGE, ET FIGURES DES PECHEURS.

Dans l'Ancienne Galerie.

L'ARRANGEMENT des parties de ce paysage est judicieux et agréable, et l'ensemble a l'apparence d'une imitation fidèle de la nature.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 1 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds 9 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 232.

J. T. BLANKHOF.

VUE SUR LA CÔTE DE GÈNES.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce peintre fut élu membre de la Société Bentvogel, composée de peintres Flamands. Ses marines et ports de mer sont très estimés. Dans quelques-uns de ses tableaux il a réuni l'exactitude de l'école Hollandoise aux scènes classiques de l'Italie.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 8 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 4 pieds 2 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 228.

JOHN WYNANTS.
LANDSCAPE AND FIGURES.

In the Old Gallery.

Purchased in Holland by Mr. Bryant for the Duke of Bridgewater.

NEATNESS and precision, with elaborate finishing, are the characteristics of the pictures of this master. They are generally deficient in breadth, and although he sometimes painted the effect of sun-shine, his trees are so sparingly decked with leaves, that his pictures often appear like the effect of a wintery day. His pictures are very similar, being generally composed from the same materials. The figures in his landscapes were frequently painted in by Ostade, Wouvermans, and Linglebach.

On Canvass. 1 foot $8\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $1\frac{1}{2}$ inch in width.

No. 229.

JOHN WYNANTS.
A LANDSCAPE AND FIGURES.

Companion to the above.

In the Old Gallery.

On Canvass. 1 foot $8\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $1\frac{1}{2}$ inch in width.

No. 230.

JOHN ASSELIN.
A VIEW ON THE TIBER.

In the Old Gallery, West End.

THIS artist was a scholar of Esais Vandevelde; he went afterwards to Italy to finish his studies, and this picture exhibits a view of the Ponte Molle near Rome.

On Wood. 1 foot $5\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $10\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 231.

JOHN WYNANTS.
A LANDSCAPE AND FIGURES, MEN FISHING.

In the Old Gallery.

THE general arrangement of the scenery of this landscape is judicious and pleasing, and the whole appears to be a close imitation of nature.

On Canvass. 2 feet $1\frac{1}{2}$ inch in height, by 2 feet $9\frac{1}{2}$ inches in width.

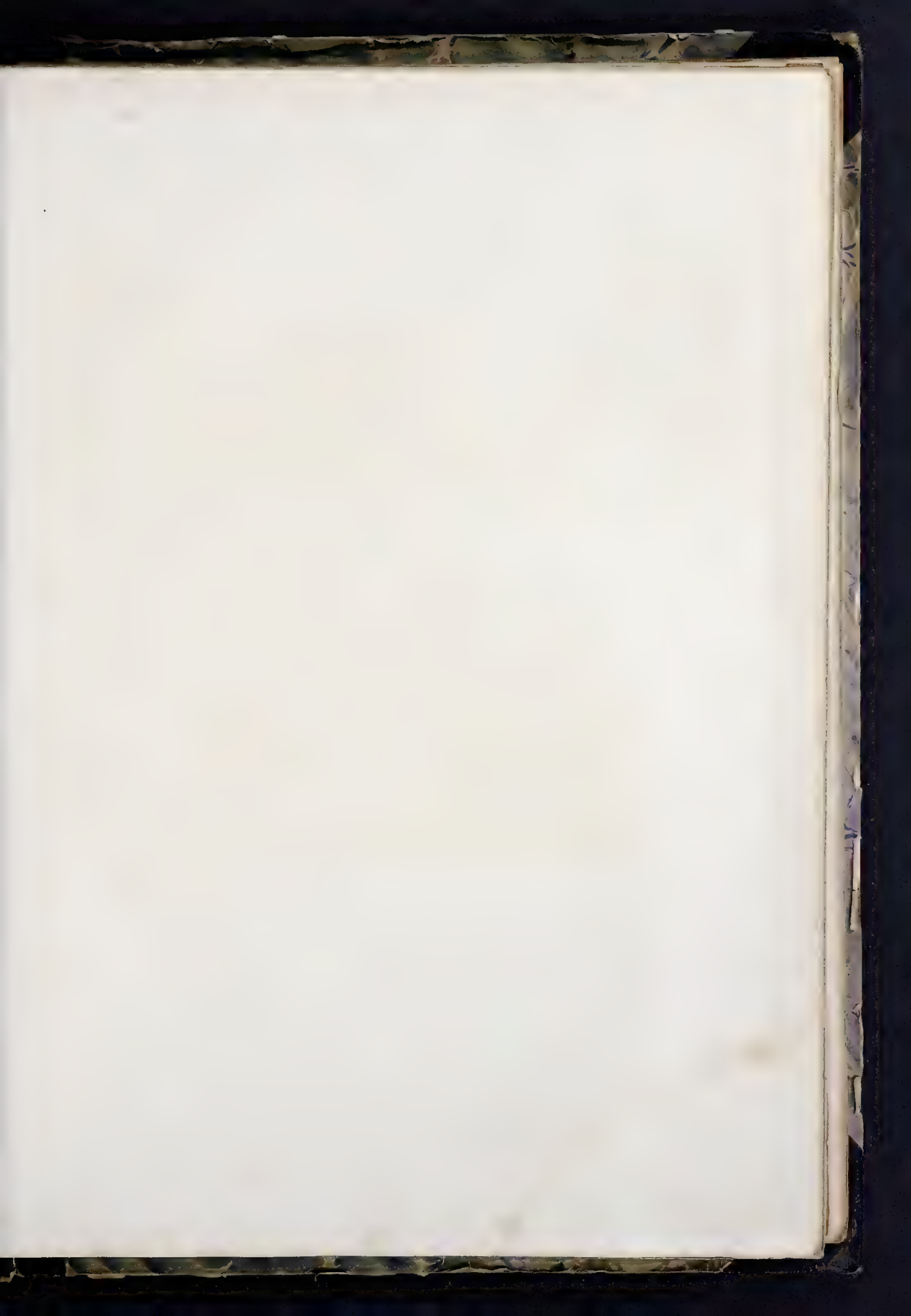
No. 232.

J. T. BLANKHOF.
A VIEW ON THE COAST OF GENOA.

In the Old Gallery.

THIS painter was elected an associate of the Bentvogel Society, which consisted of Flemish painters. He is celebrated for his representations of marine subjects. In some of his pictures he has combined the truth of the Dutch school with the classical scenery of Italy.

On Canvass. 2 feet $8\frac{1}{2}$ inches in height, by 4 feet $2\frac{1}{2}$ inches in width.





PAYSAGE ET FIGURES; LE PAUVRE VOYAGEUR.

Grand Aquarelle.

Le père du peintre, un architecte d'alent, vouloit élever son fils dans la même profession, mais venant à mourir quand le fils étoit encore très-jeune, et n'ayant qu'un parent pour la police, deont Schère de Gaspar de Wite. Il eut donc à se faire un nom. Il vint à Venise, et la plupart de ses sujets, rappré les traits de la forêt de Stagnés.

Sur Caire. Hauteur, 9 pouces. Largeur, 14 pouces.

No. 234.

C. HUYSMANS.

PAYSAGE ET FIGURES; DES PAYSANS SE REPOSANT.

Le même sujet que le précédent, et représente les mêmes scènes pittoresques.

Sur Caire. Hauteur, 94 pouces. Largeur, 1 pouce.

No. 235.

C. HUYSMANS.

PAYSAGE, AVEC DES NYMPHES AU BAIN.

Grand Aquarelle.

Les tableaux de ce genre, qui a peints en Hollande sont connus en général par les figures de Polymène. Il vint à Angleterre pendant le règne de Charles I. dans lequel il trouva un protecteur libéral et pieux. Il eut la commission de peindre des vues des prairies de St. M. en France, dont l'exécution se fit, et ne fut empêché par ces événements tragiques qui menaçoient les Arts en Angleterre d'une destruction totale.

Sur Bois. Hauteur, 12 pouces. Largeur, 15 pouces.



No. 233.

C. HUYSMANS.

PAYSAGE ET FIGURES; LE PAUVRE VOYAGEUR.

Dans l'Ancienne Galerie.

Le père du peintre, un architecte éminent, vouloit élever son fils dans la même profession; mais venant à mourir quand le fils étoit encore très jeune, celui-ci qui avoit un penchant pour la peinture, devint l'élève de Gaspar de Witt. Il étudioit dans la suite sous Jacques Artois, et la plupart de ses sujets, rappelle les beautés pittoresques de la forêt de Soignés.

Sur Cuivre. Hauteur, 9 pouces. Largeur, 11 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 234.

C. HUYSMANS.

PAYSAGE ET FIGURES; DES PAYSANS SE REPOSANT.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau est le pendant du précédent, et représente les mêmes scènes pittoresques.

Sur Cuivre. Hauteur, 9 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pouce.

No. 235.

J. KIERINGS.

PAYSAGE, AVEC DES NYMPHES AU BAIN.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Les tableaux de cet artiste qu'il a peints en Hollande sont ornés en général par les figures de Polembourg. Il visita l'Angleterre pendant le règne de Charles I. dans lequel il trouva un protecteur liberal et judicieux. Il reçut la commission de peindre des vues des palais de Sa Majesté en Ecosse, dont l'exécution semble avoir été empêché par ces événemens tragiques qui menaçoient les Arts en Angleterre d'une destruction totale.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds 4 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 3 pieds 4 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 233.

C. HUYSMANS.

A LANDSCAPE AND FIGURES; THE POOR TRAVELLER.

In the Old Gallery.

THE father of this painter was an eminent architect, and was desirous of educating his son to his own profession; but dying while he was very young, he followed the bent of his own inclination, and became a scholar of Gaspar de Witt. He afterwards studied under Jacques Artois, and most of the subjects of his pictures are derived from the picturesque scenery of the forest of Soignés.

On Copper. 9 inches in height, by $11\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 234.

C. HUYSMANS.

A LANDSCAPE AND FIGURES; LABOURERS REPOSING.

In the Old Gallery.

THIS picture is a companion to the last, and abounds with the same picturesque scenery.

On Copper. $9\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot in width.

No. 235.

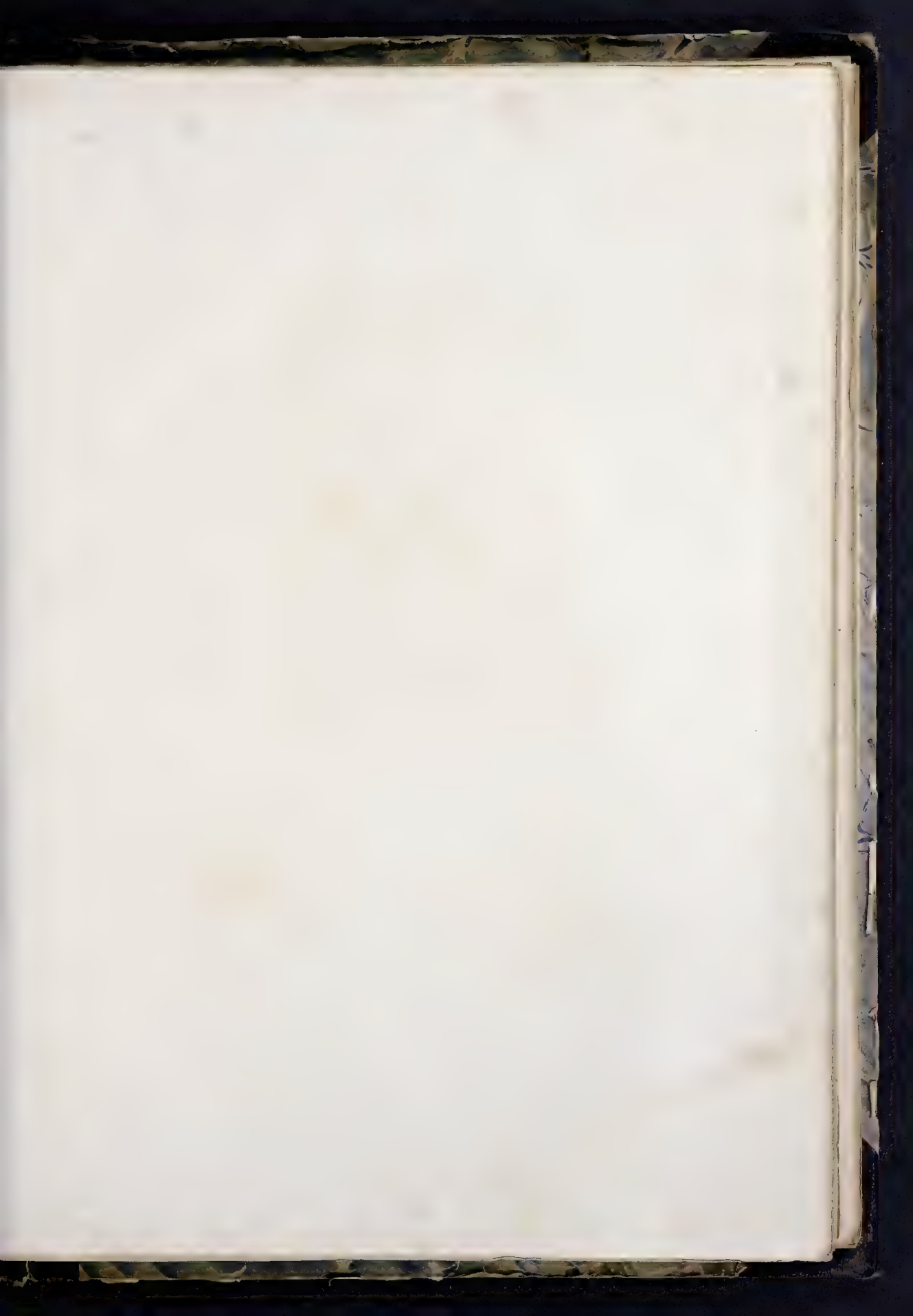
J. KIERINGS.

A LANDSCAPE, WITH NYMPHS BATHING.

In the Small Room, Old Gallery.

THE pictures of this artist which he painted in Holland, are generally embellished with the figures of Polemborg. He visited this country in the reign of Charles I. in whom he found a liberal and discerning patron. He received a commission to paint views of his Majesty's palaces in Scotland, the execution of which was probably suspended in consequence of the tragical scenes which threatened the annihilation of the arts in England.

On Wood. 2 feet $4\frac{1}{2}$ inches in height, by 3 feet $4\frac{1}{2}$ inches in width.





EXPOSÉ DE 1855.

CLASSE DE PEINTURE.

C'est à cet artiste l'honneur d'avoir
donné, sans baville, sa ville natale. L'œuvre est digne
de la cause.
Bien nous en remercions, Monsieur le
Jury, pour la peine que vous avez prise.

No. 237.

E. H. VANDENEER.

LE TAMBOUR HOLLANDOIS.

Don. L'Amateur, 1855.

Cet artiste étoit fils d'Arnold Vandeneer, mais ne suivit pas entière la même
voie. A Amsterdam, ses modestes ouvrages sont ses conversations, et sujets
domestiques, dans lesquels il imitoit le style de Terburgh, et de Netscher. Son
œuvre, peint par lui-même, a été honoré d'une place dans la Galerie de Florence.
Haut. 71 centim. Largeur, 51 centim.

No. 238.

PIET DE VOYS.

TÊTE D'ÉTUDIANT.

Don. L'Amateur, 1855.

Le père de cet artiste avoit l'intention de l'élever à la profession de la musique ;
mais il manifesta un penchant tellement décidé pour la peinture, qu'il le plaça
sous la direction d'un artiste distingué. De Voys paroit avoir été d'un esprit
indépendant, et malgré qu'il étudioit sous deux artistes éminens, il n'imitoit le
style d'aucun d'eux, mais s'attachoit aux tableaux de Van Slingelandt, dont il
adopta dans la suite la manière finiment finie. Il excelloit particulièrement pour
les têtes, en conversation, et en sujets domestiques.



No. 236.

LOUIS DE VARGAS.

SAINT JEAN BAPTISTE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

De la Collection d'Orléans.

ON attribue à cet artiste l'honneur d'avoir introduit le style élevé dans la peinture, dans Seville, sa ville natale. Il étudioit plusieurs années en Italie; et à juger d'après les contours hardis de cette figure, on a lieu à présumer qu'il pourra bien avoir profité des préceptes de Michel Ange.

Sur Toile. Hauteur, 6 pieds $2\frac{1}{4}$ pouces. Largeur 4 pieds.

No. 237.

E. H. VANDERNEER.

LE TAMBOUR HOLLANDOIS.

Dans l'Ancienne Galerie.

CET artiste étoit fils d'Arnold Vanderneer, mais ne voulant pas suivre la même branche de l'art, que son père, il fut placé chez un peintre d'histoire et de portraits, à Amsterdam. Ses meilleurs ouvrages sont ses conversations, et sujets domestiques, dans lesquels il imitoit le style de Terburgh et de Netscher. Son portrait, peint par lui-même, a été honoré d'une place dans la Galerie de Florence.

Sur Bois. Hauteur, $7\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 5 pouces.

No. 238.

ARRY DE VOYS.

^A
TETE D'ETUDIANT.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

LE père de cet artiste avoit l'intention de l'élever à la profession de la musique; mais il manifesta un penchant tellement décidé pour la peinture, qu'il le plaça sous la direction d'un artiste distingué. De Voys paroît avoir été d'un esprit indépendant, et malgré qu'il étudioit sous deux artistes éminens, il n'imitoit le style d'aucun d'eux, mais s'attachoit aux tableaux de Van Slingelandt, dont il adopta dans la suite la manière infiniment finie. Il excelloit également en portraits, en conversations, et en sujets domestiques.

Sur Bois. Hauteur, $7\frac{1}{4}$ pouces. Largeur, $5\frac{7}{8}$ pouces.

No. 236.

LOUIS DE VARGAS.

SAINT JOHN THE BAPTIST.

In the Small Room, Old Gallery.

From the Orleans Collection.

To this artist is given the honour of having introduced the grand style of painting into the city of Seville, of which he was a native. He studied many years in Italy, and from the grandeur of the outline of this figure, there is reason to conjecture that he may have profited from the precepts of Michael Angelo.

On Canvass. 6 feet $2\frac{1}{2}$ inches in height, by 4 feet in width.

No. 237.

E. H. VANDERNEER.

THE DUTCH DRUMMER BOY.

In the Old Gallery.

THIS artist was the son of Arnold Vanderneer, but not being inclined to pursue the line of art practised by his father, he was placed under the care of a painter of history and portraits at Amsterdam. His pictures of conversations or domestic subjects, in which he imitated the style of Terburgh and Netscher, are among the best of his work; and his portrait, painted by himself, has been honoured with a place in the Florentine Gallery.

On Wood. $7\frac{1}{2}$ inches in height, by 5 inches in width.

No. 238.

ARRY DE VOYS.

THE HEAD OF A STUDENT.

In the Old Gallery, West End.

THE father of this master was desirous of educating him for the musical profession; but he discovered so decided a taste for the arts, that he placed him under the care of an artist of eminence. De Voys appears to have possessed an independent mind, and although studying under two eminent masters, he imitated neither of their styles, but attached himself to the pictures of Van Slingelandt, whose highly finished manner he afterwards adopted. He excelled equally in portraits, conversations, and domestic subjects.

On Wood. $7\frac{1}{2}$ inches in height, by $5\frac{1}{2}$ inches in width.





Il est en effet à Anvers, en possession avec lui sa collection
de gravures. Il a fait ces belles estampes qui se retrouvent
dans la collection de tout collectionneur de goût. A sa mort cette belle collection fut
divisée en deux parties. Une partie en se trouve aujourd'hui dans la possession de l'Université
et une autre dans la collection Pembroke.

Sur l'œuvre de l'artiste, voir la notice de l'Université.

N^o 24

Portrait de l'artiste, en
taille plus d'une pièce et de la même
taille, et le portrait de l'artiste.

Sur l'œuvre de l'artiste, voir la notice de l'Université.

N^o 25

GONZALES COCO

Portrait of the Princess Palatine, 1610, by Gonzales



No. 239.

VANDYCK.

PORTRAIT DE THOMAS HOWARD, COMTE D'ARUNDEL.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce Tableau fut apporté en Angleterre en 1801, et acheté par le Duc de Bridgewater au prix de 500 guinées. Ce noble se distinguoit par la protection qu'il accordoit aux arts. Non seulement il forma une collection magnifique de tableaux, marbres, et dessins antiques, mais il étoit aussi l'ami généreux, et le protecteur des artistes ses contemporains. Etant ambassadeur à Vienne, il fut tellement charmé des ouvrages du célèbre Hollar, qu'il l'amena en Angleterre comme membre de sa maison. Il a gravé à l'eau forte, de très belles estampes d'après des dessins dans la Collection Arundélienne. Les guerres civiles en Angleterre devinrent fatales aux arts. Le Comte Howard se réfugia à Anvers, emmenant avec lui sa précieuse collection, d'après laquelle Hollar fit ces belles estampes, qui se retrouvent dans la portefeuille de tout collecteur de goût. A sa mort cette belle collection fut dispersée. Une partie en se trouve aujourd'hui dans la possession de l'Université d'Oxford, et une autre dans la collection Pembroke.

Sur Toile. Hauteur, 3 pieds $4\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds 6 pouces.

No. 240.

GONZALES COQUES.

PORTRAIT DE L'ELECTEUR PALATIN.

Dans l'Ancienne Galerie.

La grande réputation que Vandyck s'étoit acquise par ses portraits admirables, inspira à cet artiste l'ambition de se distinguer dans la même branche de l'art, mais sur une échelle différente. Son succès égala son mérite, et on l'estimoit au-dessus de tout autre artiste de son tems, à l'exception de Vandyck. Ses têtes ont rarement plus d'une ponce et demi de dimension, et elles ont la largeur, la touche hardi, et le caractère de Vandyck.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 1 ponce. Largeur, $10\frac{1}{2}$ pouces.

No. 241.

GONZALES COQUES.

PORTRAIT DE LA PRINCESSE PALATINE, FILLE DU ROI
JACQUES I.

Dans l'Ancienne Galerie

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 1 ponce. Largeur, $10\frac{1}{2}$ pouces.

No. 239.

VANDYKE.

THE PORTRAIT OF THOMAS HOWARD, EARL OF ARUNDEL.

In the Old Gallery.

This Picture was brought to England in 1801, and purchased by the Duke of Bridgewater for 500 guineas. This nobleman distinguished himself by his patronage of the fine arts. He not only formed a magnificent collection of ancient pictures, marbles, and drawings, but was the liberal friend and patron of the artists of his own time. When he was ambassador at the imperial court, he was so pleased with the works of the celebrated Hollar, that he brought him to this country as a part of his establishment, where he etched many very fine plates from drawings in the Arundelian collection. The civil war in England proved fatal to the advancement of art. Lord Arundel retired to Antwerp, carrying with him his valuable collection, from which Hollar executed those fine prints which are in the portfolio of every tasteful collector. At the death of the Earl, his magnificent collection was dispersed; a part is now in the possession of the University of Oxford, and another branch is added to the Pembroke collection.

On Canvass. 3 feet $4\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet 6 inches in width.

No. 240.

GONZALES COQUES.

A PORTRAIT OF THE ELECTOR PALATINE.

In the Old Gallery.

The great reputation which Vandyke had acquired by his admirable portraits inspired this artist with the ambition of distinguishing himself in the same line of art, although on a different scale. His success was equal to his merits, and he was esteemed to be superior to any artist of his time, Vandyke excepted. His heads rarely exceed the size of an inch and a half, and they have all the breadth, freedom of touch, and character of Vandyke.

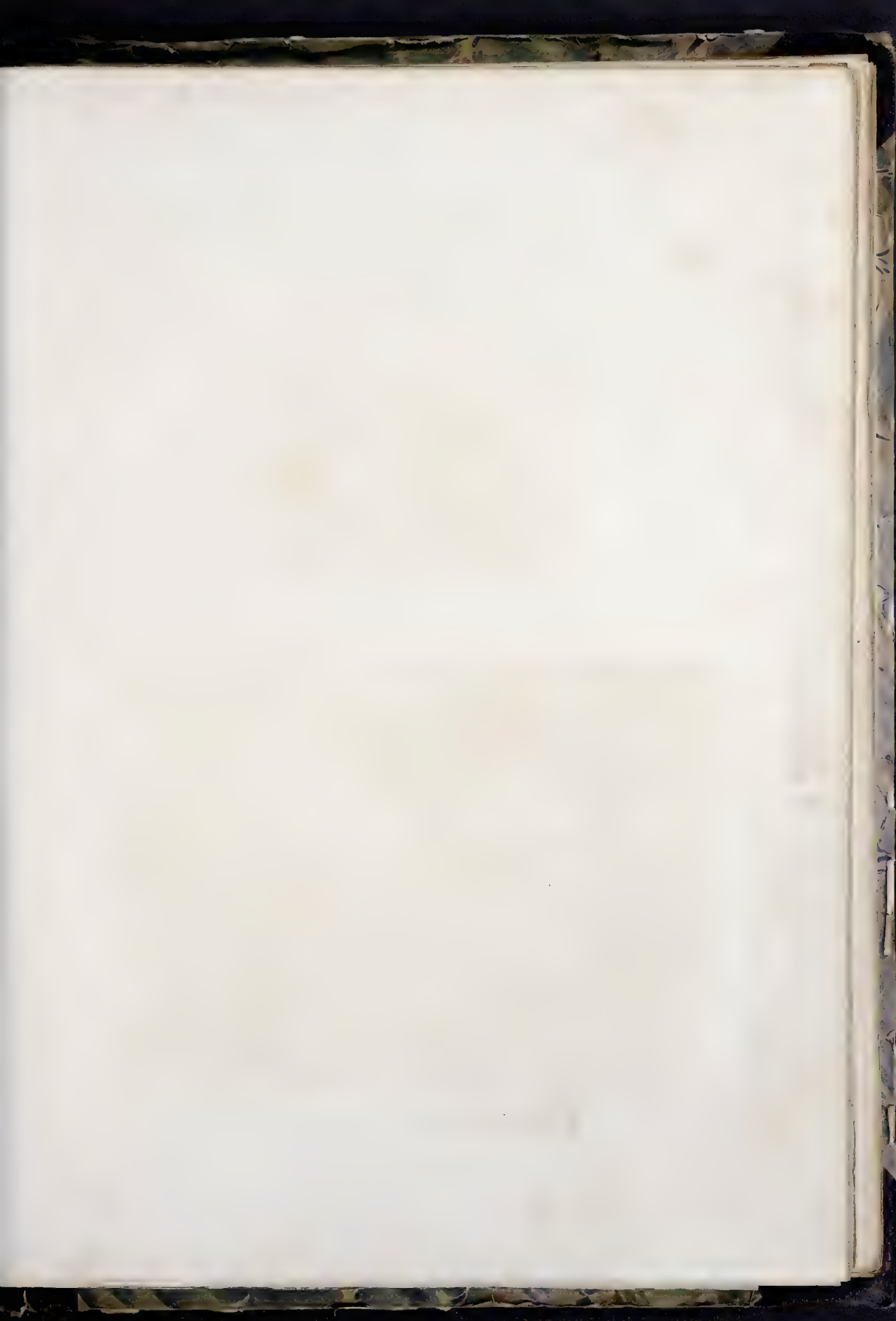
On Wood. 1 foot 1 inch in height, by $10\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 241.

GONZALES COQUES.

PORTRAIT OF THE PRINCESS PALATINE, ELIZABETH,
DAUGHTER OF JAMES I.

On Wood. 1 foot 1 inch in height, by $10\frac{1}{2}$ inches in width.





RICHARD WILSON.

SCÈNE ET FIGURES HISTORIQUES.

1711.

Richard Wilson a peu contribué à augmenter sa réputation. Retour à la peinture historique ou épique est un des plus grands défauts de l'art. On juge que les tableaux du Claude Anglois approchoient trop de la nature ordinaire pour souffrir l'introduction d'objets surnaturels. On assure que les figures dans ce tableau étoient peintes par Costanzi Placido, pendant les séjours de Wilson à Rome, et la destruction des enfans de Niobé par Apollon fut recommandée comme très propre à relever l'intérêt.

Cet événement tragique étoit très digne d'être représenté dans un pays de collines, et il étoit très convenable que Wilson peignît la destruction des enfans de Niobé par Apollon. Mais, pour ce tableau, Wilson a été trop loin.

Il étoit trop bon, et trop bon pour ces tableaux.

Il étoit un des fondateurs de l'Académie Royale, et étoit le bibliothécaire, qu'il conservoit jusqu'à ce qu'il fut obligé de se retirer dans la principauté de Galles. Les tableaux de Wilson et Claude, dont les styles

est fait un



No. 242.

LE CHEVALIER GEORGE BEAUMONT.
L'ENTREE DU CHATEAU DE CONWAY.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Sur Carton. Hauteur, 2 pieds 4 pouces. Largeur, 1 pied 11 pouces.

No. 243.

RICHARD WILSON.
PAYSAGE ET FIGURES; L'HISTOIRE DE NIOBE.

Dans l'Antichambre de l'Ancienne Galerie.

Exposé dans le Salon de la Société des Artistes en 1760.

IL y a plusieurs répétitions de cette belle composition, et la magnifique gravure par Woollett, n'a pas peu contribué à augmenter sa réputation. Réunir le paysage à la peinture historique ou épique est un des plus grands efforts de l'art. On a jugé que les tableaux du Claude Anglois approchoient trop de la nature ordinaire pour souffrir l'introduction d'objets surnaturels. On assure que les figures dans ce tableau étoient peintes par Costanzi Placido, pendant le séjour de Wilson à Rome; et la destruction des enfans de Niobe par Apollon fut recommandée comme très propre à relever l'intérêt du tableau.

Cet éminent paysagiste étoit fils d'un ecclésiastique du pays de Galles, et il reçut les instructions dans les principes de son art de Thomas Wright, peintre de portraits. Après avoir poursuivi pendant quelques années cette branche de l'art avec un succès médiocre, il alla en Italie pour se perfectionner. Pendant son séjour dans ce pays, le hasard révéla le secret de son talent. Dans un moment de loisir il fit un paysage pour se délasser, qu'il montra à Zuccharelli, qui fut tellement surpris de son mérite qu'il persuada à Wilson de se devouer au paysage. Il se distinguoit bientôt dans cette branche de l'art, et on le plaçoit au-dessus de tous ses rivaux. Il ne trouva pas dans sa patrie le même encouragement. A cette époque le public regardoit les arts avec indifférence, et Wilson, sensible de son talent, étoit trop fier pour solliciter ce qu'on ne lui accordoit pas de plein gré. Beaucoup de ces tableaux qu'on achètent maintenant à des prix élevés, étoient peints dans une retraite obscure, et suffisoient à peine pour sauver l'artiste d'une indigence extrême. Il étoit un des fondateurs de l'Académie Royale, qui lui donna l'office de son bibliothécaire, qu'il conservoit jusqu'à ce que sa mauvaise santé l'obligea de se retirer dans la principauté de Galles. Les biographes se sont plu à comparer Wilson et Claude, dont les styles, il faut l'avouer, sont bien différens. Wilson semble avoir eu pour but d'éviter l'imitation de qui que ce fut; et il s'est fait un style à lui, original, varié, et intéressant.

Sur Toile. Hauteur, 4 pieds $\frac{1}{2}$ pouce. Largeur, 5 pieds $\frac{1}{2}$ pouce.

No. 242.

SIR GEORGE BEAUMONT, BART.
THE ENTRANCE TO CONWAY CASTLE.

In the Small Room, Old Gallery.

On Millboard. 2 feet 4 inches in height, by 1 foot 11 inches in width.

No. 243.

RICHARD WILSON.
A LANDSCAPE WITH FIGURES; THE STORY OF NIOBE.

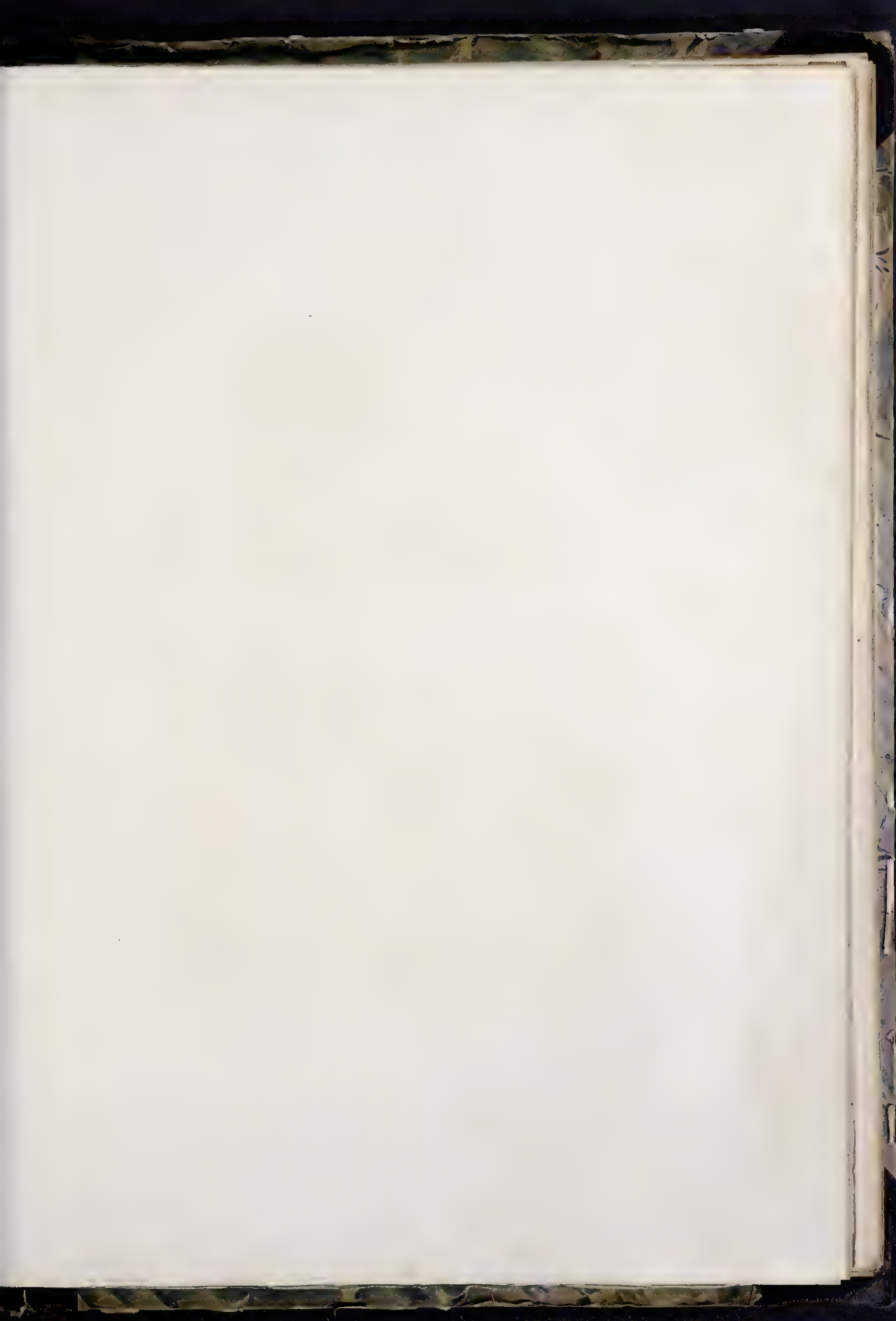
In the Anti-room to Old Gallery.

Exhibited with the Society of Artists in 1760.

THERE are several duplicates of this admirable composition; and the fine line-engraving of it by Woollett has not tended to diminish its reputation. To unite landscape with historical or epic painting is one of the highest efforts of the art. The pictures of our English Claude have been thought to be too close in their resemblance to common nature to admit of the introduction of supernatural objects. The figures introduced into this composition are said to be painted by Costanzi Placido when Wilson resided at Rome; and the story of the destruction of Niobe's children by Apollo was suggested as one calculated to give an accession of interest to the picture.

This distinguished landscape painter was the son of a Welsh clergyman, and received instructions in the elements of his art from Thomas Wright, a portrait painter. After practising for several years with moderate success, he went to Italy for the purpose of improvement. During his residence in that country, an incident discovered the true bent of his genius: in the intervals of relaxation, he painted a landscape for amusement, which he was induced to shew to Zuccharelli, who was so struck with the merits of his performance, that he persuaded Wilson to devote himself wholly to the study of Landscape painting. His great merits in that branch of the art soon became conspicuous, and he was considered to be without a rival. His talents did not meet with the encouragement at home which he had experienced at Rome. The public, at that time, viewed the arts with indifference; and, conscious of his powers, the proud spirit of the artist disdained to solicit what was not freely conferred. Many of those pictures which are now purchased at the highest prices were painted in an obscure retirement, and they hardly preserved the painter from the extremity of poverty. He was one of the founders of the Royal Academy, and obtained from that body the situation of Librarian, which he retained until the decayed state of his health obliged him to retire into Wales. It has been customary for biographers to draw a parallel between him and Claude, though their styles, it must be admitted, are very different. It appears to have been Wilson's ambition to avoid an imitation of any one, and he exhibited a manner of his own, original, varied, and interesting.

On Canvass. 4 feet $\frac{1}{2}$ inch in height, by 5 feet $\frac{1}{4}$ inch in width.





DE LA FAMILLE DE M. DE LA FAMILLE

DE LA FAMILLE DE M. DE LA FAMILLE

No. 245.

E. MOUCHERON.

PAYSAGE: CHASSE AUX CANARDS

Le tableau est une œuvre de l'école de la FAMILLE, qui
montre une scène de chasse aux canards. Les canards sont ceux qui
peuvent être vus dans le tableau. Les canards sont ceux qui
peuvent être vus dans le tableau.

Le tableau est une œuvre de l'école de la FAMILLE, qui
montre une scène de chasse aux canards. Les canards sont ceux qui
peuvent être vus dans le tableau.



No. 244.

RICHARD WILSON.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans l'Antichambre de l'Ancienne Galerie.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 9 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds 3 $\frac{1}{4}$ pouces.

No. 245.

F. MOUCHERON.

PAYSAGE ; CHASSE AUX CANARDS.

Dans l'Ancienne Galerie.

CET artiste fut l'élève de Jean Asselyn. Après avoir quitté son maître, il séjourna plusieurs années en France, où ses talens étoient si estimés qu'on le persuada d'abandonner son intention d'aller en Italie pour augmenter ses connoissances de l'art. Dans la suite il fixa sa demeure à Amsterdam, où il avoit l'avantage de l'assistance d'Adrien Vandewelde, et de Jean Lingelbach, qui ornoient ses paysages de belles figures. Ses meilleurs tableaux sont ceux qu'il a peints vers la fin de sa vie, et semblent prouver qu'il avoit su profiter des grands exemples dont il étoit entouré. Il représente en général des scènes agréables. Notre paysage est une vue de la lisière d'une forêt, et montre, comme ses autres ouvrages, la main d'un maître. Les meilleures collections en Hollande ont des tableaux de ce maître qui, bien qu'inférieur à Both et à Berghem, occupe un rang distingué parmi les artistes de sa patrie.

Sur Toile. Hauteur, 4 pieds 2 pouces. Largeur, 5 pieds 3 pouces.

No. 244.

RICHARD WILSON.

LANDSCAPE AND FIGURES.

In the Anti-room to the Old Gallery.

On Canvass. 1 foot $9\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $3\frac{1}{4}$ inches in width.

No. 245.

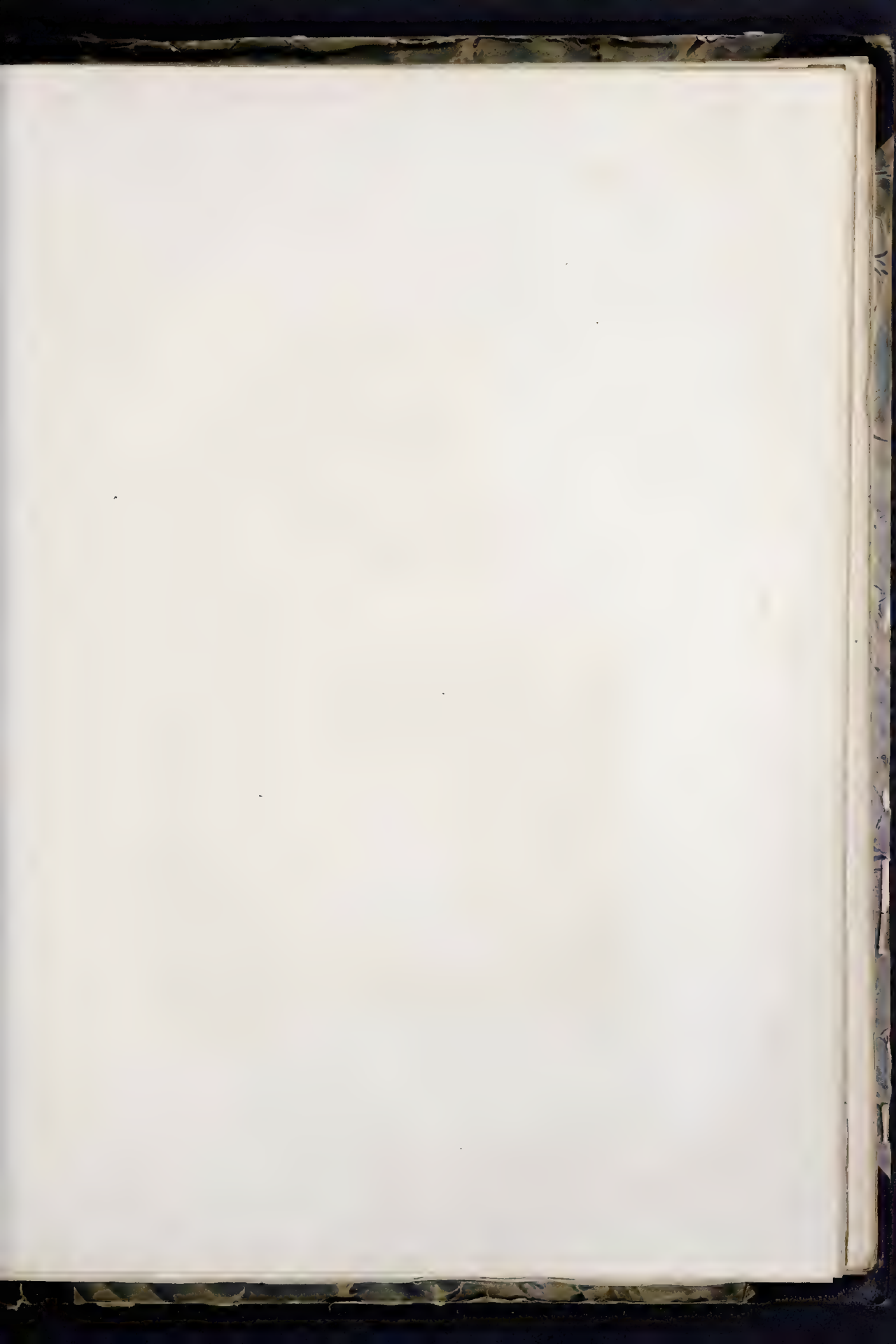
F. MOUCHERON.

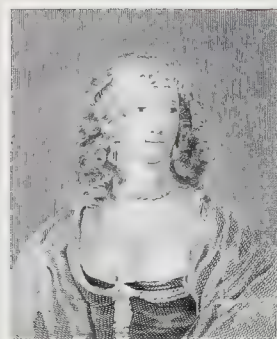
A LANDSCAPE, WITH MEN DUCK-SHOOTING.

In the Old Gallery.

THIS artist was the pupil of John Asselyn. After leaving his instructor he spent several years in France, where his talents were held in such estimation that he was prevailed upon to abandon his intention of visiting Italy, for his improvement. He finally settled at Amsterdam, where he had the advantage of having his pictures embellished with figures by Adrian Vandervelde and John Lingelbach. He appears to have profited by the great examples with which he was surrounded, and his best pictures were painted in the latter part of his life. The pictures of this artist generally exhibit pleasing scenery. The above is a view on the skirts of a forest, and is executed like his other works, in a masterly manner. The best collections in Holland contain pictures by this master, who, although inferior to Both and Berghem, holds a distinguished rank among the artists of his country.

On Canvass. 4 feet 2 inches in height, by 5 feet 3 inches in width.





qui ne se fut élevé dans l'école de Raphaël. Il alla donc à Rome, où il reçut des leçons de Carlo Maratti et de Bernini. Les ouvrages qu'il exécuta à Venise lui firent une grande réputation dans toute l'Italie. Étant venu en Angleterre, il fut introduit par le Duc de Monmouth au Roi Charles II, et il fit quelques très beaux portraits de ce monarque. A la cour de France, il fit les portraits de Louis XIV, et de la famille Royale; mais la reine du Chevalier P. Lely étant arrivée pendant son visite à la cour de France, il se trouva dans la nécessité de relâcher les commissions qu'on lui avoit offertes, ses amis lui ayant

fait offrir de le peindre en chef de Charles II, de Jacques II, de Guillaume III, et de George I, qui lui donna le titre de baronet. Ses portraits se trouvent au Club d'Kit-Cat, dans la possession de M. Beten, dans le cabinet

de M. grande, de M. de Pape, d'Addison, de Steele, de Urie, &c, qu'il peignit par lui-même, et qui sont maintenant au Louvre. Il vivoit dans une grande familiarité avec tous les hommes de lettres, et sa réputation s'en trouva mise à la postérité dans les ouvrages de ces écrivains, par ses grands portraits, dont les copies furent fort répandues.

PHILIPPE REINAGLE, R. A.

PAYSAGE ET FIGURES.

1717. M. de Saint-Arnaud, par M. de Saint-Arnaud.



No. 246.

LE CHEVALIER G. KNELLER.

PORTRAIT DE FEMME.

Dans l'Ancienne Galerie.

Cet artiste fut élevé dans l'école de Rembrandt. Il alla dans la suite à Rome où il reçut des leçons de Carlo Maratti et de Bernini. Les ouvrages qu'il exécuta à Venise lui valurent une grande réputation dans toute l'Italie. Etant venu en Angleterre, il fut introduit par le Duc de Monmouth au Roi Charles II. et il fit quelques très beaux portraits de ce monarque. A la cour de France, il fit les portraits de Louis XIV. et de la famille Royale ; mais la mort du Chevalier P. Lely étant arrivée pendant son visite à la cour de France, il se trouva dans la nécessité de refuser les commissions qu'on lui avoit offertes, ses amis lui ayant donné l'espoir de jouir sans rival de la protection de la cour d'Angleterre. Il devint successivement peintre en chef de Charles II. de Jaques II. de Guillaume III. d'Anne, et de George I. qui lui donna le titre de baronet. Ses portraits célèbres à Hampton Court furent peints pour le Roi Guillaume, et ceux des membres du Club dit Kit-Cat, dans la possession de M. Beton, dans le comté de Hertford, furent de même peints dans ce règne. Ses ouvrages recevoient de si grandes louanges de Pope, d'Addison, de Steele, de Prior, &c. qu'il faut le pardonner s'il montrait parfois un peu de vanité. Il vivoit dans une grande intimité avec tous les hommes d'esprit de son tems, et sa réputation sera transmise à la posterité dans les louanges données à ses ouvrages par ces grands hommes, dont les écrits dureront autant que la langue Angloise.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 3 pouces. Largeur, 1 pied $\frac{1}{2}$ pouce.

No. 247.

PHILIPPE REINAGLE, R. A.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans l'Ancienne Galerie du Côté de l'ouest.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 7 pouces. Largeur, 3 pieds 5 pouces.

No. 246.

SIR GODFREY KNELLER.

THE PORTRAIT OF A LADY.

In the Old Gallery.

THIS artist was educated in the school of Rembrandt. He afterwards went to Rome, and received instructions from Carlo Maratta and Bernini. The works which he executed at Venice gained him a considerable reputation throughout Italy. On his visiting England, he was introduced by the Duke of Monmouth to King Charles the Second, of whom he painted several fine portraits. At the court of France, he painted Lewis the XIVth, and the royal family; but the death of Sir Peter Lely taking place during his visit at the French court, he was under the necessity of declining the commissions which were offered, his friends having suggested to him that he might enjoy the whole patronage of the English court. He became in succession, State Painter to Charles the IIId, James the IIId, William the IIIId, Queen Anne, and George the Ist, by whom he was created a baronet. His celebrated portraits at Hampton Court were painted for King William, and his pictures of the Kit-Cat Club, in the possession of Mr. Beton, of Hertfordshire, were produced in the same reign. From the praises which were bestowed on his pictures by Addison, Pope, Steel, Prior, &c. he must be excused for displaying a portion of vanity on some occasions. He lived on terms of intimacy with all the wits of his time, and his reputation will last for ages to come, through the praises bestowed on his pictures by those whose works will only be lost with the English language.

On Wood. 1 foot 3 inches in height, by 1 foot $\frac{1}{4}$ inch in width.

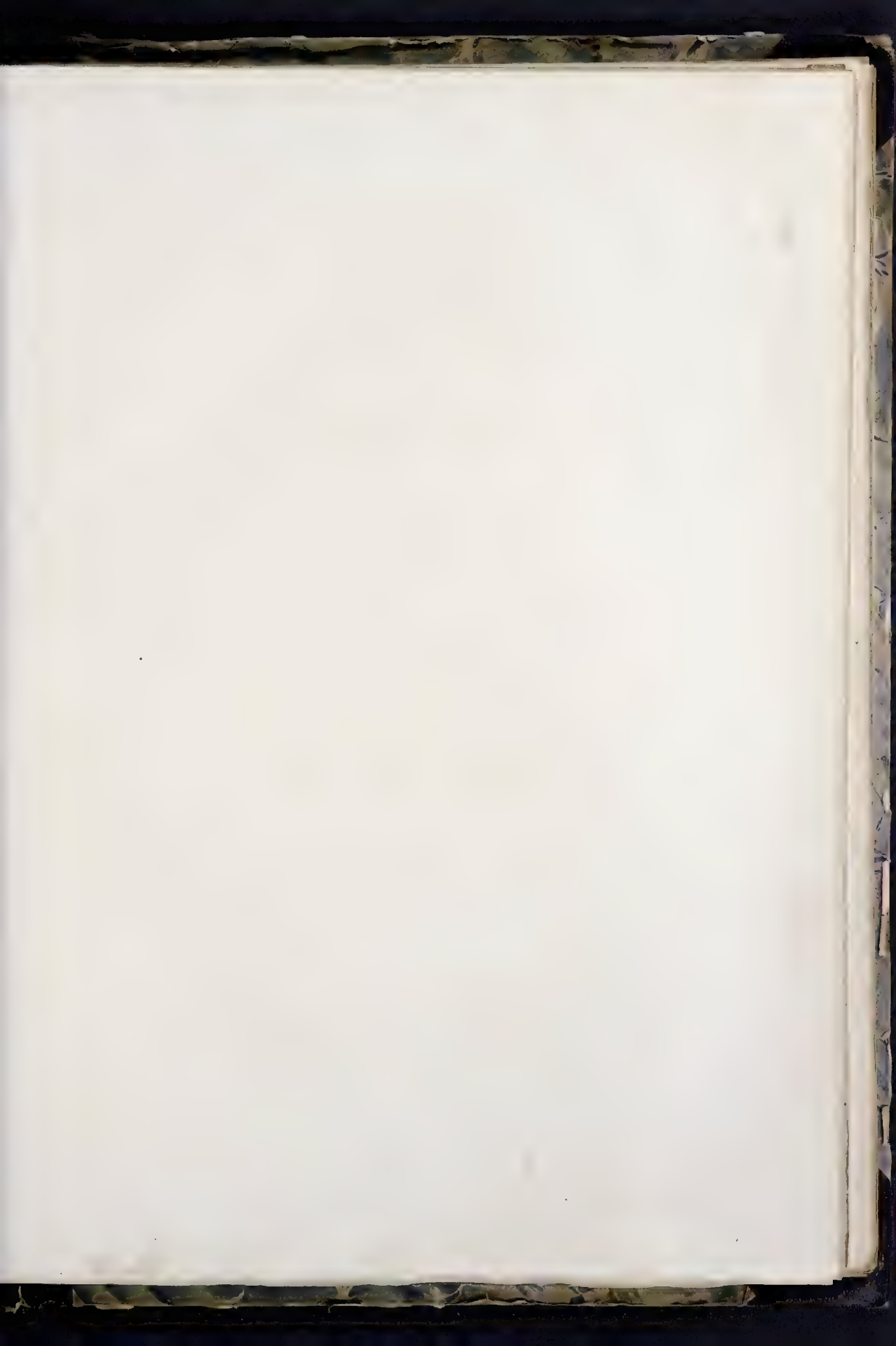
No. 247.

PHILIP REINAGLE.

A LANDSCAPE AND FIGURES.

In the Old Gallery, West End.

On Canvass. 2 feet 7 inches in height, by 3 feet 5 inches in width.





C'est à peine, à cause de sa... le...
à peine à peine de tableaux...
on voit... de son... les...
de son... de son... y...

J. B. WELNIX

VUE AVEC RUINES ET FIGURES.

On voit... les... de...
... d'Amsterdam, et les
...
...
...
...
...

JAN VAN CAMP

J. B. W.

Van Camp...

On voit... de...
...
...
...
...



No. 248.

JEAN FYTT.

UN MATIN ENCHAÎNÉ.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau, à cause de son excellence, étoit attribué autrefois à Velasquez. Fytt a peint beaucoup de tableaux conjointement avec Rubens, Jansens, et Jordaens, et on avoit une si haute idée de son talent, que les artistes les plus distingués de son tems le sollicitoient d'embellir leurs tableaux, en y peignant des animaux.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 9½ pouces. Largeur, 2 pieds ½ pouce.

No. 249.

J. B. WEENINX.

VUE AVEC RUINES ET FIGURES.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Les premiers dessins faits par Weeninx, étoient des vues de châteaux, de ruines, et d'autres objets pittoresques dans le voisinage d'Amsterdam ; et ces premiers essais étoient tellement estimés, qu'il se trouva en état d'aller en Italie, dans sa dix-huitième année. Les objets magnifiques qui frappent l'œil dans la capitale, et les vénérables monumens d'antiquité dans les environs, stimuloient ses efforts, et pendant un séjour de quatre ans, ses talens lui procuroient la faveur des principales familles à Rome. Après son retour en Hollande ses compatriotes, s'aperçurent bientôt du progrès qu'il avoit fait pendant son absence, et l'encouragement qu'il recevoit répondoit au rang distingué qu'il s'étoit acquis dans son art.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 6½ pouces. Largeur, 2 pieds 2 pouces.

No. 250.

JAN VAN CAPELLA.

LE BAC.

Dans l'Ancienne Galerie.

C'est ici un de ces artistes dont le mérite fait élever de justes réclamations contre les biographes des peintres, qui ont conservé un silence profond à son égard. Il vivra pourtant dans ses ouvrages, qui se retrouvent dans les meilleures collections, tant en Hollande qu'en Angleterre. Ce tableau est un bel exemple de son talent.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds 4½ pouces. Largeur, 3 pieds 6½ pouces.

No. 248.

JOHN FYTT.

A MASTIFF CHAINED.

In the Old Gallery.

THIS picture, from its extraordinary excellence, was formerly attributed to the hand of Velasquez. Fytt painted many pictures in conjunction with Rubens, Jansens, and Jordaens; and so highly were his talents estimated, that he was solicited by the most eminent artists of his time to embellish their pictures with animals.

On Canvass. 1 foot $9\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $\frac{1}{2}$ inch in width.

No. 249.

J. B. WEENINX.

A VIEW, WITH RUINS AND FIGURES.

In the Small Room, Old Gallery.

Painted in 1656.

THE first drawings produced by Weenix were taken from castles, ruins, and other picturesque objects in the vicinity of Amsterdam; and such was the success attending his first efforts, that it enabled him to go to Italy for his improvement in his eighteenth year. The magnificent objects which strike the eye of every beholder, in the Capital, and the venerable monuments of antiquity in its environs had the effect of stimulating his efforts; and, during a residence of four years, his talents procured for him patrons among the principal families in Rome. On his return to Holland, his fellow-citizens were not insensible to the advantages he had acquired by travel, and the encouragement he met with was in every degree suitable to the distinguished professional rank he had acquired.

On Canvass. 2 feet $6\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet 2 inches in width.

No. 250.

JAN VAN CAPELLA.

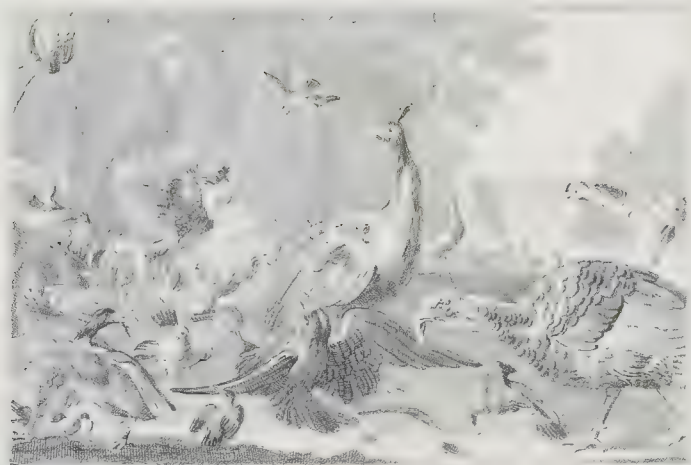
THE FERRY.

In the Old Gallery.

THIS is one of the artists whose professional merits afford a just cause for complaint against the biographers of painters, who have passed him over without notice. He will still live in his works, which have been admitted into the best collections in Holland, and in this country. This picture affords a fair specimen of his talents.

On Wood. 2 feet $4\frac{1}{2}$ inches in height, by 3 feet $6\frac{1}{2}$ inches in width.





Ce volume est regardé comme un des plus beaux et des plus
plus haut degré de perfection. Ses paysages et ses figures sont
si bien faits, pour leur excellence.

M. HONNÉ (1814)

L'œuvre est non seulement une grande collection de tableaux, mais aussi
l'œuvre d'un grand peintre, et l'œuvre d'un grand collectionneur, qui a
de sa galerie et de sa collection.

Les tableaux de l'œuvre sont tous de la main d'un grand peintre,
avec l'œuvre d'un grand collectionneur, qui a de sa galerie et de sa collection.



No. 251.

J. VAN OS.

DES FRUITS ET DES FLEURS.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Ce tableau est regardé comme un très-bel échantillon de cet artiste habile, qui partage avec Van Huysum le mérite d'avoir porté cette branche de l'art au plus haut degré de perfection. Ses paysages et ses marines sont également remarquables pour leur excellence.

Sur Bois. Hauteur, 2 pieds 10 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds, 3 $\frac{1}{4}$ pouces.

No. 252.

M. HONDEKOETER.

DES OISEAUX.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

L'ARTISTE nous présente ici une grande collection d'oiseaux, ornés de la variété la plus riche de plumage, mais le simple groupe de la basse cour auroit été également pittoresque, et plus intéressant, quand même le tableau en eût perdu de sa gaieté et de sa splendeur.

Les tableaux de Hondekoeter, en général, attestent l'application soutenue avec laquelle il se devoit à l'étude de son art, et plusieurs de ses études sont peintes avec une vérité, et un naturel, qui en font de parfaites illusions. On raconte qu'il avoit dressé un superbe coq, qui étoit si docile qu'il restoit dans la même position plusieurs heures de suite.

Sur Toile. Hauteur, 4 pieds $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 6 pieds 3 pouces.

No. 251.

J. VAN OS.

FRUIT AND FLOWERS.

In the Small Room, Old Gallery.

THIS is considered to be a very fine specimen of the ingenious artist, who shares with Van Huysum the merit of having carried this line of painting to the highest point of excellence. He painted landscapes and sea-pieces with the same success.

On Wood. 2 feet $10\frac{3}{4}$ inches in height, by 2 feet $3\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 252.

M. HONDEKOETER.

BIRDS.

In the Small Room, Old Gallery.

THE artist has here presented us with a large collection of the feathered race, decked in all the beautiful variety of plumage; but, although it would have divested his picture of some of its gaiety and splendour, the more simple group afforded by the farm yard would have been equally picturesque, and more an object of interest.

The pictures of Hondekoeter generally denote the intense application with which he devoted himself to the study of his art; and such was the truth and happiness of his imitations, that many of his studies are so painted up as to become perfect illusions. He is reported to have trained a very fine cock to remain in any attitude he was placed in for several hours.

On Canvass. 4 feet $\frac{1}{4}$ inch in height, by 6 feet 3 inches in width.





PAYSAGE ET FIGURES

Paris, An. républicain.

Vandenberg. Des figures et un paysage. Les figures sont
étroites dans les criquets de leur pays, et le paysage est
un détail de son pays. A l'échelle de la figure, le
paysage est un détail de son pays.



No. 253.

JEAN WYNANTS.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans l'Ancienne Galerie.

Peint en 1659.

Acheté en Hollande par M. Bryan pour le Duc de Bridgewater.

LA solidité de l'effet dans ce tableau en fait un des ouvrages les plus agréables de ce maître.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 1 ponce. Largeur, 2 pieds 7 $\frac{7}{8}$ pouces.

No. 254.

JEAN WYNANTS.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans l'Ancienne Galerie.

Acheté en Hollande par Mr. Bryan, pour le Duc de Bridgewater.

L'INTRODUCTION de quelques édifices pittoresques donne à ce tableau un caractère et une variété qu'on ne voit que rarement dans les paysages de Wynants.

Sur Toile. Hauteur, 3 pieds 4 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 4 pieds 3 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 255.

CUYP.

PAYSAGE ET FIGURES, AVEC DES RUINES.

Dans l'Ancienne Galerie, du Côté de l'ouest.

LA clarté, la transparence, et l'imitation exacte de la nature, qui distinguent les tableaux de Cuyp leur procureront toujours des admirateurs.

Ses tableaux des scènes d'hiver sont également fidèles à la nature ; dans des foires à chevaux, des escarmouches de cavalerie, et des clairs de lune, il se montre le rival de Wouvermans, et surpasse souvent les ouvrages admirables de Vanderneer. Des portraits, des intérieurs d'églises, des fruits, et des fleurs, étoient aussi les sujets de son pinceau, et on doit le regarder comme le peintre le plus universel de son pays. A l'honneur éternel des amateurs Anglois, c'est l'admiration qu'on accordeoit ici à ses tableaux qui leur a d'abord procuré cette grande réputation dont ils jouissent aujourd'hui dans tous les pays.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 5 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds 6 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 253.

JOHN WYNANTS.

A LANDSCAPE AND FIGURES.

Painted in 1659.

Purchased in Holland, by Mr. Bryan, for the Duke of Bridgewater.

In the Old Gallery.

THE solidity of effect which has been produced in this picture renders it one of the most pleasing performances of the master.

On Canvass. 2 feet 1 inch in height, by 2 feet $7\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 254.

JOHN WYNANTS.

A LANDSCAPE AND FIGURES.

In the Old Gallery.

Purchased in Holland by Mr. Bryant for the Duke of Bridgewater.

THE introduction of some picturesque buildings gives a character and variety to this picture, not commonly to be met with in the landscapes of Wynants.

On Canvass. 3 feet $4\frac{1}{2}$ inches in height, by 4 feet $3\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 255.

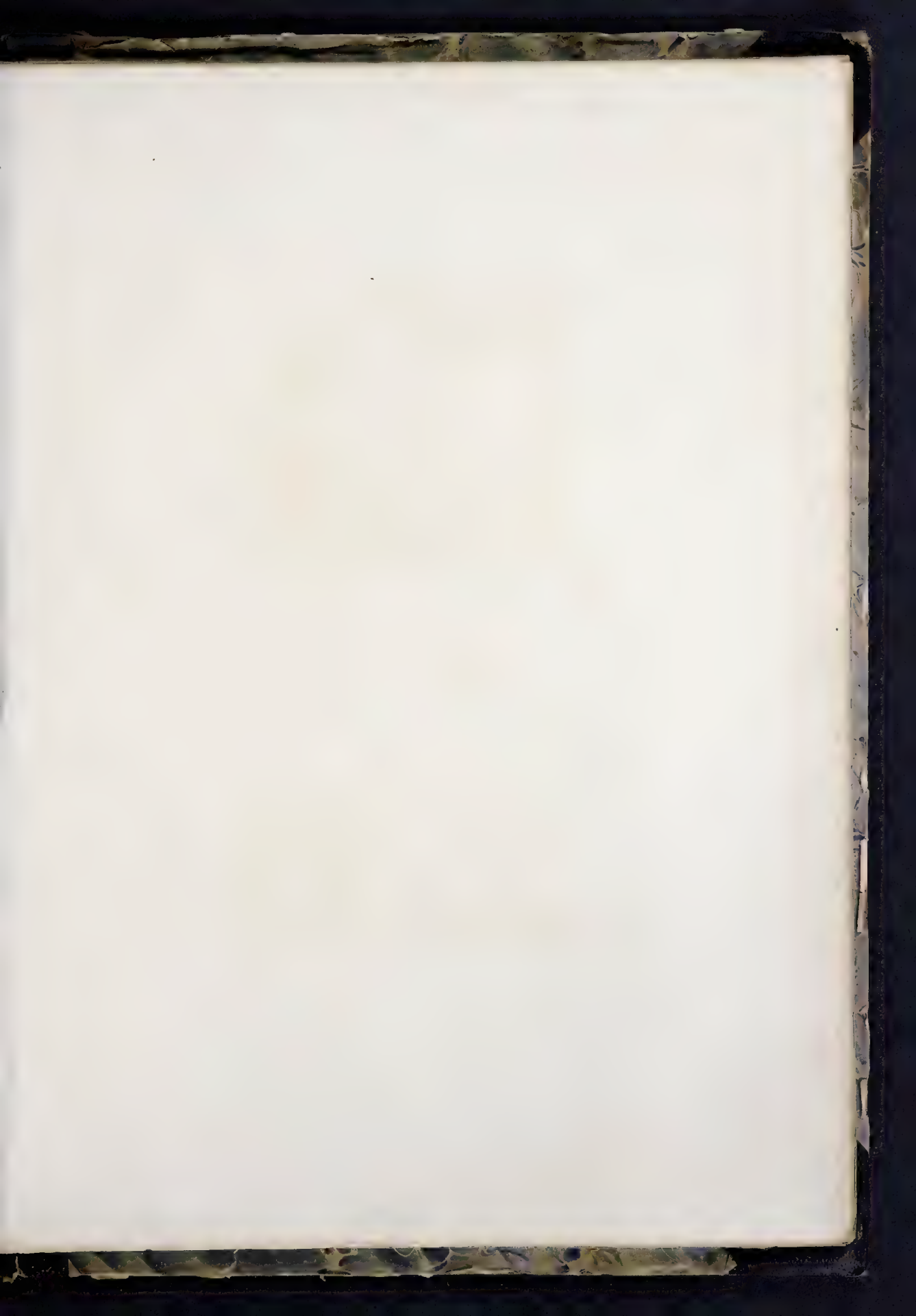
CUYP.

A LANDSCAPE AND FIGURES, WITH RUINS.

In the Old Gallery, West End.

THE clearness and transparency for which the pictures of Cuyp are remarkable, together with the close imitation of nature, will always secure him admirers of every class. His frost-pieces are equally faithful to nature; and, in horse-fairs, skirmishes of cavalry, or representations of moon-light, he rivals Wouvermans, and frequently eclipses the admirable works of Vanderneer. Portraits, the interior of churches, fruit and flowers, were equally familiar to his pencil; and he must be regarded to have been the most universal painter of his country. It will for ever redound to the credit of the English collector, that it was the estimation in which his pictures were held here that gave them the reputation they now hold in every country.

On Wood. 1 foot $5\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $6\frac{1}{2}$ inches in width.





No. 256.

BENJAMIN WEST.

ALEXANDRE ET PHILIPPE SON MÉDECIN.

Dans l'Antichambre de l'Ancienne Galerie.

Ce tableau fut acheté par le Marquis de Stafford, à un prix élevé, peu de tems avant la mort du vénérable peintre ; le Marquis voulant en même tems enrichir sa collection, et montrer sa bienveillance envers l'artiste, dont le grand mérite, d'après son opinion, n'avoit pas été dûment récompensé dans ce pays.

Pendant qu'Alexandre étoit dans la Cilicie, les inquiétudes et les fatigues qu'il avoit éprouvées lui causèrent une maladie des plus graves. Philippe, médecin du Roi, s'engagea de rétablir sa santé, s'il consentoit à prendre le remède qu'il lui ordonneroit. Dans ces entrefaites le Roi reçut une lettre d'un de ses généraux, le conseillant de se tenir sur ses gardes contre Philippe, qui avoit été gagné par Darius pour l'empoisonner. Bientôt après Philippe entra dans la chambre avec le remède qu'il avoit préparé. Le Roi le prit, sans montrer aucun soupçon, et donnant la lettre à Philippe, bût la médecine sans hésiter, pendant que l'autre lisoit la lettre, donnant par cela une preuve de confiance digne d'un héros. En trois jours il fut assez rétabli pour se montrer aux Macédoniens, et bientôt après de se remettre en campagne.

Sur Toile. Hauteur, 3 pieds 1½ pouce. Largeur, 3 pieds 6 pouces.

No. 257.

THOMAS GAINSBOROUGH.

PAYSAGE ET BÉTAIL.

Dans l'Antichambre de l'Ancienne Galerie.

Cet éminent Artiste Anglois se fixa à Londres comme peintre de portraits, quand il n'avoit que seize ans. Son succès répondit à son grand mérite. Ses tableaux décèlent un grand habileté dans le maniement du pinceau, une connoissance du coloris et d'effet, qui réunis à une ressemblance frappante, lui procuroient une grande popularité. Mais ce sont les représentations pittoresques de la nature en Angleterre, ses groupes d'enfans des paysans, et la simplicité caractéristique de l'ensemble, qui ont fondé ses titres les plus durables à l'estime public. Ses vertus personnelles ont été louées dans des termes dont la lecture inspire la plus vive satisfaction.

“ En même tems que nous le regrettons comme artiste, il ne faut pas passer sous silence les vertus qui font honneur à la nature humaine. Quand il choisissoit l'enfant d'une cabane pour le sujet de son pinceau, les parens avoient en général part à la libéralité du peintre.”

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds. Largeur, 2 pieds 6½ pouces.

No. 256.

BENJAMIN WEST.

ALEXANDER, AND PHILIP HIS PHYSICIAN.

In the Anti-Room to the Old Gallery.

THIS picture was purchased by the Marquess of Stafford a short time before the death of the venerable artist, for a considerable sum; the Marquess being no less desirous of enriching his collection than of conferring an act of kindness on the artist, whose great merits he did not consider to have been suitably rewarded in this country.

When Alexander was in Cilicia, he was attacked with a severe illness, the consequence of the anxiety and fatigues he had undergone. Philip undertook to restore the King's health, provided he consented to take the medicine he would prepare. In the mean time, the King received a letter from one of his generals, advising him to beware of his physician, who had been bribed by Darius to cut him off by poison. Soon after Philip entered his chamber with the medicine he had prepared for him. The King received it from his hands without betraying any signs of suspicion, and, putting the letter into Philip's hand, freely drank off the contents of the cup, while the other read the letter, thus exhibiting an instance of confidence worthy of a hero. In the course of three days he was so far relieved, that he was enabled to shew himself to the Macedonians, and soon after to take the field.

On Canvass. 3 feet $1\frac{1}{2}$ inch in height, by 3 feet 6 inches in width.

No. 257.

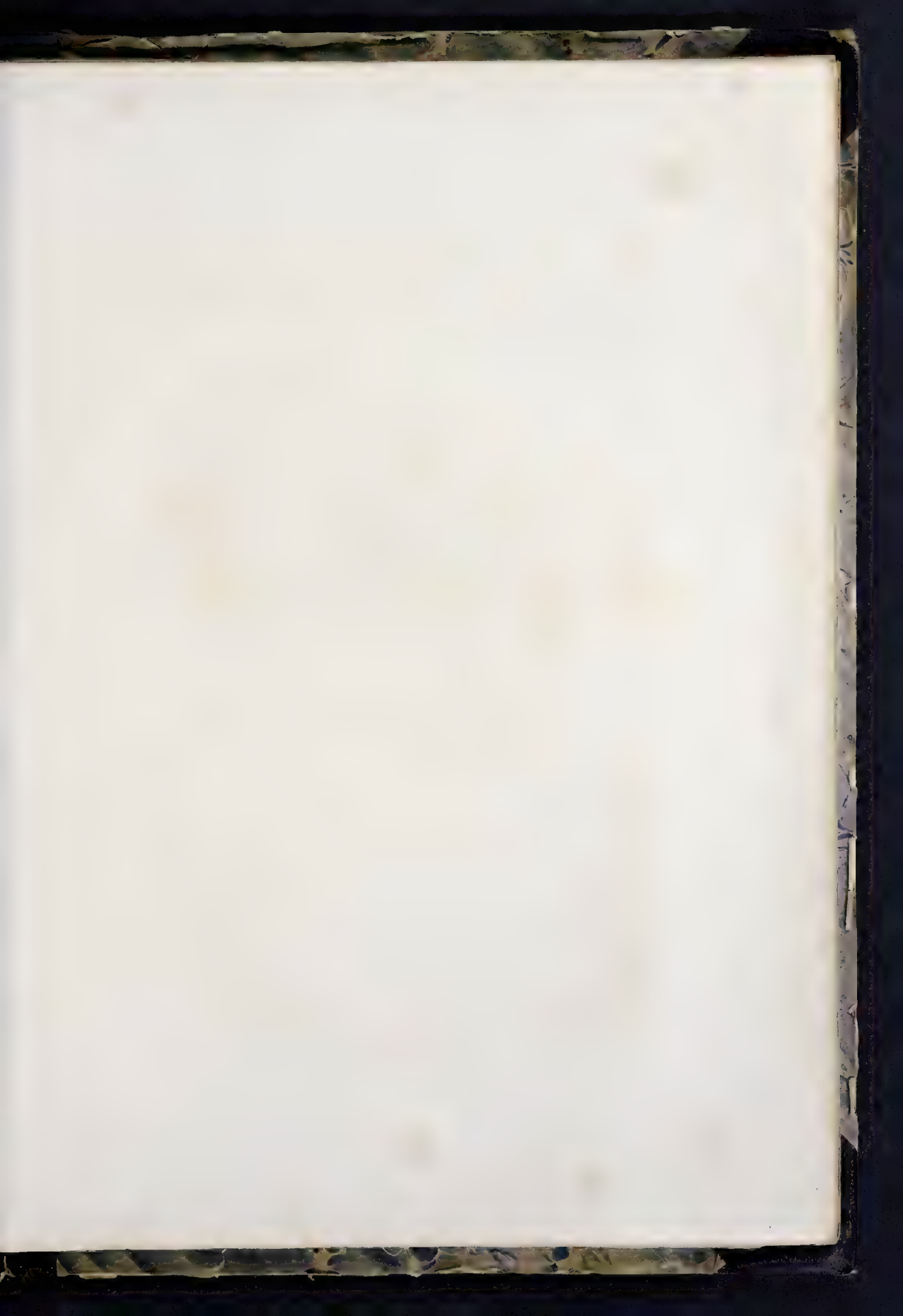
THOMAS GAINSBOROUGH.

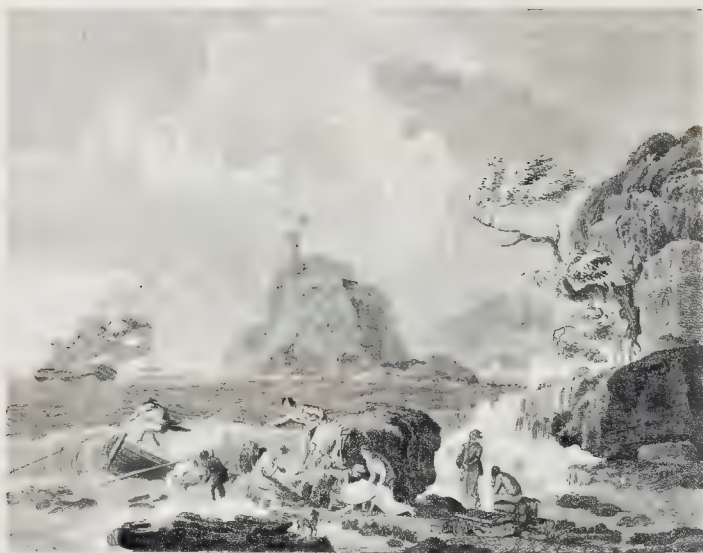
A LANDSCAPE AND CATTLE.

In the Anti-Room to the Old Gallery.

THIS eminent English artist established himself in London, as a portrait painter, at the early age of sixteen. His success was what might be expected from his great merit. His pictures evince a dexterity of handling, and a knowledge of colour and effect, which, with the consideration of strong resemblance, secured him a great share of popularity. But it is for the picturesque delineation of English scenery, his groups of cottage children, and the characteristic simplicity of the whole, that he is to be valued. His private worth has been described in terms which it must give every one heartfelt satisfaction to read. "While we lament him as an artist, let us not pass over those virtues that were an honour to human nature. If he selected for the exercise of his pencil an infant from the cottage, the parents generally participated in the benevolence of the painter."

On Canvass. 2 feet in height, by 2 feet $6\frac{1}{2}$ inches in width.





CHATELAIN

XVI^e FOLIO

ment dit. Ses tableaux, bien qu'ils ne soient pas de maître, ont une certaine
valeur. On peut en dire autant de ses gravures, qui sont toutes de sa main, et
qui ont une certaine valeur. Elles sont toutes de sa main, et ont une certaine

et que par conséquent le scène n'inspire pas un spectateur beaucoup de
intérêt. Les autres, au contraire, ont une valeur plus importante.

N^o 256

JOSEPH VERNET

LEVAL DE SODIE

PROFANE, COMME DE VERNET

près de mer de la France. Il a une certaine valeur, et son portrait
qu'il repit de petites commissions de personnes, et ses tableaux
sont faits avec tant d'exactitude et de force qu'ils sont d'une valeur

Cependant, comme le portrait, n'est pas sans mérite, bien qu'il n'ait pas de
valeur forcement prononcée. Il appartient à la classe populaire de tableaux
à l'époque.

sur l'ode. Hauteur, 1000/1000; largeur, 4000/1000.



No. 258.

JOSEPH VERNET.

NAUFRAGE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

VERNET est au nombre des artistes dont le talent a été estimé plus haut qu'il ne méritoit. Ses tableaux, bien qu'ils aient beaucoup de mérite, ont trouvé aujourd'hui leur juste niveau. La composition en est en général recherchée, et quoique le coloris soit harmonieux et l'exécution bonne, il est bien au-dessous des peintres de marines, qui l'avoient précédé, aussi qu'à ses successeurs. Il est plutôt un peintre populaire que pouvant prétendre à une place parmi les artistes du premier ordre.

On a remarqué de ce tableau, que la tempête ne paroît nullement terrible, et que par conséquent la scène n'inspire pas aux spectateurs beaucoup de pitié envers les marins naufragés, dont le danger ne paroît pas imminent.

Sur Toile. Hauteur, 3 pieds 2½ pouces. Largeur, 4 pieds 5 pouces.

No. 259.

JOSEPH VERNET.

LEVER DU SOLEIL

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

LOUIS XV. employa Vernet à peindre une série de tableaux représentant les ports de mer de la France. Il donna tant de satisfaction au Roi son protecteur, qu'il reçut de pareilles commissions de plusieurs personnes; et ces tableaux étoient faits avec tant d'exactitude et de force qu'ils avoient l'air de portraits.

Ce tableau, comme le pendant, n'est pas sans mérite, bien qu'il n'ait pas de caractère fortement prononcé. Il appartient à la classe populaire de tableaux d'agrément.

Sur Toile. Hauteur, 3 pieds 2½ pouces. Largeur, 4 pieds 5 pouces.

No. 258.

JOSEPH VERNET.

A SHIPWRECK.

In the Small Room, Old Gallery.

VERNET is one of those artists whose abilities have been very much over-rated. His pictures, although possessing considerable merit, have now found their level; they were generally artificially composed, and although harmoniously coloured, and skilfully executed, he was greatly eclipsed by those marine painters who preceded him, and by his successors; and he may rather be denominated a popular painter than intitled to rank with artists of the first distinction.

It has been remarked of this picture, that the storm exhibits no terrors, and consequently awakens in the mind of the spectator but little sympathy for the shipwrecked mariners, who appear to be in no danger.

On Canvass. 3 feet $2\frac{1}{2}$ inches in height, by 4 feet 5 inches in width.

No. 259.

JOSEPH VERNET.

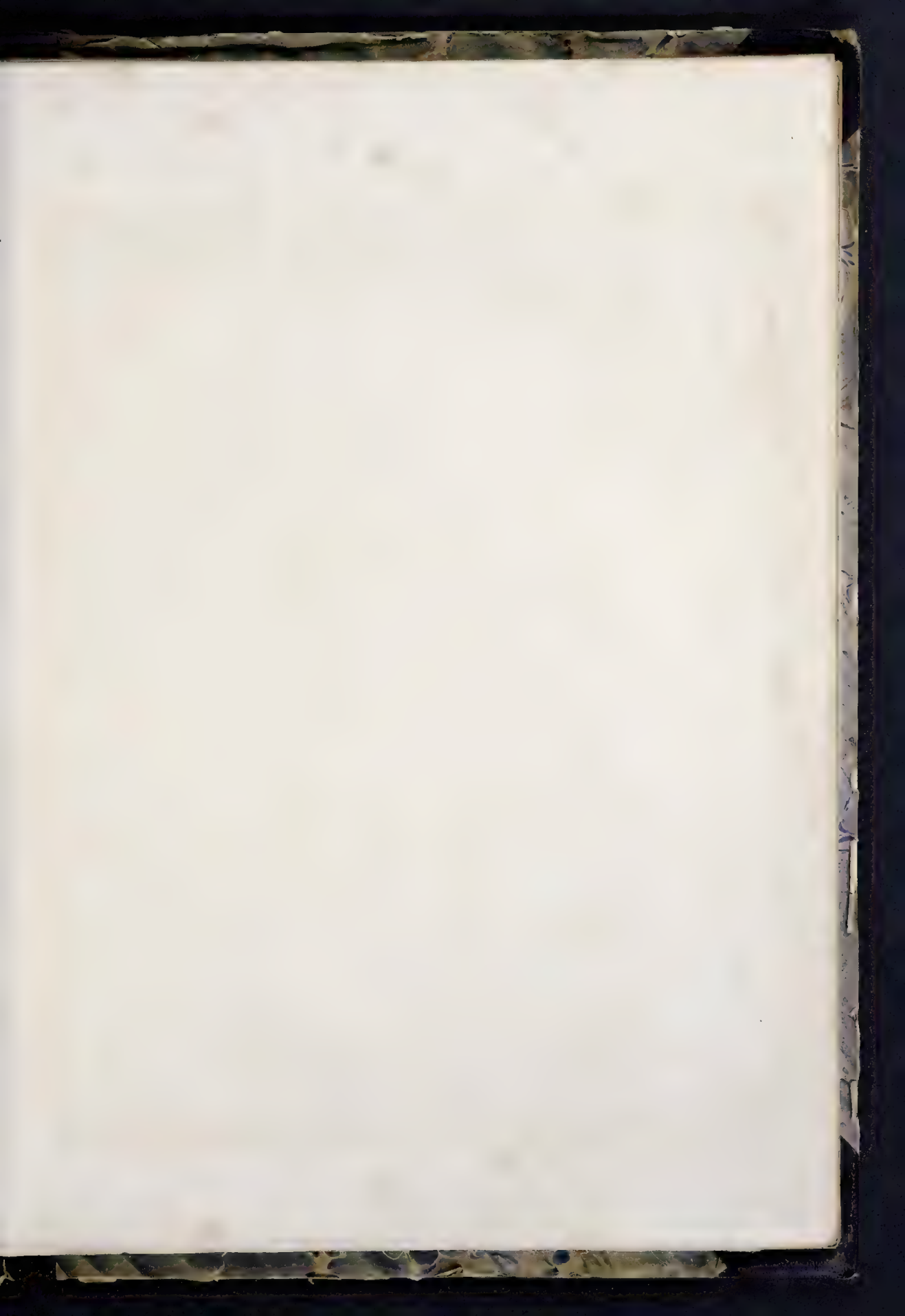
SUNRISE.

In the Small Room, Old Gallery.

VERNET was engaged by Louis the XVth, to paint a set of pictures of the sea-ports of France. He executed them so much to the satisfaction of his royal patron, that he received many commissions for similar subjects from others, and these pictures were executed with so much exactness and decision as give them the appearance of portraits.

This picture, like its companion, is not deficient in merit, although it possesses no strong marks of character; it is entitled to rank in the popular class of furniture pictures.

On Canvass. 3 feet $2\frac{1}{2}$ inches in height, by 4 feet 5 inches in width.







No. 260.

ALBERT CUYP.

LE DÉBARQUEMENT DU PRINCE MAURICE À DORT.

Dans l'Ancienne Galerie.

Le sujet de ce tableau est le retour du Prince Maurice d'Orange de quelque grande partie de chasse. A droite on voit la ville et l'église de Dort, le canal est couvert d'une multitude de barques ; le Prince est dans la première, et une autre est rempli de ses courtisans, et sa suite. On sait que Cuyp avoit peint dix vues de la ville de Dort, et des environs, pour son protecteur M. Slingelandt. A la vente de sa collection cette pièce fut achetée par un marchand de tableaux Anglois, qui l'apporta en Angleterre, où il fut transféré au Duc de Bridgewater. On le regarde comme un des plus beaux exemples du talent de cet artiste : il est aussi dans un état de conservation admirable. Le grand mérite de cet artiste ne fut jamais apprécié à sa juste valeur dans sa patrie, et le plus grand nombre de ses meilleurs ouvrages a été acheté par des voyageurs et amateurs Anglois. Aucun autre ouvrage de ce maître ne prouve comme celui-ci la variété de ses talens, et sa profonde connoissance des principes de l'art, quoique le sujet en soit très différent de ceux qu'il peignoit le plus souvent. Le soleil couchant orne le ciel de ces brillantes couleurs, dont l'éclat est réfléchi sur le surface transparent du canal. L'ensemble donne une impression de tranquillité, parfaitement en harmonie avec la grandeur de la scène. Il paroît que ce peintre n'avoit jamais voyagé, car ces nombreux tableaux représentent tous des vues de sa ville natale et des environs.

Sur Toile. Hauteur, 3 pieds 9 pouces. Largeur, 5 pieds 5½ pouces.

No. 260.

ALBERT CUYP.

THE LANDING OF PRINCE MAURICE AT DORT.

In the Old Gallery.

THE subject represented in this picture is the return of Prince Maurice, of Orange, from some grand field sport. On the right are seen the town and church of Dort: the canal is covered with a multitude of boats, in the most prominent of which is the Prince; and the other is filled with his courtiers and attendants. It is well known that Cuyp painted ten views of the town of Dort and of the adjacent country for his patron Mr. Slingelandt. Upon the sale of his collection, this picture was purchased by an English picture-dealer, who brought it to England, when it became the property of the Duke of Bridgewater. It is considered to be one of the finest specimens of the talents of the artist; and is in the most perfect state of preservation. The great merits of this distinguished painter were never duly appreciated in his own country, and most of his finest works have been purchased by the English traveller and connoisseur. In no production of this master are the versatility of his talents and his thorough acquaintance with the general principles of his art exemplified as they are in this, although the subject differs from those he has been accustomed to paint. The warm glow of the evening sun is finely expressed in the sky, and reflected with truth on the transparent surface of the water. The mind is impressed with ideas of tranquillity suitable to the grandeur of the scene. This painter does not appear to have travelled; the subjects of his numerous pictures having been confined to his native city and its neighbourhood.

On Canvass. 3 feet 9 inches in height, by 5 feet 5½ inches in width.









No. 261.

J. M. W. TURNER, R. A.

MARINE: BATEAUX DE PECHEURS HOLLANDOIS.

Dans l'Antichambre.

Sur Toile. Hauteur, 5 pieds. Largeur, 7 pieds $\frac{1}{2}$ pouce.

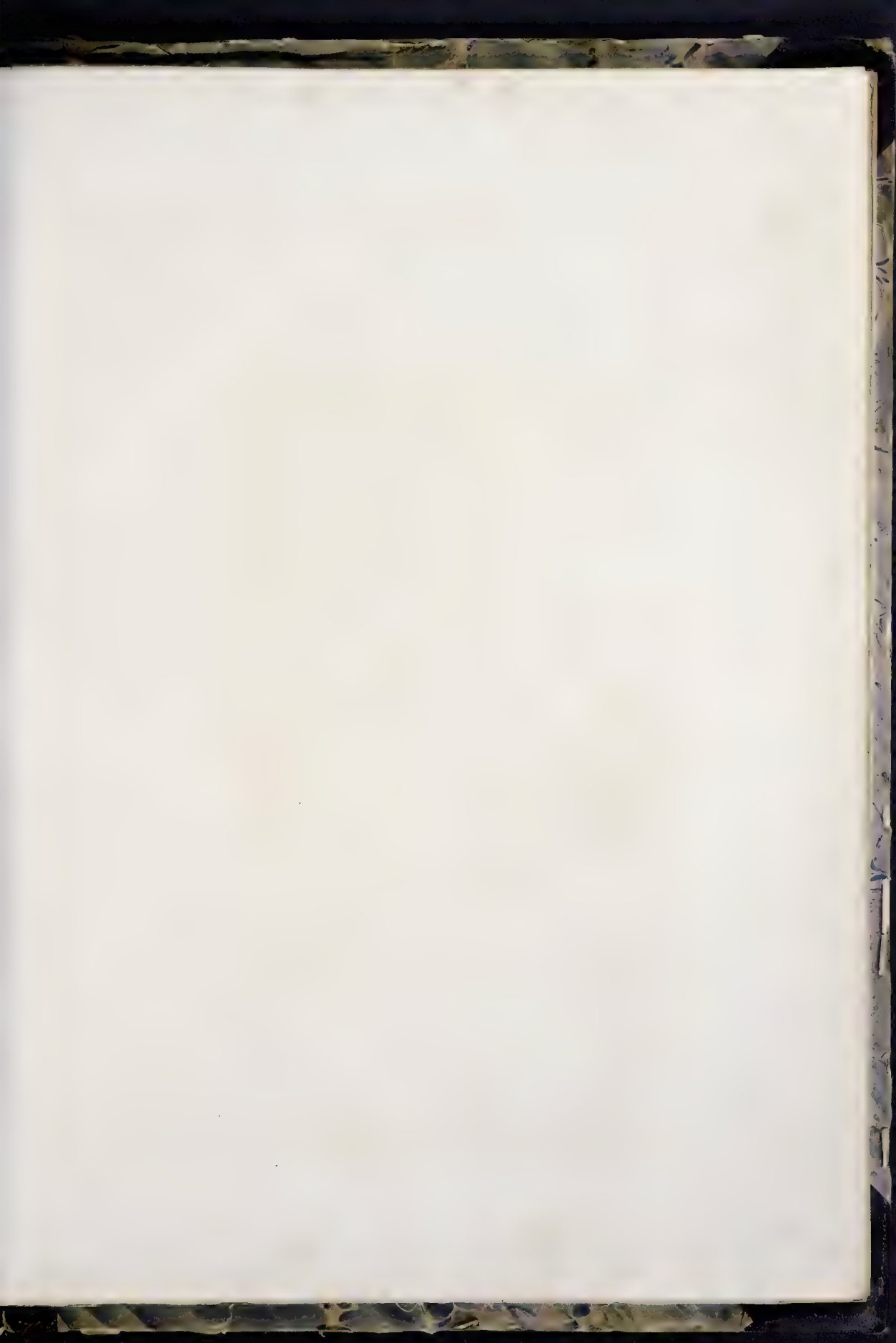
No. 261.

J. M. W. TURNER, R. A.

A SEA PIECE, WITH DUTCH FISHING BOATS.

In the Ante-Room.

On Canvass, 5 feet in height, by 7 feet $\frac{1}{2}$ inch in width.







No. 262.

GUILLAUME VANDEVELDE LE JEUNE.
LE COMMENCEMENT D'UN ORAGE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau fut apporté en Angleterre par feu M. Hope, qui le donna en échange à un marchand de tableaux, et des mains de celui-ci il passa dans cette Collection.

Ce peintre célèbre de marines reçut les premières leçons dans son art, de son père, dont les connoissances techniques de toute espèce de navires le rendoient surtout propre à être le précepteur de son fils. Dans la suite il étudioit sous Simon de Vlieger, dont les ouvrages jouissoient alors d'une grande réputation. Bientôt il surpassa son maître et tous ses contemporains, et acquit un degré de perfection qui le laissa sans rival. A la sollicitation urgente de son père, qui étoit honoré de la protection de Charles II. il vint en Angleterre, où le roi lui donna une pension assez considérable pour le retenir dans son service. Outre les tableaux qu'il faisoit pour le Roi, il étoit chargé d'autres commissions, et il peignoit un nombre étonnant de marines, qui font l'ornement des meilleures collections. Ses ouvrages se distinguent de ceux de tout autre artiste par le goût exquis avec lequel les objets sont disposés, et par l'exactitude dans les détails de ses vaisseaux. Ses tableaux font preuve d'une observation attentive et exacte de la nature dans tous ses changemens ; le choc terrible des élémens, dans ses tempêtes et ses ouragans, et les horreurs du naufrage affrayent le spectateur par la vérité de la représentation. On regarde ce tableau comme un chef d'œuvre du maître, où l'on trouve réunies la grandeur et la simplicité, la richesse et la variété.

Sur Toile. Hauteur, 4 pieds 4 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 6 pieds 3 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 262.

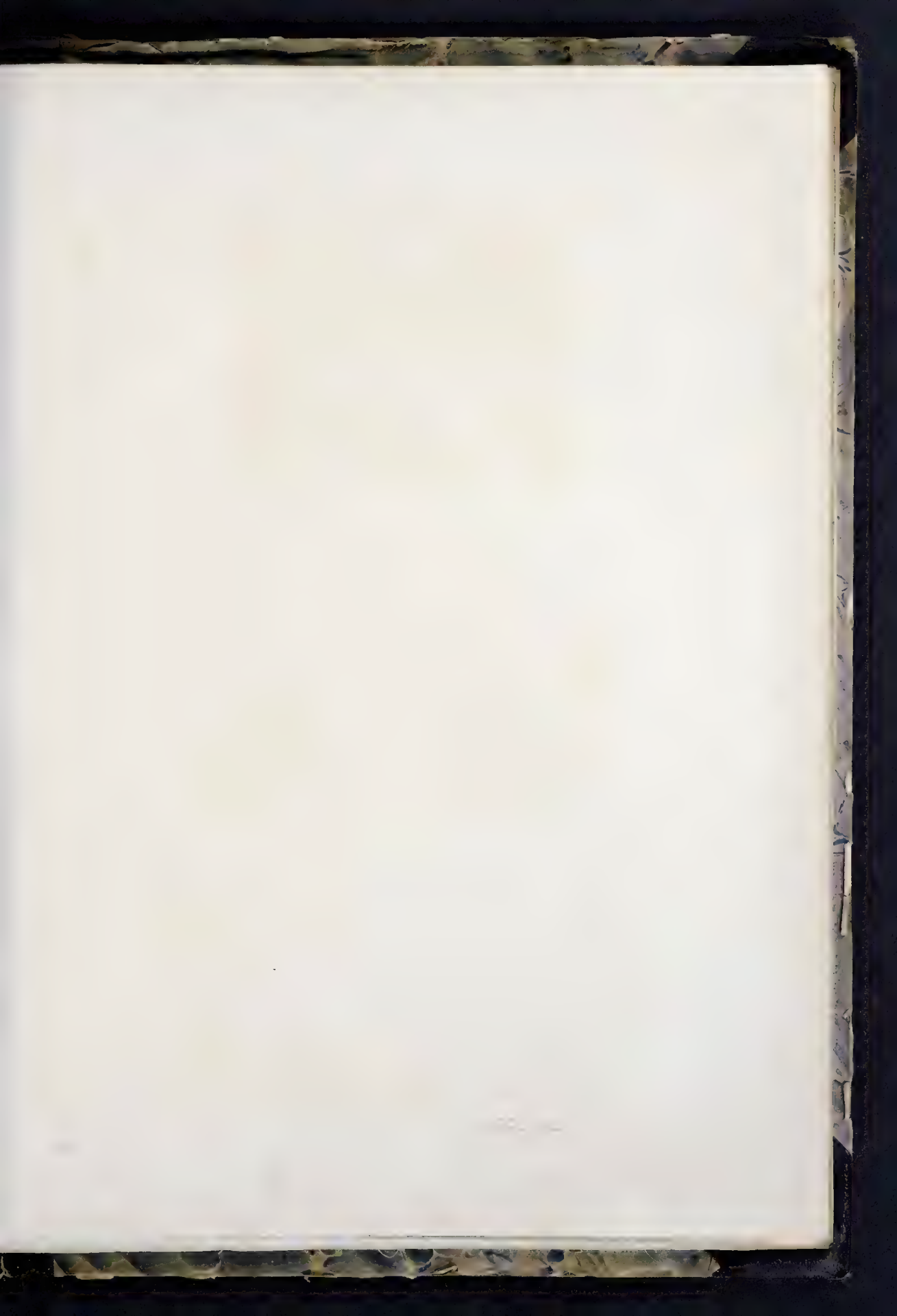
WILLIAM VANDEVELDE, JUN.
THE COMMENCEMENT OF A STORM.

In the Old Gallery.

THIS picture was brought to this country by the late Mr. Hope, who exchanged it with a dealer, by whom it was transferred to this collection.

This celebrated marine painter received the first instructions in his art from his father, whose technical acquaintance with every description of shipping particularly qualified him to be the preceptor of his son; and he afterwards studied under Simon de Vlieger, whose works were then held in high estimation. In a short time, he surpassed his instructor and every contemporary; and arrived at a degree of perfection which left him without a rival. At the earnest solicitation of his father, who was patronized by King Charles the II^d, he came to England, where the King allowed him a handsome annuity, as a retaining fee. His employment was not confined to royal commissions; and he painted an infinite number of marine subjects, which are considered to be ornaments to the best collections. His compositions are distinguished from the pictures of every other artist by a more tasteful arrangement of objects, and by the correctness with which he designed his vessels. His pictures display a most attentive and accurate observation of nature under all its changes; and the tremendous conflict of the elements in his storms and hurricanes, with the horrors of shipwreck, affect the beholder by the truth of representation. This picture is considered to be a chef-d'œuvre of the master, uniting grandeur and simplicity with richness and variety.

On Canvass. 4 feet 4½ inches in height, by 6 feet 3½ inches in width.









No. 263.

GUILLAUME VANDEVELDE LE JEUNE.

L'ORAGE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau représente un vaisseau de ligne, dans toutes les horreurs d'un orage, tirant des canons, en signe de détresse. Il est inférieur à ses autres marines dans cette collection.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied $4\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied $3\frac{1}{2}$ pouces.

No. 264.

L. BACKHUYSEN.

MARINE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Sur Toile. Hauteur, 4 pieds. Largeur, 5 pieds 1 pouce.

No. 265.

SIMON DE VLIEGER.

VUE SUR LA CÔTE DE LA HOLLANDE.

Dans la Petite Chambre à l'extrémité orientale de l'Ancienne Galerie.

Les annales de l'art ne nous fournissent pas de détails sur la vie et les travaux de cet artiste. Tout ce que nous en savons c'est qu'il demouroit à Amsterdam en 1640. On peut juger qu'il étoit doué d'un grand talent, en considérant ce tableau, qui est un exemple frappant de la côte basse de la Hollande.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 9 pouces. Largeur, 3 pieds 2 pouces.

No. 263.

WILLIAM VANDEVELDE, JUN.

A STORM.

In the Old Gallery.

THIS picture represents a ship of the line, with all the horrors of a storm, firing guns of distress. It is inferior to his other marine subjects in this collection.

On Canvass. 1 foot $4\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $3\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 264.

L. BACKHUYSEN.

A SEA PIECE.

In the Old Gallery.

On Canvass. 4 feet in height, by 5 feet 1 inch in width.

No. 265.

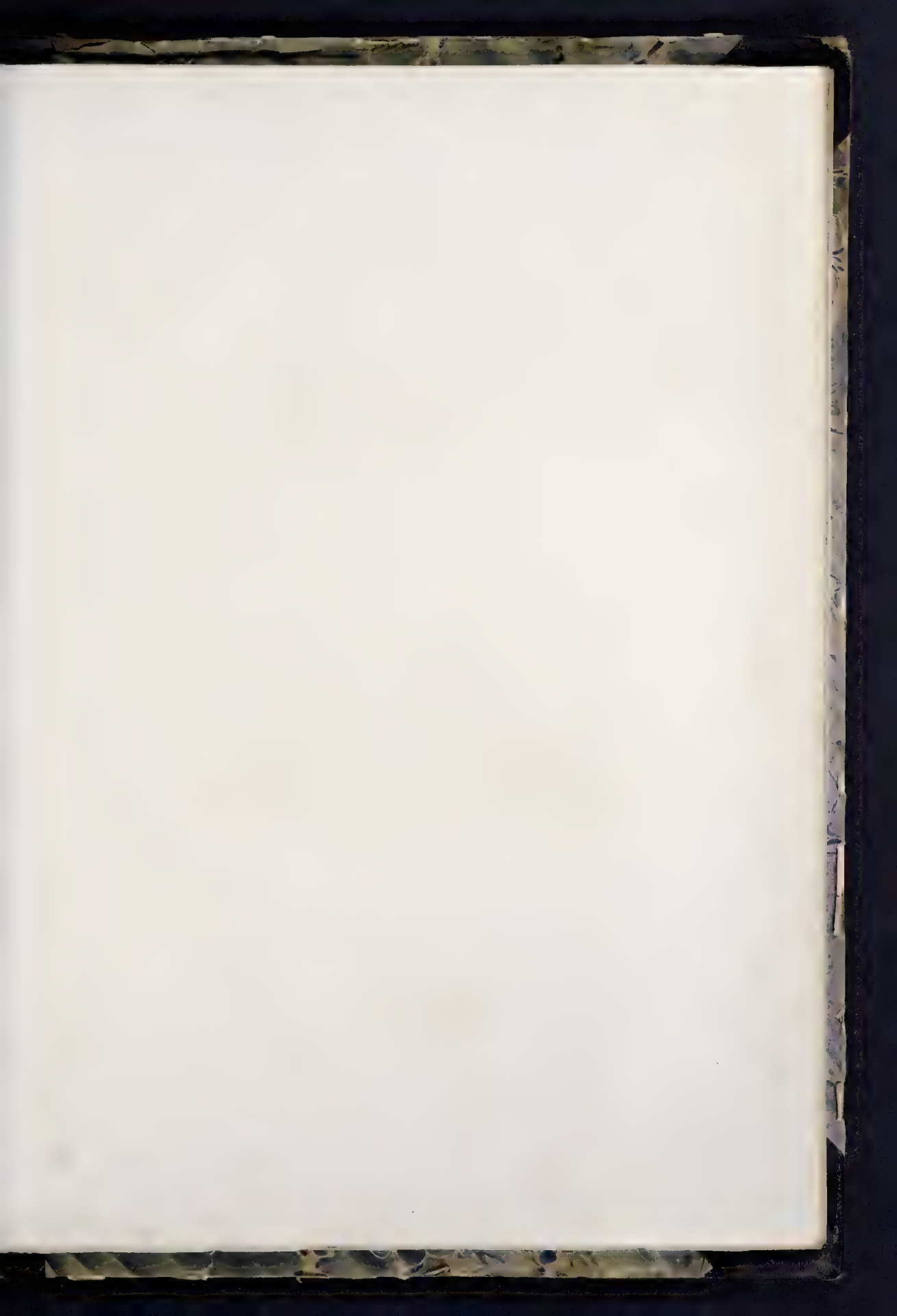
SIMON DE VLIENER.

A VIEW ON THE COAST OF HOLLAND.

In the Small Room, East End of the Old Gallery.

It has not been the fortune of this artist to have any history of his professional life recorded. The only circumstance that is known of him is, that he lived at Amsterdam in the year 1640. That his talents were very considerable, may be fairly inferred from this picture, which exhibits an admirable specimen of the flat sea-coast of Holland.

On Wood. 1 foot 9 inches in height, by 3 feet 2 inches in width.







No. 266.

GUILLAUME VANDEVELDE LE JEUNE.

LE COMBAT NAVAL ENTRE LES FLOTTES ANGLOISES
ET HOLLANDOISES, EN 1666.

Dans l'Ancienne Galerie du Côté de l'ouest.

Le moment choisi pour ce tableau, est celui où le Prince Royal, commandé par le Chevalier Georges Ascough, toucha sur l'écueil dit Galloper ; voyant l'ennemi prêt à l'attaquer avec des brûlots, il fut obligé de se rendre. Une chaloupe de l'ennemi aborde le vaisseau Anglois ; plusieurs des matelots, après avoir été trainés sur la chaloupe Hollandoise, parvinrent à s'échapper et à rentrer dans leur vaisseau, par les sabords. Ils montrèrent une telle obstination, que les officiers Hollandois en firent fusiller plusieurs ; et le vaisseau fut brûlé pour qu'il n'échappât pas. Cette bataille est une des plus remarquables dont parle l'histoire ; elle dura quatre jours de suite. La flotte Angloise étoit aux ordres du Duc d'Albemarle et du Prince Rupert : et celle de l'ennemi fut commandée par les Amiraux de Ruyter et Van Tromp.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 1½ pouce. Largeur, 1 pied 5 pouces.

No. 267.

GUILLAUME VANDEVELDE LE JEUNE.

COMBAT NAVAL ENTRE LES FLOTTES ANGLOISES ET
HOLLANDOISES, EN 1666.

Dans l'Ancienne Galerie.

Le sujet de ce tableau est le même que le précédent, avec plusieurs variations dans la composition.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 5½ pouces. Largeur, 3 pieds 5½ pouces.

No. 268.

GUILLAUME VANDEVELDE LE JEUNE.

VAISSEAU QUI FLAMBE SES CANONS.

Dans l'Ancienne Galerie.

On estime ce tableau comme un bel échantillon du talent de l'artiste.

Sur Bois. Hauteur, 10 pouces. Largeur, 8½ pouces.

No. 266.

WILLIAM VANDEVELDE, JUN.

THE SEA-FIGHT BETWEEN THE ENGLISH AND DUTCH
FLEETS, IN 1666.

In the Old Gallery, West End.

THE point of time chosen for this picture is when the Royal Prince, commanded by Sir George Ayscough, struck on the Galloper Sands, and seeing the enemy preparing to attack him with fire-ships, he was under the necessity of surrendering. The enemy's boat is boarding the English man of war, and many of the sailors, after being dragged into the Dutch boat, contrived to make their escape into their vessel through the port-holes. Their conduct was so refractory that the Dutch officers ordered many of them to be shot, and the ship was burnt, to prevent her escape. The engagement was one of the most remarkable recorded in history; and continued during four successive days. The English fleet was commanded by the Duke of Albemarle and Prince Rupert, and the Dutch squadron was commanded by Admirals de Ruyter and Van Tromp.

On Wood. 1 foot $1\frac{1}{2}$ inch in height, by 1 foot 5 inches in width.

No. 267.

WILLIAM VANDEVELDE, JUN.

THE SEA-FIGHT BETWEEN THE ENGLISH AND DUTCH
FLEETS, IN 1666.

In the Old Gallery.

THIS picture is a representation of the same subject as the last, with many variations in the composition.

On Canvass. 2 feet $5\frac{1}{2}$ inches in height, by 3 feet $5\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 268.

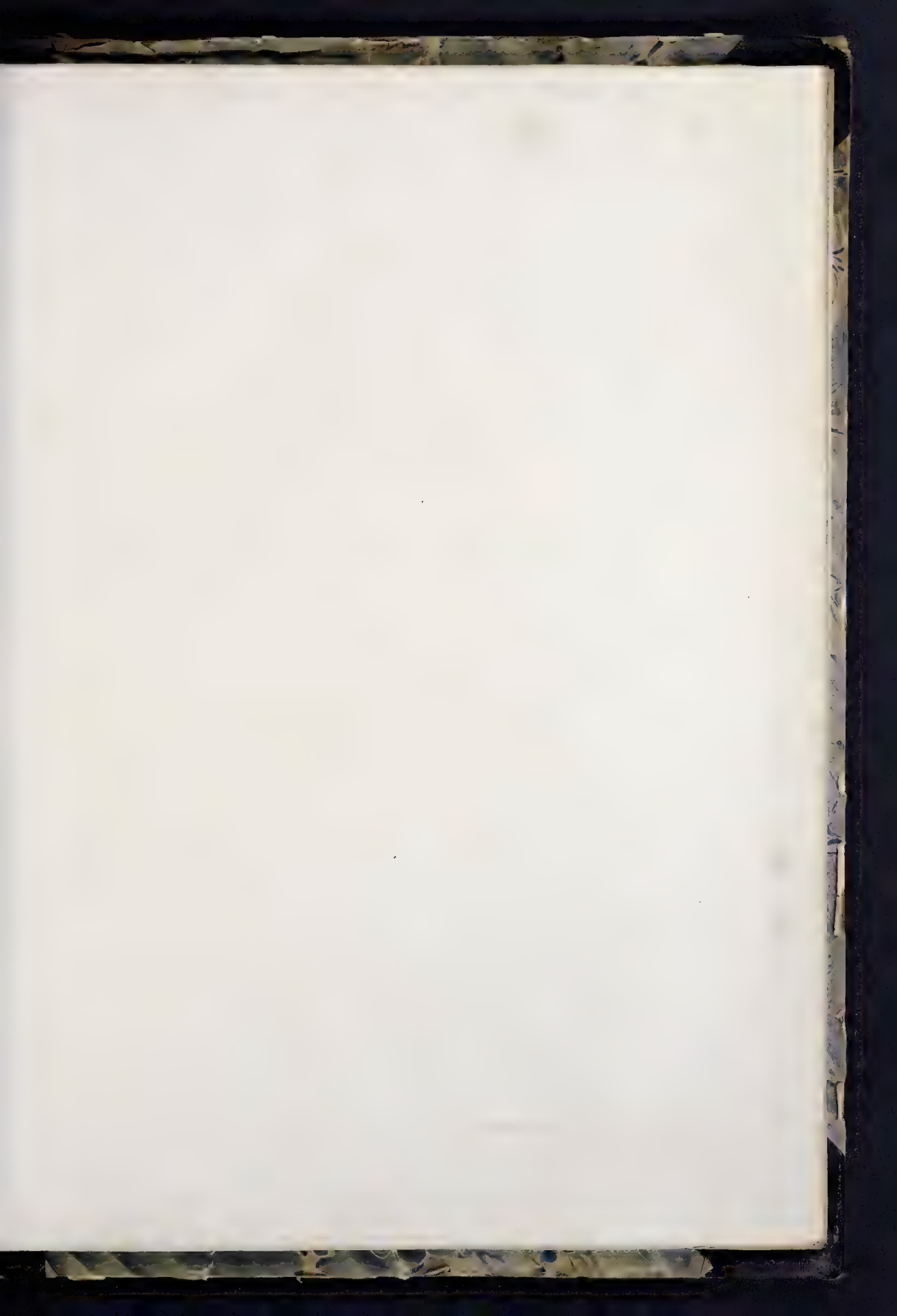
WILLIAM VANDEVELDE, JUN.

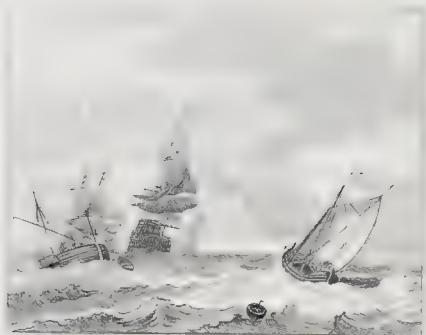
A CALM, WITH A SHIP SCALING HER GUNS.

In the Old Gallery.

THIS picture is considered to be a beautiful specimen of the artist's talents.

On Wood. 10 inches in height, by $8\frac{1}{2}$ inches in width.





... et de l'importance de la question de la ...
... et de l'importance de la question de la ...
... et de l'importance de la question de la ...
... et de l'importance de la question de la ...
... et de l'importance de la question de la ...

... et de l'importance de la question de la ...
... et de l'importance de la question de la ...



No. 269.

BACKHUYSEN.

VENT FRAIS.

Dans l'Ancienne Galerie.

Le père de Backhuysen l'avoit voulu élever dans le commerce ; mais il passoit plus de tems dans les ateliers des peintres, que dans le comptoir, et à la fin le dernier fut abandonné tout-à-fait. Sa prédilection pour les vaisseaux l'attiroit souvent au port d'Amsterdam, où il s'occupoit à faire des dessins et des esquisses des navires. Il devint bientôt un peintre populaire de marines, et ses dessins et ses tableaux étoient recherchés avec empressement, et achetés à des prix élevés. Il s'accoutumoit à aller en mer dans le plus mauvais tems ; aussi ses orages sont ils peints avec une fidélité qui inspire la terreur.

Sur Toile. Hauteur, 4 pieds. Largeur, 5 pieds 1 pouce.

No. 270.

GUILLAUME VANDEVELDE LE JEUNE.

BRISE FORTE.

Dans l'Ancienne Galerie

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 5 pouces. Largeur, 1 pied 11 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 271.

GUILLAUME VANDEVELDE LE JEUNE.

BRISE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Un bateau est représenté ici avec un effet frappant, au moment de virer de bord. On regarde ce tableau comme un ouvrage plein d'esprit.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $\frac{1}{2}$ pouce. Largeur, 1 pied 2 pouces.

No. 269.

BACKHUYSEN.

A BRISK GALE.

In the Old Gallery.

BACKHUYSEN was intended by his father for the mercantile profession ; but spending more of his time in the society of painters than in the counting-house, the latter, in a short time, was wholly neglected. His fondness for shipping often led him to the port of Amsterdam, where he employed himself in making drawings and studies from the ships. He soon became a popular marine painter, and his drawings and pictures were ardently sought for, and purchased at liberal prices. It was his constant practice to put to sea during the worst weather, and hence his storms are painted with a fidelity that strikes the beholder with awe and terror.

On Canvass. 4 feet in height, by 5 feet 1 inch in width.

No. 270.

WILLIAM VANDEVELDE, JUN.

A STRONG BREEZE.

In the Old Gallery.

On Canvass. 1 foot 5 inches in height, by 1 foot 11½ inches in width.

No. 271.

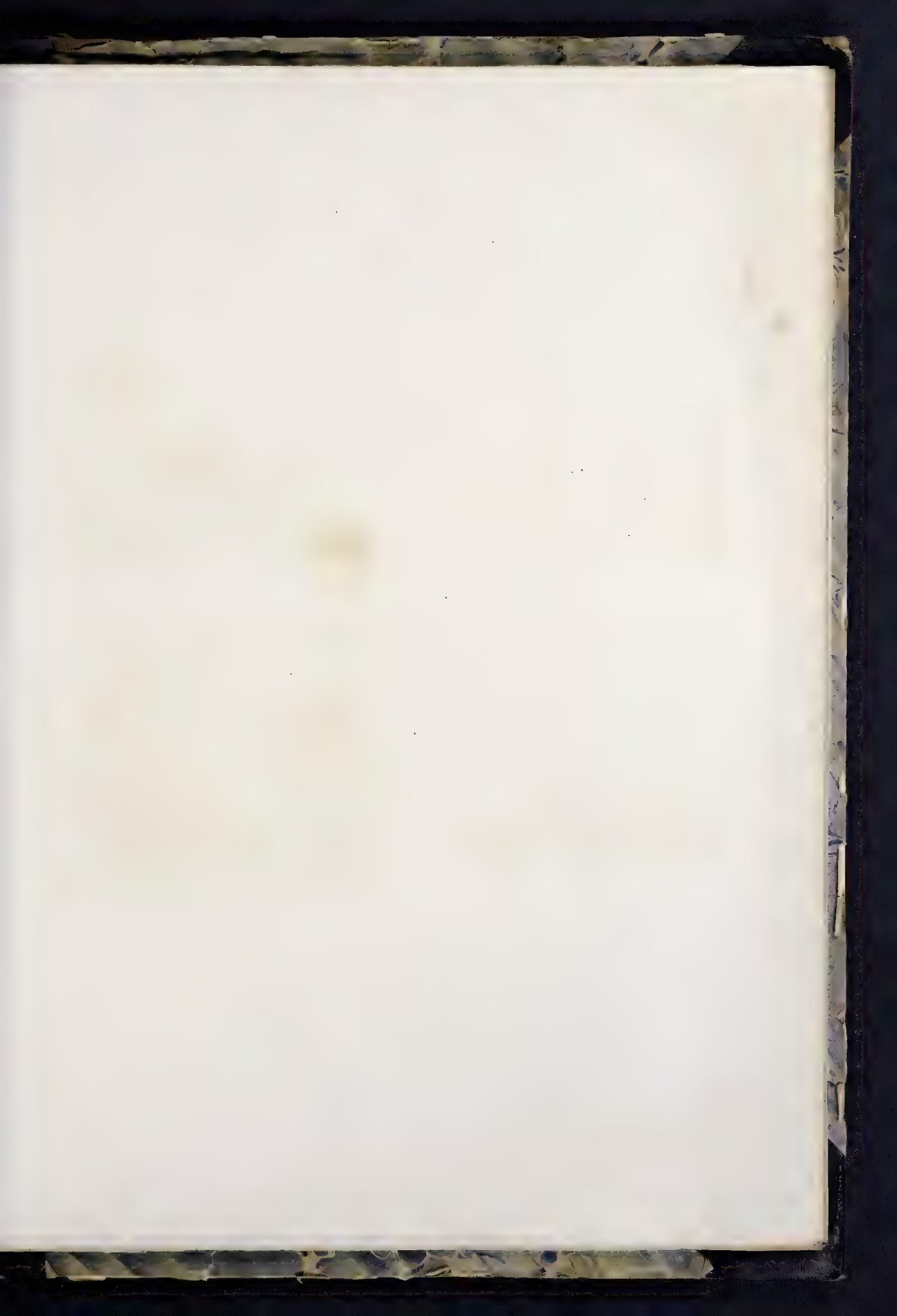
WILLIAM VANDEVELDE, JUN.

A BREEZE.

In the Old Gallery.

A BOAT is here represented with great effect ; in the moment of putting about, in order to change her tack. This picture is considered to be a very spirited performance of the artist.

On Wood. 1 foot ¾ inch in height, by 1 foot 2 inches in width.





THE PROBLEM OF THE

THE PROBLEM OF THE

THE PROBLEM OF THE

THE PROBLEM OF THE

THE PROBLEM OF THE

THE PROBLEM OF THE

THE PROBLEM OF THE

THE PROBLEM OF THE



No. 272.

PHILIPPE WOUVERMANS.

BATAILLE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Les figures et les chevaux dans ce tableau, comme dans tous ceux de Wouvermans, sont groupés avec habileté, et correctement dessinés.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 4 pouces. Largeur, 1 pied 7 pouces.

No. 273.

PIERRE WOUVERMANS.

UNE FOIRE : DES CHEVAUX À VENDRE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Cet artiste étoit frère cadet de Philippe. Ce tableau démontre qu'il étoit doué d'un talent respectable, bien qu'inférieur à son frère, à tous égards.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 10 pouces. Largeur 2 pieds 2 pouces.

No. 274.

J. RUYSDAEL.

VUE D'APRÈS NATURE.

Dans l'Ancienne Galerie.

Ce tableau est une copie fidèle de la nature, et d'un fini remarquable.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 4 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 1 pied 7 $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 275.

A. WATERLOO.

CHEMIN À TRAVERS UN BOIS.

Dans l'Ancienne Galerie.

Le mérite de cet artiste lui donne une prétention fondée à un rang distingué parmi les peintres des Pays Bas. Ses tableaux sont en général des représentations de la nature toute pure ; mais il est surtout connu par ses belles gravures à l'eau-forte, dont le nombre est très grand. Les tableaux de Waterloo sont extrêmement rares, parce que la plus grande portion de son tems étoit occupée à graver tant avec le burin qu'à l'eau-forte. On trouve de ses gravures dans toute collection respectable, et elles sont estimées par les artistes, comme d'excellens modèles, autant qu'elles sont admirées des connoisseurs. Il est lamentable de dire, qu'il devint la victime de l'intempérance à la fleur de son âge.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 9 $\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds 1 $\frac{1}{2}$ pouce.

No. 272.

PHILIP WOUVERMANS.

A BATTLE.

In the Old Gallery.

THE figures and the horses in this and in all the pictures of Wouvermans are grouped with ingenuity and drawn with correctness.

On Wood. 1 foot 4 inches in height, by 1 foot 7 inches in width.

No. 273.

PETER WOUVERMANS.

A FAIR, WITH HORSES FOR SALE.

In the Old Gallery.

THIS artist was the younger brother of Philip, and he has evinced, in this picture, that he was possessed of considerable powers, although in every respect, inferior to his brother.

On Canvass. 1 foot 10 inches in height, by 2 feet 2 inches in width.

No. 274.

J. RUYSDAEL.

A VIEW FROM NATURE.

In the Old Gallery.

THIS picture is a faithful and highly-finished transcript of nature.

On Canvass. 1 foot $4\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $7\frac{1}{4}$ inches in width.

No. 275.

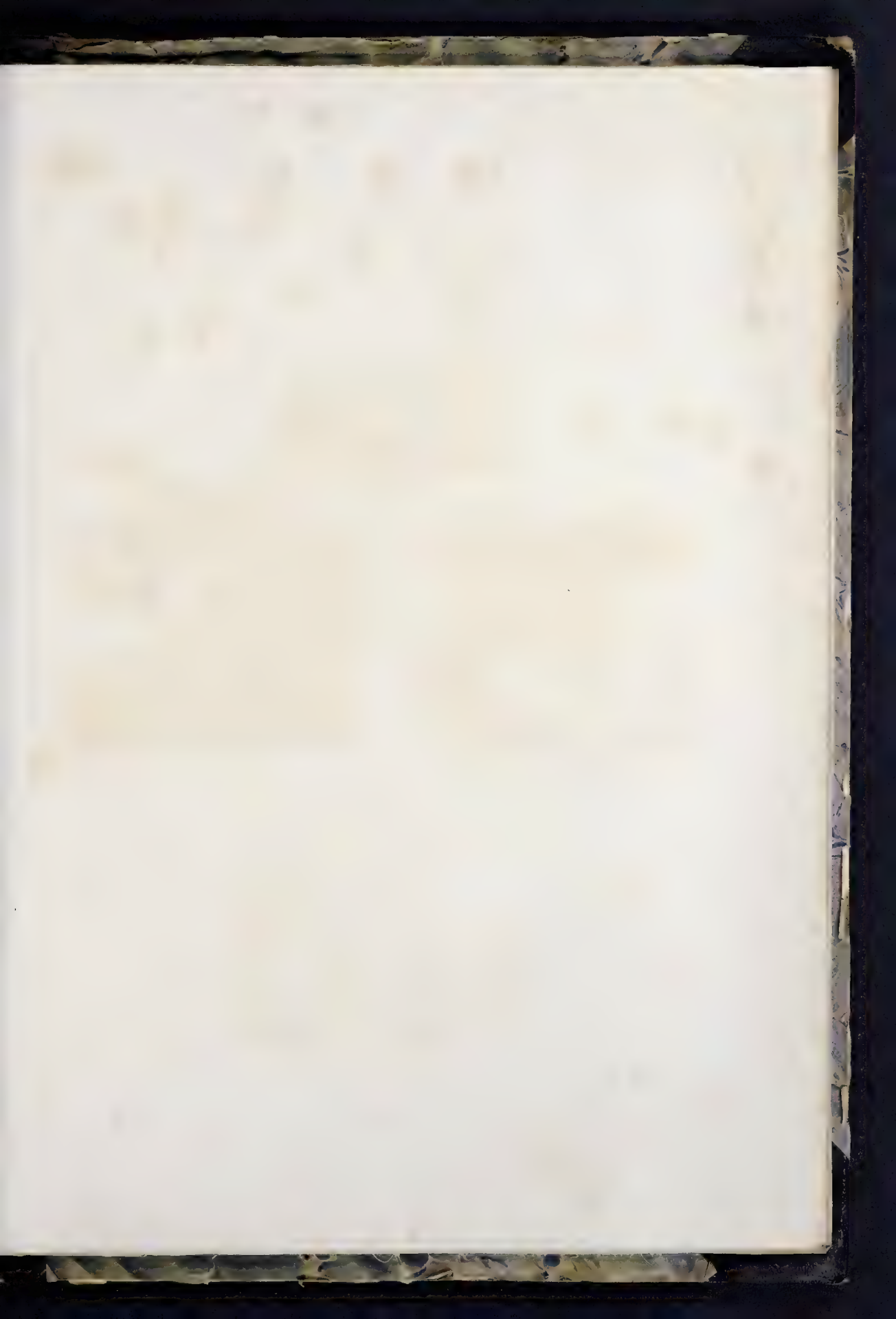
A. WATERLOO.

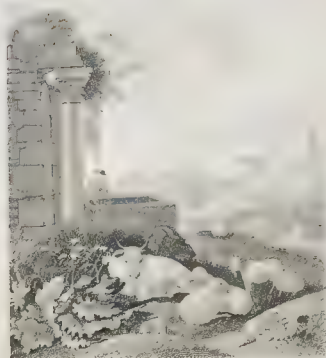
A ROAD THROUGH A WOOD.

In the Old Gallery.

THE merits of this artist entitle him to a distinguished rank among the painters of the low countries. His pictures generally exhibit representations of simple nature; but he is better known by his fine etchings, which are very numerous. The genuine pictures of Waterloo are very scarce, as the greatest part of his time was given up to engraving and etching. Impressions of these are to be found in every respectable collection, and they are equally prized by the artist for the excellent examples they afford, as they are the admiration of the connoisseur. It is to be lamented that he fell a victim to intemperate habits in the prime of life.

On Canvass. 1 foot $9\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $1\frac{1}{2}$ inch in width.





N. 157

LE GÉNÉRAL DE PAYS

PAYSAGE ET BUTIL

Cet artiste a été de son temps le plus célèbre, et son œuvre est de tout point
conservée. On n'a pas de lui, en effet, que l'on ne trouve dans le Musée
On les trouve de ces peintures en couleurs.

LE GÉNÉRAL DE PAYS

LE VOYAGEUR QUI SUIV

Les peintures de ce genre, fort par cette œuvre et les autres, d'un
genre. Ses œuvres sont très nombreuses.

Le Musée, par exemple, les œuvres de ce genre.

N. 157

PAYSAGE ET BUTIL. LE LITON QUI JOUE DE LA

Un tableau est peint sur une grande toile, et la peinture est de tout point
conservée. Le tableau est très bon, et, comme la plupart des autres, il
représente un objet très intéressant de la vie du peuple.

Le Musée, par exemple, les œuvres de ce genre.



No. 276

GUILLAUME ROMEYN.

PAYSAGE ET BÉTAIL.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

CET artiste a lieu de se plaindre des historiens de l'art en ce qu'ils l'ont passé sous silence. On a hasardé une conjecture, qu'il avoit été l'élève de Karl du Jardin, parce que quelques-uns de ses ouvrages ressemblent à ceux de ce maître. On les trouve dans les meilleures collections.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 11½ pouces. Largeur, 1 pied 8½ pouces.

No. 277.

J. H. ROOS.

BATAILLE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

CET artiste fut plus estimé pour ses dessins, et ses gravures à l'eau-forte, que pour ses tableaux.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 10 pouces. Largeur, 2 pieds 1½ pouce.

No. 278.

THEODORE STOOP.

LE VOYAGEUR QUI SE REPOSE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

LES gravures d'animaux à l'eau forte par cette artiste sont très connues des Collecteurs. Ses tableaux sont moins célèbres.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied 4½ pouces. Largeur, 1 pied 8 pouces.

No. 279.

A. CUYP.

PAYSAGE ET BÉTAIL. LE BERGER QUI JOUE DE LA FLUTE.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

CE tableau est peint avec une grande force, et le peu d'objets représentés sont élevés et imposans. Le tout est brillant, et, comme la plupart des ouvrages de ce maître, représente un effet frappant de la clarté du soleil.

Sur Toile. Hauteur, 3 pieds ½ pouce. Largeur, 3 pieds 9 pouces.

No. 276.

WILLIAM ROMEYN.

A LANDSCAPE AND CATTLE.

In the Small Room, Old Gallery.

THIS artist has some reason to complain at not having been noticed by any of the writers on art. It has been conjectured that he was a scholar of K. du Jardin, some of his works having a resemblance to that master. His works are to be found in many of the best collections.

On Canvass. 1 foot $11\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot $8\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 277.

J. H. ROOS.

A CATTLE PIECE.

In the Old Gallery.

THIS artist was more esteemed for his drawings and etchings than for his pictures.

On Canvass. 1 foot 10 inches in height, by 2 feet $1\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 278.

THEODORE STOOP.

THE TRAVELLER REPOSING.

In the Old Gallery.

THE etchings of animals by this artist are well known to Collectors; his pictures are not so celebrated.

On Wood. 1 foot $4\frac{1}{2}$ inches in height, by 1 foot 8 inches in width.

No. 279.

A. CUYP.

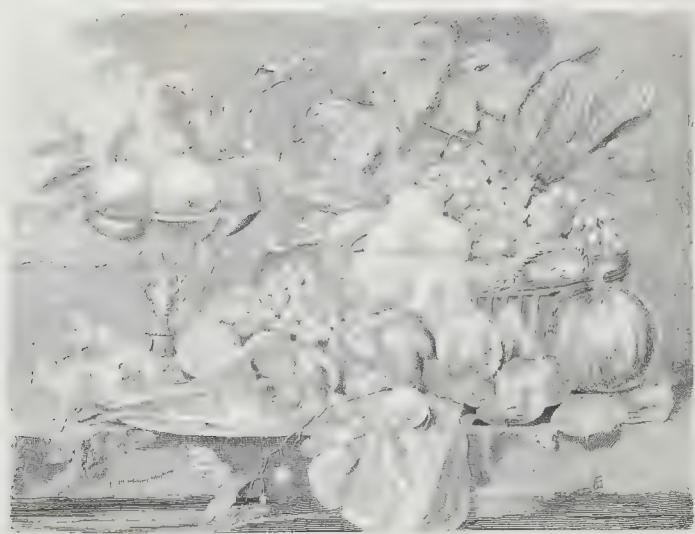
LANDSCAPE AND CATTLE; THE PIPING HERDSMAN.

In the Old Gallery.

THIS picture is vigorously painted, and the few objects introduced are grand and striking. The whole is brilliant, and, like most of the pictures of this master, it exhibits the effect of sunshine.

On Canvass. 3 feet $\frac{1}{4}$ inch in height, by 3 feet 9 inches in width.





LES PROFS

Les professeurs de tout ordre sont respectés et honorés
dans les pays de l'Europe et l'Amérique. Ils sont
considérés comme les pères de la nation, et leur
autorité est respectée. Ils ont le droit de punir
les élèves qui ne font pas leurs devoirs, et
de leur infliger des peines. Ils ont le droit de
leur donner des conseils, et de leur faire
comprendre les vérités de la morale et de la religion.

On les considère comme les guides de la jeunesse, et
on leur confie l'éducation de la nation. On les
paye pour leur travail, et on leur donne des
loisirs. On les respecte, et on les aime. On les
considère comme les pères de la nation, et on
leur donne le droit de punir les élèves qui ne
font pas leurs devoirs.



No. 280.

J. VAN HUYSUM.

FLEURS.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Les tableaux de fleurs de Van Huysum, de même que les marines de Vanderveelde, méritent une place parmi les productions les plus parfaites de l'art de la peinture. La délicatesse dans le maniement du pinceau est le moindre de leurs mérites. Il font voir dans l'artiste un goût exact et raffiné dans la composition, et une profonde connoissance des principes du clair-obscur, et de l'art difficile de distribuer les couleurs.

Dans ce tableau nous n'avons que très peu d'objets, mais ils sont si bien choisis, arrangés avec tant d'habileté, et peints avec une telle perfection qu'ils ne laissent rien à désirer.

Sur Bois. Hauteur, 1 pied $\frac{3}{4}$ pouces. Largeur, 1 pied $\frac{1}{2}$ pouces.

No. 281.

CORNELIUS DE HEEM.

DES FRUITS.

Dans la Petite Chambre de l'Ancienne Galerie.

Les beautés des tableaux de ce genre sont rarement telles qu'on puisse les décrire. L'artiste est en général satisfait si son tableau présente une réunion de formes, de masses de lumières et d'ombres, et de couleurs qui plaise à l'œil : et c'est aussi à l'œil seul d'apprécier ce qui est destiné uniquement à lui plaire. Il ne seroit pas cependant difficile de faire voir que dans cette branche inférieure de l'art on pourroit tenter avec succès quelque chose de plus ; puisque un groupe d'objets inanimés pouvoit être choisi et arrangé de telle sorte, que non-seulement ils plairoient à l'œil mais qu'ils exciteroient, au moyen de l'association, une suite de réflexions agréables.

On ne sauroit violer les convenances du coutume, même dans un tableau de fruits, sans en diminuer l'intérêt. On regrette que le dessert, qu'on voit ici peint avec une si grande habileté, n'ait pas été placé dans un lieu plus convenable qu'un paysage rocailleux ; et que le peintre n'ait pas su réunir à la délicatesse de son pinceau un goût plus pur, qui lui eût appris que des oignons et du poisson salé ne sont pas à leur place, à côté de cerises, de melons, et de grenades.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied $11\frac{1}{2}$ pouces. Largeur, 2 pieds $6\frac{1}{4}$ pouces.

No. 280.

J. VAN HUYSUM.

A FLOWER PIECE.

In the Small Room, Old Gallery.

THE flower pieces of Van Huysum, like the sea-views of Vandewelde, are justly entitled to rank amongst the most perfect productions of the art of painting. The delicacy with which they are pencilled is the least of their merits. They evince in the artist a correct and refined taste in composition, and a thorough knowledge of the principles of the clair-obscur, and the difficult science of distributing colours.

The specimen before us includes but few objects, but these are so well selected, judiciously disposed, and exquisitely painted, that nothing remains to be desired.

On Wood. 1 foot $\frac{3}{4}$ inches in height, by 1 foot $\frac{1}{2}$ inches in width.

No. 281.

CORNELIUS DE HEEM.

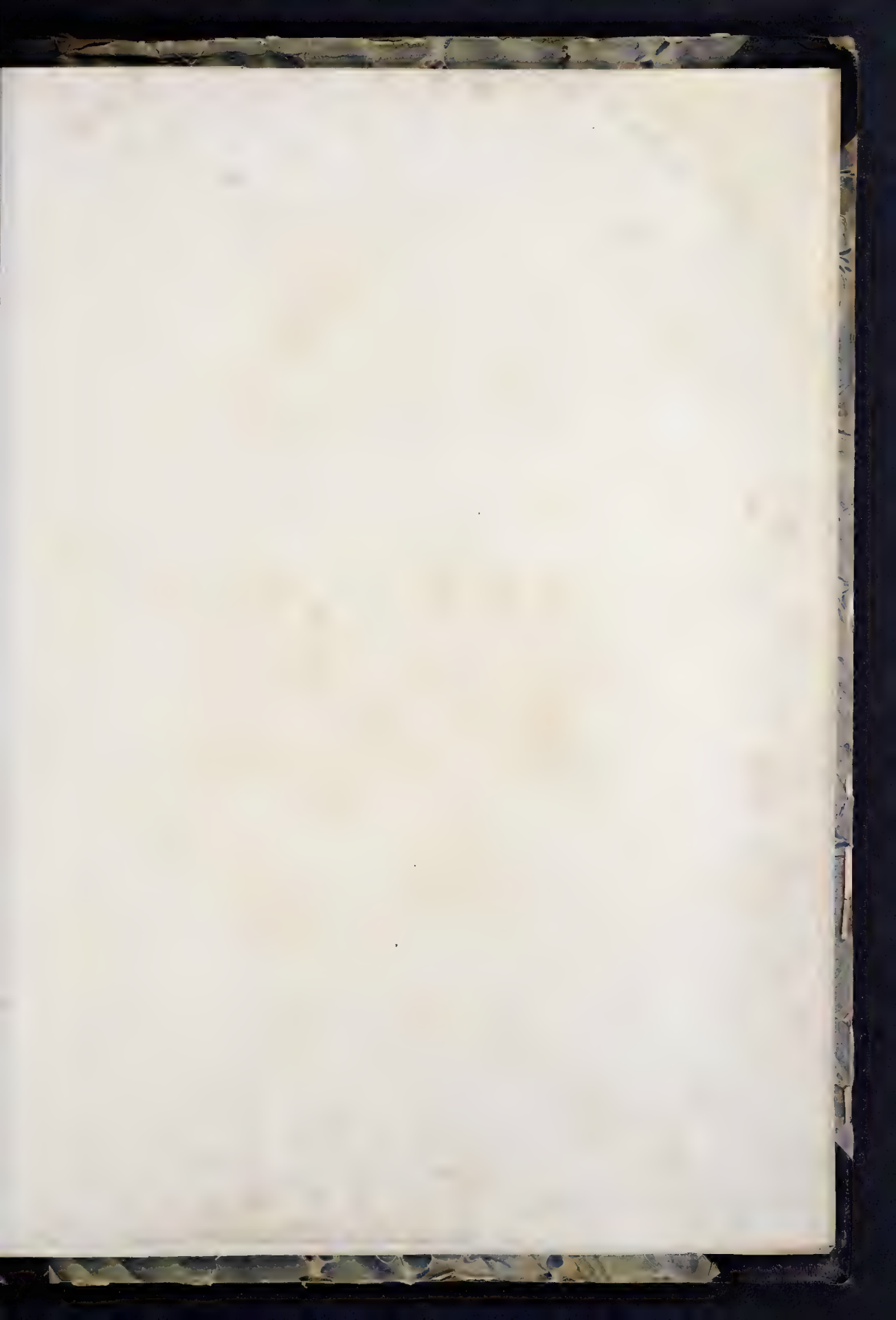
A FRUIT PIECE.

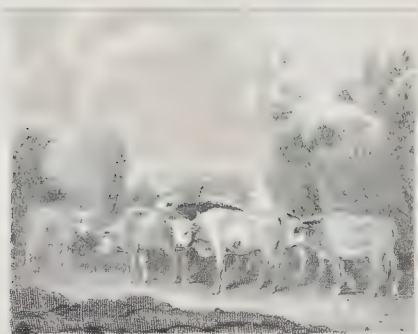
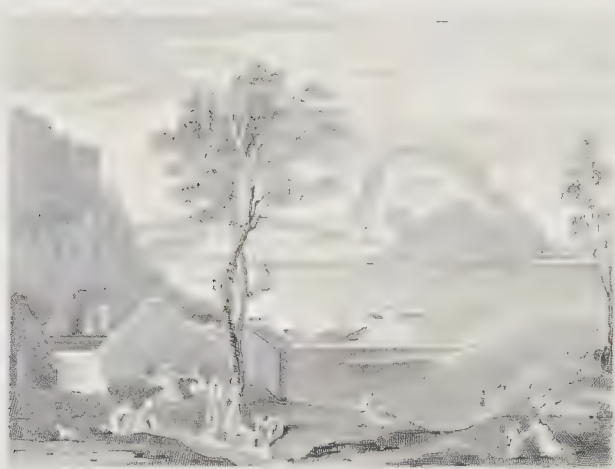
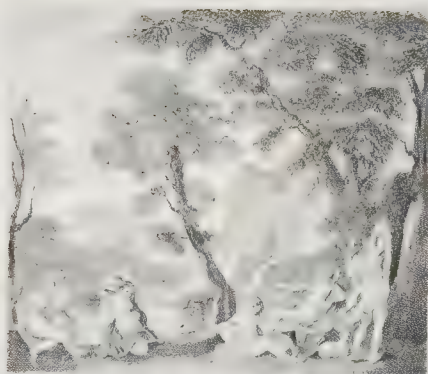
In the Small Room, Old Gallery.

The beauties of pictures of this kind are seldom of a nature to be particularised by description. The painter of still life is commonly satisfied when his picture presents an assemblage of forms, masses of light and shade and colour, agreeable to the eye; and the eye only can duly appreciate that which is exclusively intended for its gratification. It would, however, not be difficult to shew that, even in this humble department of the art, something further might be attempted with success: since a group of inanimate objects might be so selected and arranged as not merely to gratify the sight, but also, by association, to lead the mind to a train of agreeable reflections.

Propriety of costume cannot be violated, even in a fruit piece, without taking away from its interest. We regret that the copious dessert, here so beautifully painted, was not placed in a situation more appropriate than a rocky landscape, and that the painter did not join to the delicacy of his pencil a delicacy of taste, which should have taught him that onions and pickled fish are unfit companions for cherries, melons, and pomegranates.

On Canvass. 1 foot $11\frac{1}{2}$ inches in height, by 2 feet $6\frac{1}{2}$ inches in width.





Compagnie des Chemins de Fer. Annuaire 1900.
La suite de l'ind. groupe des Chemins de Fer.



No. 280.*

ANNIBAL CARRACHE.

DIANE ET CALISTO.

Dans le Salon.

Ce tableau, autrefois dans la Galerie d'Orléans, n'est pas remarquable par l'expression, à l'exception de la figure de Calisto. La composition manque de cette profondeur qui distingue le tableau du bas-relief; les figures sont placées toutes dans la même ligne. L'ensemble est plein de grace légère, le paysage est si magnifique, le coloris si vigoureux et tranquille à la fois, qu'on n'hésite pas à le déclarer un tableau charmant. Annibal semble avoir été redevable à son frère Augustin du joli groupe des deux Nymphes assises au coin du tableau: on le retrouve du moins, dans une des petites gravures de ce savant artiste.

Sur Toile. Hauteur, 2 pieds 10½ pouces. Largeur, 3 pieds 4½ pouces.

281.*

LE DOMINIQUEIN.

PAYSAGE ET FIGURES.

Dans la Salle à Manger.

BIEN que ceci soit un paysage agréable, il n'a pas ce mérite très prononcé qui caractérise les paysages authentiques du Dominiquein. Il est cependant très certainement de l'école de Bologne de ce tems.

Sur Toile. Hauteur, 1 pied 11½ pouces. Largeur, 2 pieds 8 pouces.

No. 282.

VANDER LEEUW.

UNE seconde Gravure du Numero 165.

No. 280.*

ANNIBALE CARACCI.

DIANA AND CALISTO.

In the Drawing Room.

THIS picture, which was formerly in the Orleans collection, is not remarkable for expression, if we except the figure of Calisto, nor has the composition, so far as relates to the disposition of the groups, that depth which is especially the characteristic of painting, as distinguishing it from basso-relievo: the figures are all in one line. Nevertheless the whole is so replete with easy gracefulness, the landscape is so grand, and the colouring at once so vigorous and so tranquil, that no one can hesitate to declare it a delightful picture. Annibale seems to have been obliged to his brother Agostino for the pretty group of the two nymphs seated in the corner of the picture, which is to be found in one of the small engravings of that learned artist.

On Canvass. 2 feet 10½ inches in height, by 3 feet 4½ inches in width.

No. 281.*

DOMENICHIINO.

A LANDSCAPE AND FIGURES.

In the Dining Room.

THIS, though a pleasing landscape, possesses not that very decided merit which is generally to be found in the undoubted landscapes of Domenichino. It is, however, certainly of the Bolognese school of the period.

On Canvass. 1 foot 11½ inches in height, by 2 feet 8 inches in width.

No. 282.

VANDER LEEUW.

A DUPLICATE engraving of the subject numbered 165.

LIST OF PLATES.

PART THE SECOND.

No.	Les Sujets.	Subjects.	Painters.
138.	Le Dejeuné - - -	The Breakfast Table - -	D. Wilkie, R. A.
139.	L'Intérieur d'un Cabaret -	The Interior of a Tabagie -	A. Van Ostade.
140.	L'Etude du Philosophe -	The Philosopher's Study -	S. Koningh.
141.	Un Chat, et divers Objets Inanimés - - -	A Cat with, still Life - -	W. Kalf.
142.	Des Villageois faisant bonne Chère - - -	Boors Regaling at a Cabaret -	Van Harp.
143.	La Mort d'Héli - - -	The Death of Eli - - -	Edward Bird.
144.	Clair de Lune - - -	Moonlight - - -	A. Vanderneer.
145.	Portrait du Peintre - - -	His own Portrait - - -	Rembrandt.
146.	Clair de Lune - - -	Moonlight - - -	Vanderneer.
147.	La Sainte Vierge, et l'Enfant Jesus - - -	The Madonna and Infant Christ -	Vandyke.
148.	Sainte Térèse faisant intercession pour les Ames dans le Purgatoire; Esquisse -	Saint Teresa making intercession for the Souls in Purgatory; a Sketch -	Rubens.
149.	Portrait d'une Dame - - -	The Portrait of a Lady - -	Rembrandt.
150.	L'Assomption de la Vierge -	The Assumption of the Virgin -	Bockhorst.
151.	Fête au payement des Redevances au Seigneur - -	The Rent-day Feast - - -	D. Teniers, Jun.
152.	Danse d'Amours - - -	A Dance of Cupids - - -	J. Rothenhamer.
153.	La Sainte Vierge et Enfant, avec St. François - - -	The Virgin and Child with Saint Francis - - -	A. Carracci.
154.	St. François avec des Anges -	St. Francis with Angels - -	L. Carracci.
155.	Le Fluteur de Village - -	The Village Piper - - -	Louis le Nain.
156.	La Vision de St. François -	The Vision of Saint Francis -	Domenichino.
157.	Un Paysan pansant une Plaie -	A Peasant dressing a Wound -	J. V. Craasbeck.
158.	Intérieur d'Eglise - - -	The Interior of a Church - -	H. Steenwyck.
159.	Le Musicien Endormi - - -	The Sleeping Musician - - -	Van Tol.
160.	Une Vieille avec son petit Chien - - -	An Old Woman with her Lap-dog -	Van Tol.
161.	Une Dame à sa Toilette - -	A Lady at her Toilette - -	F. Micris.
162.	Le Joueur de Violon - - -	The Violin Player - - -	W. Micris.
163.	Portrait de la Comtesse de Middlesex - - -	Portrait of the Countess of Middlesex - - -	Sir Peter Lely.
164.	Une Bataille - - -	A Battle Piece - - -	J. V. Hugtenburg.
165.	Paysage et Bétail - - -	A Landscape and Cattle - -	P. V. Leeuw.
166.	Une Bataille - - -	A Battle Piece - - -	J. V. Hugtenburg.
167.	Paysage et Figures; le Bord du Gue - - -	Landscape and Figures; the Brink of the Ford - - -	N. Berghem.
168.	Paysage et Figures; Retour le Soir. - - -	A Landscape and Figures; returning home in the Evening.	N. Berghem.

LIST OF PLATES.

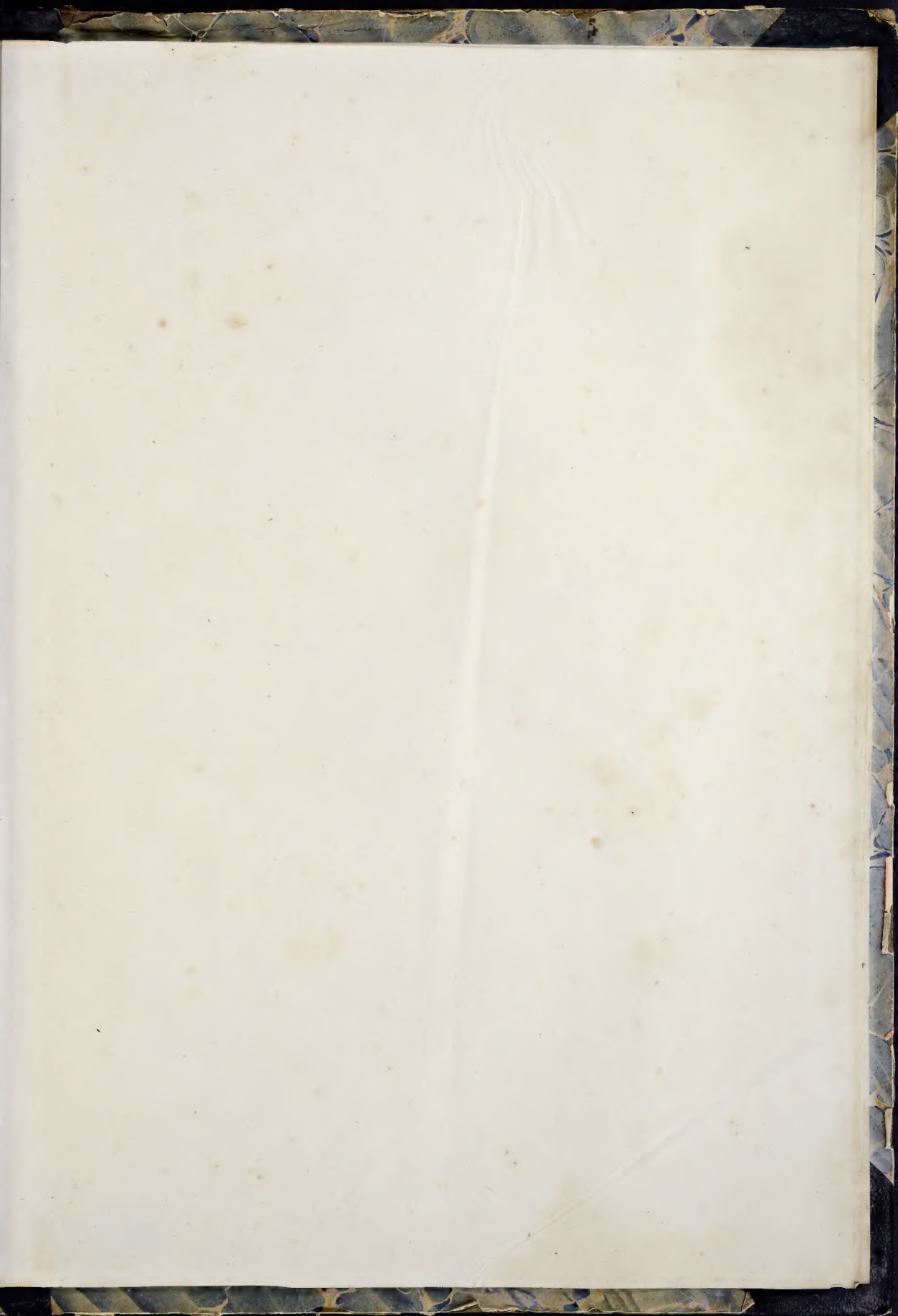
No.	Les Sujets.	Subjects.	Painters.
169.	Paysage et Figures ; les Bucherons - - -	A Landscape and Figures ; the Wood-cutters - - -	Hobbima.
170.	Paysage et Figures ; le Pont.	A Landscape and Figures ; the Bridge - - -	N. Berghem.
171.	Paysage, Bétail et Figures -	A Landscape, with Cattle and Figures - - -	N. Berghem.
172.	Paysage et Figures ; les Voyageurs - - -	A Landscape and Figures ; the Travellers - - -	Hobbima.
173.	Portrait du Peintre avec un Violon - - -	The Portrait of Himself with a Violin - - -	G. Douw.
174.	Une Fille achetant des Harengs	A Girl cheapening Herrings - -	G. Douw.
175.	Le Départ de Tobie - - -	The departure of Tobit - - -	J. Victors.
176.	Paysage et Figures - - -	Landscape and Figures - - -	F. Milé.
177.	Paysage et Figures - - -	A Landscape and Figures ; Milking the Cows - - -	Cuyp.
178.	Paysage, avec Ruines - - -	A Landscape with Ruins - - -	Cuyp.
179.	Paysage et Figures - - -	Landscape and Figures - - -	F. Milé.
180.	Tête en Profil du Roi Charles I. Etude.	A Profile Head of King Charles I. a Study - - -	W. Dobson.
181.	Une Vieille occupée à la Lecture - - -	An Old Woman Reading - - -	Van Tol.
182.	Un Vieillard occupé à la Lecture - - -	An Old Man Reading - - -	Van Tol.
183.	Une Etude - - -	A Study - - -	The School of Rembrandt.
184.	L'Intérieur d'une Cuisine	The Interior of a Kitchen - - -	Van Slingelandt.
185.	L'Intérieur d'une Maison de Fermier - - -	The Interior of a Farm-house - -	F. Mieris, Jun.
186.	Les Joueurs - - -	The Gamblers - - -	C. Dusart.
187.	Des Paysans se Réjouissant	Boors Regaling - - -	C. Dusart.
188.	Paysage et Figures - - -	Landscape and Figures - - -	F. Milé.
189.	Paysage et Figures - - -	Landscape and Figures - - -	J. Momper.
190.	Paysage et Figures - - -	Landscape and Figures - - -	A. Pynker.
191.	La Charette à Foin - - -	The Hay Cart - - -	P. Wouwermans.
192.	Paysage et Figures ; l'Abreuvement des Chevaux - - -	A Landscape and Figures : Watering Horses - - -	P. Wouwermans.
193.	Paysage et Figures ; Chasse à l'Oiseau - - -	A Landscape with Figures ; Hawking - - -	P. Wouwermans.
194.	Vue d'une Ville, avec un Pont Levis - - -	View of a Town, with a Draw-bridge - - -	J. Vanderheyden.
195.	Des Joueurs aux Cartes - - -	Card-Players - - -	D. Teniers, Jun.
196.	Le Cadeau à l'Avocat - - -	A Present to the Lawyer - - -	A. V. Ostade.
197.	L'Alchimiste - - -	The Alchemist - - -	D. Teniers, Jun.
198.	Un Pèlerin - - -	A Pilgrim - - -	D. Teniers, Sen.
199.	Paysage - - -	A Landscape - - -	J. Wildens.
200.	Des Chiens et des Fruits - - -	Dogs and Fruits - - -	F. Sneyders.
201.	Paysage d'Hiver - - -	A Winter Piece - - -	D. Teniers, Jun.
202.	Portrait d'Homme - - -	Portrait of a Gentleman - - -	F. Pourbus.
203.	Portrait d'Homme - - -	The Portrait of a Gentleman - -	M. Mireveldt.
204.	Homme avec une verre de Vin - - -	A Man with a glass of Liquor. -	A. V. Ostade.
205.	Un Homme lisant une Ballade à une jeune Femme - - -	A Man reading a Ballad to a Young Woman - - -	A. de Voys.
206.	Une Vieille Femme disant le Benedicite - - -	An Old Woman saying Grace - -	B. Kanp.
207.	Portrait d'une Vieille Femme	The Portrait of an Old Woman -	F. Halls.
208.	Portrait de Mons. R. Wood	Portrait of R. Wood, Esq. - -	A. R. Mengs.
209.	Zacharie et l'Enfant Jesus	Zaccharias, with the Infant Christ	P. Moreelse.

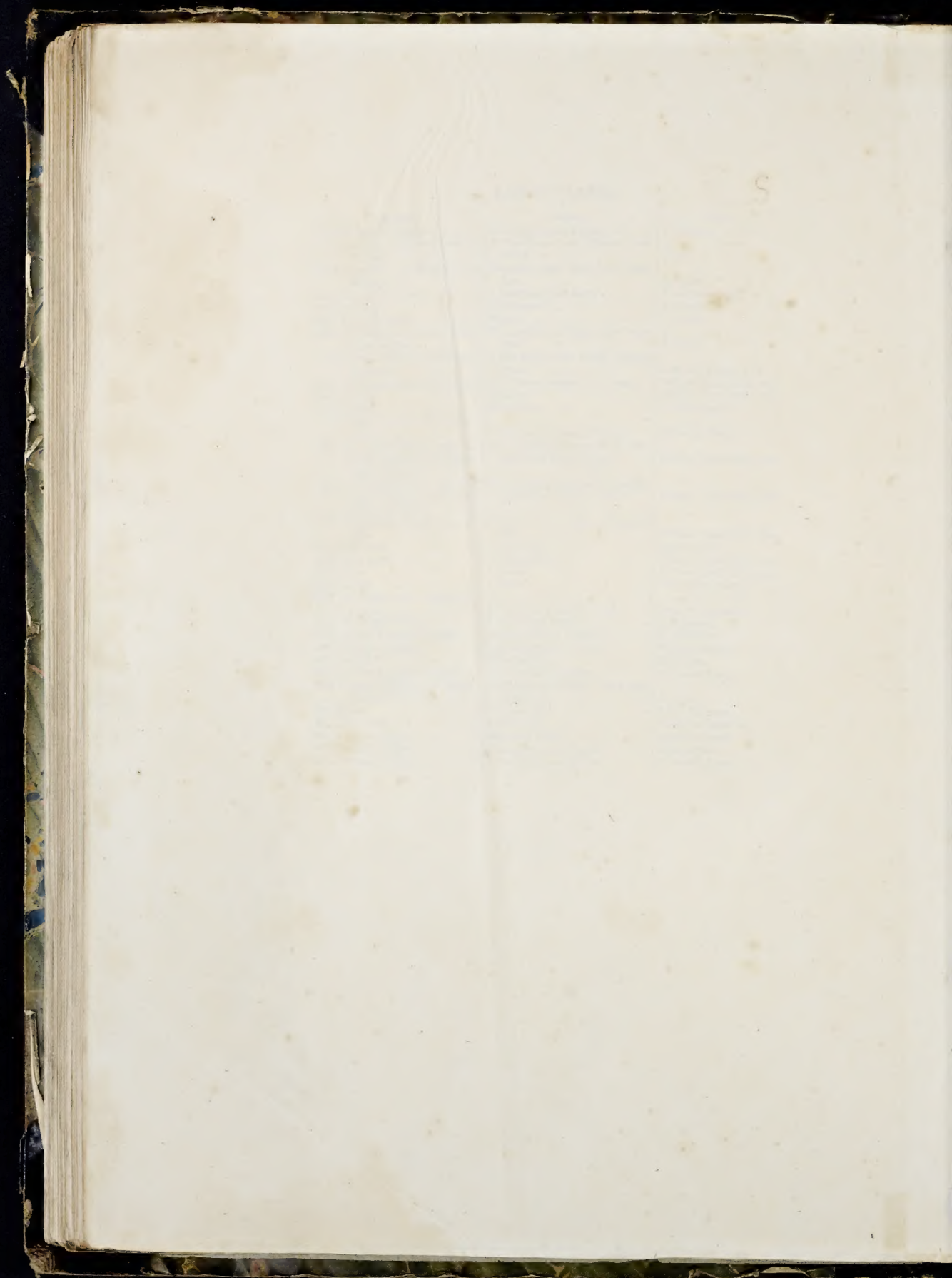
LIST OF PLATES.

No.	Les Sujets.	Subjects.	Painters.
210.	L'Intérieur d'un Cabaret -	The Interior of a Tabagie -	D. Teniers, Jun.
211.	Les Mages d'Orient -	The Wise Men of the East -	T. Van Thulden.
212.	Paysage, avec des Nymphes -	A Landscape, with Nymphs -	C. Polemborg.
213.	Paysage et Figures -	A Landscape and Figures -	C. Polemborg.
214.	Paysage, et Figures se baignant -	Landscape, with Figures Bathing -	J. Both.
215.	La Distribution de Soupe à la Porte d'un Couvent -	The Distribution of Soup at the Gate of a Convent -	J. Miel.
216.	L'Intérieur d'une Chaumière -	The Interior of a Cottage -	C. Bega.
217.	Des Paysans chantant -	Boors Singing -	A. Brawer.
218.	Le Poissonnier Ambulant -	The Itinerant Fishmonger -	Jan. Steen.
219.	Partie de Musique -	A Musical Party -	Van Harp.
220.	La Foire Hollandoise -	A Dutch Wake -	Molinar.
221.	Fête de Village -	A Village Feast -	G. Van Tilborg.
222.	Portrait d'un Bourguemestre -	The Portrait of a Burgomaster -	Rembrandt.
223.	Portrait de Jean Baptiste Colbert, Marquis de Segnelai -	The Portrait of John Baptist Colbert, Marquis of Segnelai -	P. de Champagne.
224.	Samuel et sa Mère -	Samuel and his Mother -	Rembrandt.
225.	Paysage, Pan et Syrinx -	A Landscape, with the Story of Pan and Syrinx -	P. Brill.
226.	Paysage, des Religieux en Conversation -	A Landscape, with Friars in Conversation -	J. Van Goyen.
227.	Paysage et Figures -	A Landscape and Figures -	H. Swaneveld.
228.	Paysage et Figures -	Landscape and Figures -	J. Wynants.
229.	Paysage et Figures -	A Landscape and Figures -	J. Wynants.
230.	Vue sur le Tibre -	A View on the Tiber -	J. Asselin.
231.	Paysage et Figures; des Pêcheurs -	A Landscape and Figures; Men Fishing -	J. Wynants.
232.	Vue sur la Côte de Gènes -	A View on the Coast of Genoa -	J. T. Blankhof.
233.	Paysage et Figures; le Pauvre Voyageur -	A Landscape and Figures; the Poor Traveller -	C. Huysmans.
234.	Paysage et Figures; des Paysans se reposant -	A Landscape and Figures; Labourers reposing -	C. Huysmans.
235.	Paysage, avec des Nymphes au Bain -	A Landscape, with Nymphs Bathing -	J. Kierings.
236.	Saint Jean Baptiste -	Saint John the Baptist -	L. de Vargas.
237.	Le Tambour Hollandois -	The Dutch Drummer Boy -	E. H. Vanderneer.
238.	Tête d'Etudiant -	The Head of a Student -	A. de Voys.
239.	Portrait de Thomas Howard, Comte d'Arundel -	The Portrait of Thomas Howard, Earl of Arundel -	Vandyke.
240.	Portrait de l'Electeur Palatin -	A Portrait of the Elector Palatine -	G. Coques.
241.	Portrait de la Princesse Palatine, Fille du Roi Jacques I. -	Portrait of the Princess Palatine, Elizabeth, daughter of James I. -	G. Coques.
242.	L'Entrée du Chateau de Conway -	The Entrance to Conway Castle -	Sir George Beaumont, Bart.
243.	Paysage et Figures; l'Histoire de Niobe -	A Landscape with Figures; the Story of Niobe. -	R. Wilson.
244.	Paysage et Figures -	Landscape and Figures -	R. Wilson.
245.	Paysage, Chasse aux Canards -	A Landscape; with Men Duck Shooting -	E. Moucheron.
246.	Portrait de Femme -	The Portrait of a Lady -	Sir G. Kneller.
247.	Paysage et Figures -	A Landscape and Figures -	P. Reinagle.
248.	Un Mâtin Enchaîné -	A Mastiff Chained -	John Fytt.
249.	Vue, avec Ruines et Figures -	A View, with Ruins and Figures -	J. B. Weenix.
250.	Le Bac -	The Ferry -	J. V. Capella.
251.	Des Fruits et des Fleurs -	Fruit and Flowers -	J. Van Os.
252.	Des Oiseaux -	Birds -	M. Hondekoeter.
253.	Paysage et Figures -	A Landscape and Figures -	J. Wynants.

LIST OF PLATES.

No.	Les Sujets.	Subjects.	Painters.
254.	Paysage et Figures - -	A Landscape and Figures - -	J. Wynants
255.	Paysage et Figures, avec des Ruines - -	A Landscape and Figures, with Ruins - -	Cuyp.
256.	Alexandre et Philippe son Médecin - -	Alexander, and Philip his Physician - -	B. West.
257.	Paysage et Bétail - -	A Landscape and Cattle - -	T. Gainsborough.
258.	Naufrage - -	A Shipwreck - -	J. Vernet.
259.	Lever du Soleil - -	Sunrise - -	J. Vernet.
260.	Le Débarquement du Prince Maurice à Dort - -	The Landing of Prince Maurice at Dort - -	A. Cuyp.
261.	Marine : Bateaux de Pêcheurs Hollandois - -	A Sea-piece, with Dutch Fishing Boats - -	J. M. W. Turner, R. A.
262.	Le Commencement d'un Orage - -	The Commencement of a Storm - -	William Vandevelde, Jun.
263.	L'Orage - -	A Storm - -	William Vandevelde, Jun.
264.	Mariné - -	A Sea Piece - -	L. Backhuysen
265.	Vue sur la Côte de la Hollande - -	A View on the Coast of Holland - -	Simon de Vlieger.
266.	Le Combat Naval entre les Flottes Angloises et Hollandoises, en 1666. - -	The Sea Fight between the English and Dutch Fleets, in 1666 - -	William Vandevelde, Jun.
267.	Le Combat Naval entre les Flottes Angloises et Hollandoises, en 1666 - -	The Sea Fight between the English and Dutch Fleets, in 1666 - -	William Vandevelde, Jun.
268.	Vaisseau qui Flambe ses Canons - -	A Calm, with a Ship scaling her Guns - -	William Vandevelde, Jun.
269.	Vent Frais - -	A Brisk Gale - -	Backhuysen.
270.	Brise Forte - -	A Strong Breeze. - -	William Vandevelde, Jun.
271.	Brise - -	A Breeze - -	William Vandevelde, Jun.
272.	Bataille - -	A Battle - -	Philip Wouvermans.
273.	Une Foire; des Chevaux à Vendre - -	A Fair, with Horses for Sale - -	Peter Wouwermans.
274.	Vue d'après Nature - -	A View from Nature - -	J. Ruysdael.
275.	Chemin à travers un Bois - -	A Road through a Wood - -	A. Waterloo.
276.	Paysage et Bétail - -	A Landscape, and Cattle - -	William Romeyn.
277.	Bataille - -	A Battle Piece - -	J. H. Roos.
278.	Le Voyageur qui se repose - -	The Traveller reposing - -	Theodore Stoop.
279.	Paysage et Bétail. Le Berger qui joue de la Flute - -	Landscape and Cattle; the Piping Herdsman - -	A. Cuyp.
280.	Fleurs - -	A Flower Piece - -	J. Van Huysum.
281.	Des Fruits - -	A Fruit Piece - -	Cornelius De Heem.
280*	Diane et Calisto - -	Dianna and Calisto - -	Annibale Caracci.
281*	Paysage et Figures - -	A Landscape and Figures - -	Domenichino.
282.	Paysage et Bétail - -	A Landscape and Cattle - -	P. Vander Leew.





GETTY CENTER LIBRARY

N 5047 .S56 N65

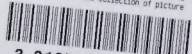
v. 2, c. 1

A catalogue of the collection of picture

MAIN

ONE

Yang, John 1945-19



3 3125 00305 4414

GX1896

